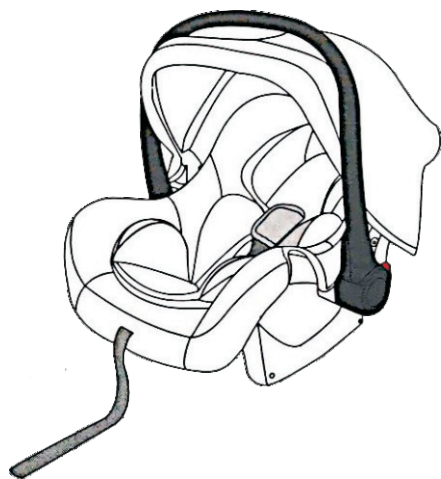


# ZIZITO

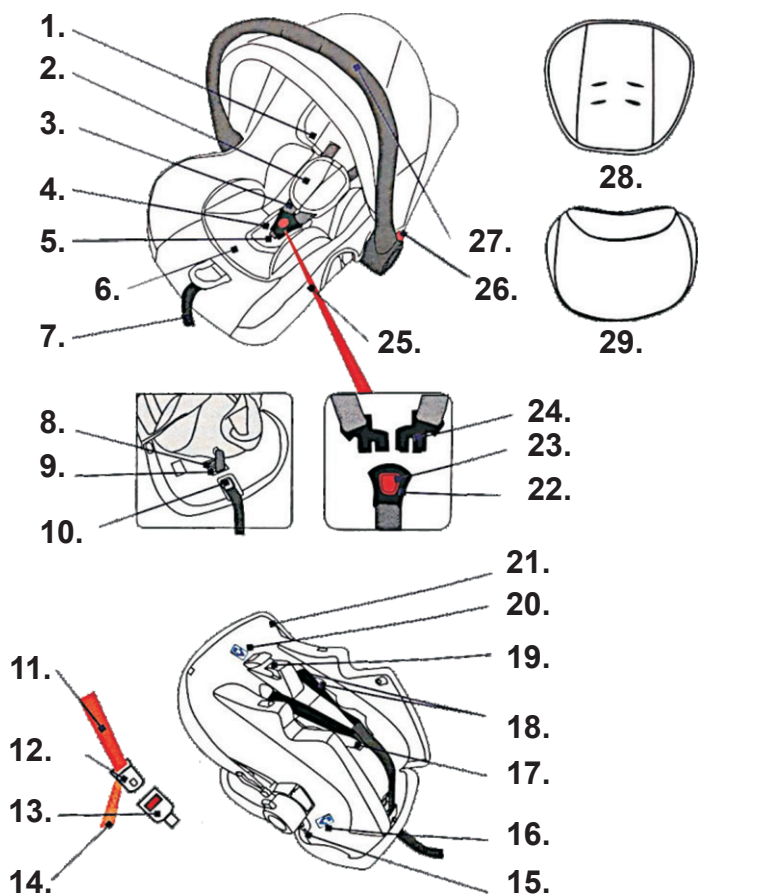
## Switzerland



DE	Kindersicherheitssitz .....	2
EN	Child Safety Carseat .....	14
FR	Siège d'auto pour enfants .....	26
ES	Asiento de seguridad para niños.....	38
IT	Seggiolino auto per bambini.....	50
NL	Autostoeltje voor kinderen.....	62
RO	Coș auto pentru copii .....	74
GR	Καρεκλάκι αυτοκινήτου για την ασφάλεια των παιδιών.....	86
BG	Детско столче за кола .....	98

FONTANA II

⚠ Bild nur als Referenz, wenn es einen Unterschied hat  
Das Tatsächliche soll sich durchsetzen.



- |                           |   |                              |
|---------------------------|---|------------------------------|
| 1. Kopfstützen-Innenschuh | 11. Schultergurt des Fahrzeugs              | 20. Riemen-Routenanzeige     |
| 2. Schulter-Polster       | 12. Fahrzeugschnalle Zunge                  | 21. Stoff-Schließfach        |
| 3. Schultergurt           | 13. Fahrzeugschnalle                        | 22. Schnallengehäuse         |
| 4. Hüftpolster            | 14. Lab Riemen des Fahrzeugs                | 23. Release-Taste            |
| 5. Schritt-Gurt           | 15. Riemenführung                           | 24. Zunge mit 24 Schnallen   |
| 6. Sitz-Kissen (Option)   | 16. Riemen-Anzeige                          | 25. Sitzschale (Option)      |
| 7. Riemen einstellen      | 17. Anweisungssteckplatz                    | 26. Griff-Entriegelungsknopf |
| 8. innerer Schlitz        | 18. Schlitz mit 18 Schultergurten           | 27. Griff                    |
| 9. äußerer Schlitz        | 19. Führung des hinteren<br>Riemenschlitzes | 28. Kopfstützenbezug         |
| 10. Center-Einsteller     |   | 29. Fußabdeckung             |

## INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung .....	4
2. Eignung .....	4
3. Allgemeine Sicherheitshinweise .....	5
4. Anpassungen .....	6
4.1 Entfernen Sie das Sitzkissen .....	6
4.2 Einstellen der Griffposition .....	7
4.3 Schrittgurt einstellen .....	7
4.4 Passen Sie die Höhe des Schultergurts an .....	8
5. Sitzauswahl und -einstellung .....	9
5.1 Einstellen des Autositzes .....	9
5.2 Sitzmontage .....	9
6. Installation im Fahrzeug .....	10
7. Sicherung des Kindes .....	11
8. Entfernen und Ersetzen der Abdeckung .....	12
9. Waschen und Wartung .....	12
9.1 Stoff .....	12
9.2 Riemen und Kunststoff .....	12
9.3 Schnalle .....	12
10. Schritte nach einem Unfall .....	13
11. Garantie .....	13

1. Dies ist eine "universelle" Kindersicherung. Es ist gemäß der Änderungsserie Nr. 44,04 für den allgemeinen Gebrauch in Fahrzeugen zugelassen und passt für die meisten, aber nicht alle Autositze.
2. Eine korrekte Passform ist wahrscheinlich, wenn der Fahrzeughersteller im Fahrzeughandbuch erklärt hat, dass das Fahrzeug in der Lage ist, eine "universelle" Kindersicherung für diese Altersgruppe zu akzeptieren.
3. Diese Kindersicherung wurde unter strengeren Bedingungen als "universell" eingestuft als diejenigen, die für frühere Designs gelten, die diesen Hinweis nicht enthalten.
4. Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller der Kinderrückhaltevorrichtung oder an den Händler.

## CS128 BEDIENUNGSANLEITUNG

### 1. EINLEITUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für den CS128 als Ihre Wahl für ein Kinderrückhaltesystem entschieden haben.

**Um den umfassendsten Schutz für Ihr Kind zu erhalten, muss der CS128 genau wie in diesem Handbuch beschrieben verwendet werden.**

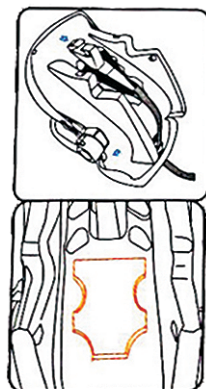
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Es ist äußerst wichtig, dass diese Anweisungen jederzeit beim Autositz verbleiben.

Sie können diese Anweisungen im Anweisungsschlitz (Teile-Nr. 17) auf der Rückseite der Rückenlehne Ihres Sitzes aufbewahren.

### 2. EIGNUNG

Der CS128 wurde gemäß der neuesten Version der ECE-R44 / 04-Verordnung getestet und zugelassen. Es ist mit der Kategorie "universell" zugelassen.

Das CS128-Kinderrückhaltesystem ist für Gewichtsklassen 0+ geeignet, d. H. Für Kinder mit einem Gewicht zwischen 0 und 13 kg (ungefähr Neugeborene bis 15 Monate). Das 3-Punkt-Kabelbaumsystem muss verwendet werden. Bitte beachten Sie die ordnungsgemäße Verwendung des Kabelbaumsystems (siehe Abschnitt 7). Befolgen Sie zur Verwendung in Ihrem Fahrzeug auch das Handbuch des Autoherstellers oder wenden Sie sich an Ihren Autohändler.



### 3. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn Sie das Kinderrückhaltesystem zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte vor der Installation die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch. In jedem Fall kann eine unsachgemäße Installation das Leben Ihres Kindes gefährden.
- Stellen Sie vor der Reise sicher, dass das Kinderrückhaltesystem ordnungsgemäß bei Ihrem Kind installiert ist. Versuchen Sie nicht, während der Fahrt Einstellungen vorzunehmen.
- “Nur geeignet, wenn die zugelassenen Fahrzeuge mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten für Aufroller ausgestattet sind, die gemäß der UN / ECE-Verordnung Nr. 16 oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen sind.”
- Die starren Gegenstände und Kunststoffteile einer Kindersicherung müssen so angeordnet und installiert sein, dass sie während des täglichen Gebrauchs des Fahrzeugs nicht durch einen beweglichen Sitz oder in einer Fahrzeughür eingeklemmt werden können.
- Airbags können Verletzungen verursachen. Verwenden Sie diesen Kindersitz nicht auf einem Beifahrersitz, auf dem ein aktiver Frontalairbag installiert ist. Alle Gurte, die die Rückhaltevorrichtung am Fahrzeug halten, sollten fest angezogen sein, alle Gurte, die das Kind festhalten, sollten an den Körper des Kindes angepasst sein und die Gurte sollten nicht verdreht sein.
- Es ist sehr wichtig sicherzustellen, dass jeder Beckengurt tief unten getragen wird, damit das Becken fest eingerastet ist. Das Kinderrückhaltesystem sollte geändert werden, wenn es bei einem Unfall heftigen Belastungen ausgesetzt war.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Ergänzungen am Gerät vor, ohne die Genehmigung der zuständigen Behörde einzuholen, und es besteht die Gefahr, dass die Installationsanweisungen des Herstellers der Kinderrückhaltevorrichtung nicht genau befolgt werden.
- Da das Kinderrückhaltesystem möglicherweise nicht mit einem Textilbezug versehen ist, sollte empfohlen werden, den Stuhl vor Sonnenlicht zu schützen, da er sonst für die Haut des Kindes zu heiß sein kann.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Kinderrückhaltesystem.
- Gepäck oder andere Gegenstände, die im Falle einer Kollision Verletzungen verursachen können, müssen ordnungsgemäß gesichert sein.
- Die Kindersicherung darf nicht ohne Abdeckung verwendet werden.
- Der Sitzbezug sollte nicht durch einen anderen als den vom Hersteller empfohlenen ersetzt werden, da der Bezug ein wesentlicher Bestandteil der Rückhalteleistung ist.
- Ihr Autositz muss ordnungsgemäß positioniert und installiert sein, damit sich unter normalen Fahrzeugbedingungen kein Teil unter oder zwischen beweglichen Sitzen oder in der Fahrzeughür verklemmen kann.

- Wenn es eine Störung zwischen der Sicherheitsgurtschnalle für Erwachsene und der Rückhaltevorrichtung für Kinder gibt. Wenn Sie diesbezüglich Zweifel haben, sollten Sie sich an den Hersteller der Kinderrückhaltevorrichtung wenden.
- Verwenden Sie keine anderen tragenden Kontaktpunkte als die in der Anleitung beschriebenen und in der Kindersicherung gekennzeichneten.
- Wenn Sie dieses Kinderrückhaltesystem bei Gr. I verwenden und den Sitz gemäß ISOFIX reparieren, müssen Sie das Handbuch des Autoherstellers lesen.
- **Warnung:** Airbags können Verletzungen verursachen. Verwenden Sie diesen Kindersitz nicht auf einem Beifahrersitz, auf dem ein aktiver Frontairbag installiert ist.

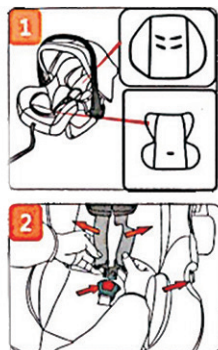


#### 4. ANPASSUNGEN

4.1 Entfernen Sie das Sitzkissen. Der Cs128 muss für Kinder von 0 bis 10 kg (ungefähr neugeboren bis 10 Monate alt) mit dem Sitzkissen verwendet werden (Abb.1).

Sobald das Gewicht Ihres Kindes zwischen 10 kg und 13 kg liegt (ungefähr 10 Monate bis ungefähr 15 Monate), müssen Sie es wie folgt entfernen:

Drücken Sie auf den Entriegelungsknopf (Teil Nr. 23, Seite 01) und trennen Sie die Schnallenzunge (Teil Nr. 24). Ziehen Sie dann am Rand des Sitzkissens, um es zu entfernen (Abb. 2).



4.2 Einstellen der Griffposition.

Der Griff (Teile-Nr. 27) des CS128-Kindersitzes kann in eine andere Position eingestellt werden. Methode wie folgt: (Abb.3)

4.2.1 Drücken Sie gleichzeitig mit beiden Händen den Griffentriegelungsknopf (Teile-Nr. 26, Seite 01) am Griff.

4.2.2 Jetzt in Pfeilrichtung nach hinten und vorne

drücken, um die Position anzupassen (Abb. 3)

4.2.3 Lassen Sie dann die Taste los, wenn sich der Griff in der richtigen Position befindet. Die Funktion der Position wie (Abb.4,5,6) zeigt.

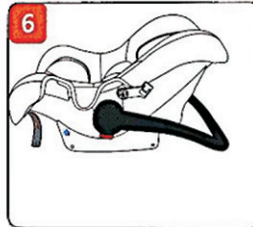
4.2.4 Vorwärts und wieder vorwärts drücken, um sicherzustellen, dass der Sitz fest eingerastet ist.



Aufrechte Position:  
Zum Transport des Babys



Flache Position:  
zur Aufbewahrung



Surport-Position: Zum Abstellen Ihres  
Kindes oder zum Herausnehmen des  
Sitzes

### 4.3 Einstellung des Schrittgurts

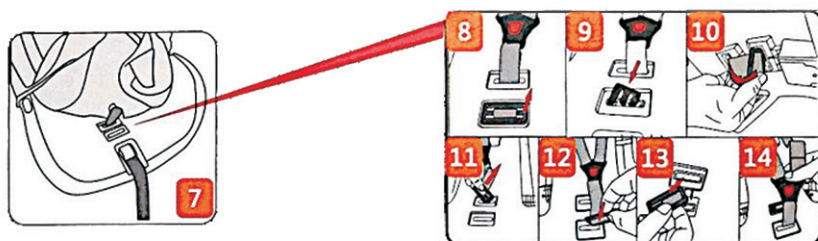
Der Schrittgurt befindet sich am inneren Schlitz, wenn Sie den Sitz erhalten. Wenn Sie das Gefühl haben, dass der Schrittgürtel für Ihr Kind zu eng ist, passen Sie ihn bitte wie folgt an:

4.3.1 Ziehen Sie die Abdeckung an der Vorderseite Ihres Sitzes nach oben (Abb. 7).

4.3.2 Heben Sie das Metallteil durch den äußeren Schlitz (Abb. 8,9).

4.3.3 Dann an der Unterseite herausziehen und in den Innenschlitz einsetzen (Abb.10,11).

4.3.4 Nun durch das Metallteil in den anderen Schlitz an der Oberseite des Sitzes (Abb. 12)



4.3.5 Erneut durch den anderen Steckplatz (Abb. 13).

4.3.6 Das Metallteil zum Fertigstellen flach drücken (Abb. 14).

4.4 Passen Sie die Höhe des Schultergurts an.

Hinweis: Der Gurt des CS128-Kindersitzes hat eine Höhe von 2 Höhen. Die Oberseite des Schultergurts muss parallel oder etwas höher als die Schultern des Kindes sein. Dies kann den wirksamen Schutz für Ihr Kind bei einer Kollision bieten. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte.

4.4.1 Lassen Sie den Gurt los, bevor Sie die Höhe einstellen. Drücken Sie mit einer Hand den mittleren Einstellknopf (Teile-Nr. 03, Seite 01) und halten Sie mit der anderen Hand den Schultergurt (Teile-Nr. 03, Seite 01) und ziehen Sie ihn zurück.

(Abb.15)

4.4.2 Drücken Sie auf den Entriegelungsknopf (Teile-Nr. 23) und trennen Sie die Schnallenzunge (Teile-Nr. 24, Seite 01).

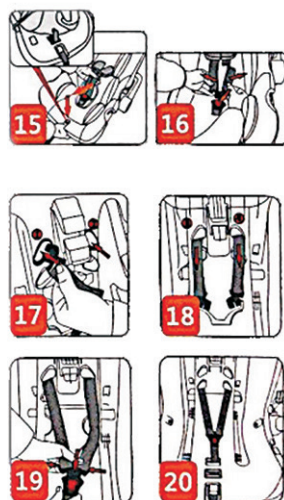
(Abb.16)

4.4.3 Führen Sie beide Zungen durch die Schlitzte (Abb.17).

4.4.4 Führen Sie auf der Rückseite beide Zungen in andere Schlitzte ein.

(Abb.18)

4.4.5 Kombinieren Sie dann die beiden Zungen und setzen Sie sie erneut in das Schnallengehäuse (Teile-Nr. 22, Seite 01) ein, um die Einstellung abzuschließen (Abb. 19,20).





## 5. SITZAUSWAHL UND -EINSTELLUNG

### 5.1 Einstellen des Autositzes

Legen Sie den Cs128 auf den Fahrzeugsitz und das Gesicht des Kindes nach hinten in Fahrtrichtung. Stellt sicher, dass die Unterseite des Sitzes flach zur Fahrzeugsitzfläche liegt und die Vorderseite des Cs128 nur die Oberfläche der Fahrzeuglehne berührt (Abb. 21).

Sonst ist es nicht in Ordnung (Abb. 22)

### 5.2 Sitzmontage.

Das Kinderrückhaltesystem Cs128 kann in Fahrzeugen auf jedem Sitz eingebaut werden, der für die Verwendung in den aufgeführten Fahrzeugen mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten für Aufroller geeignet ist, die gemäß der ECE-Verordnung Nr. 16 oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen sind. (Abb.23). Und darf zu keinem Zeitpunkt nur mit einem 2-Punkt-Beckengurt montiert werden (Abb. 24).

Wenn der Autohersteller Kinderrückhaltesysteme auf dem Beifahrersitz zulässt, sollte der Sitz in die am weitesten hinten liegende Position gebracht werden (Abb. 25).

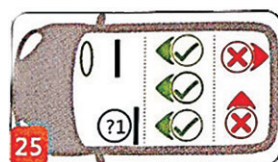
Wir empfehlen, diesen Kindersitz immer auf dem Rücksitz des Fahrzeugs anzubringen. Dies ist sicherer für Ihr Kind.

Wichtig:

Überprüfen Sie, ob die Fahrzeugschnalle den Kindersitz stört, und versuchen Sie es mit einem anderen Sitz. (Wenn dies der Fall ist, kann der Sitz nicht gut befestigt werden.) Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an unsere Kundendienstabteilung.

Verwenden Sie immer die Rücksitze Ihres Fahrzeugs, auch wenn Ihre Straßenverkehrsordnung die Verwendung auf dem Vordersitz zulässt.

Überprüfen Sie Ihre Straßenverkehrsordnung, da diese Vorschrift je nach Land variieren kann. Es ist besser, Ihren Sitz auf dem Bürgersteig zu montieren.

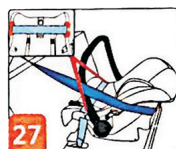


## 6.INSTALLATION IM FAHRZEUG

6.1.Sitzmontage: Setzen Sie den Kindersitz auf den Rücksitz im Fahrzeug. Lassen Sie die Unterseite des Sitzes gegen die Fahrzeugsitzfläche und die Vorderseite des Sitzes die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes berühren (Abb. 26).



6.2.Dann verlängern Sie den Fahrzeuggurt länger genug, und führen Sie ihn aus dem Schlitz an der Vorderseite des Sitzes und dann durch ihn in den Schlitz auf der anderen Seite ein (Abb. 27).



6.3.Setzen Sie die Schnallenzunge (Teil Nr. 12, Seite 01) in die Fahrzeugschnalle (Teil Nr. 13) ein und hören Sie ein "Klicken" (Abb. 28).



6.4. Stecken Sie den Diagonalgurt in den Schlitz hinten oder C 8 (Teile-Nr. 19, Seite 01) (Abb. 29).



6.5.Ziehen Sie den diagonalen Riemen oben an der Fahrzeugschnalle und ziehen Sie den Riemen fest (Abb. 30).



6.6. Ziehen Sie dann den diagonalen Gurt oben am Sitz, wie der Pfeil anzeigt. So eng wie möglich (Abb. 30).

6.7 Installation des Kindes: Beziehen Sie sich auf (Abschnitt 7), um Ihr Kind sorgfältig zu reparieren und die Installation abzuschließen. Überprüfen Sie abschließend, ob der Kindersitz stabil auf dem Fahrzeugsitz sitzt. Wenn Sie Erschütterungen feststellen, müssen Sie den Gurt erneut festziehen, bis der Kindersitz fest genug ist.

**Wichtig:** Durch Schäden des Kindersitzes wird der Schutz des Sitzes verringert. Überprüfen Sie den Riemen in der richtigen Position und ist in der gesamten Position fest genug, und es tritt keine Verdrehung auf.

## 7. DAS KIND SICHERN

Wenn das Gewicht Ihres Kindes zwischen 0 und 13 kg liegt. Es muss Ihr Kind am 3-Punkt-Gurt befestigen. Nach folgendem Schritt:

7.1. Entspannen Sie den Gurt, bevor Sie die Höhe einstellen. Drücken Sie mit einer Hand den mittleren Einsteller nach unten (Teile-Nr. 10)

Seite 01), gleichzeitig die andere Hand den Schultergurt halten (Teile-Nr. 03 Seite 01) und zurückziehen (Abb. 31).

7.2. Entspannen Sie die Schnalle: Drücken Sie den Entriegelungsknopf an der Schnalle (Teile-Nr. 23, Seite 01) und der Schnalle

Zunge wird herausspringen. Legen Sie dann den Gurt auf beide Seiten des Sitzes (Abb. 32).

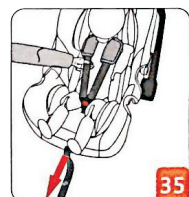
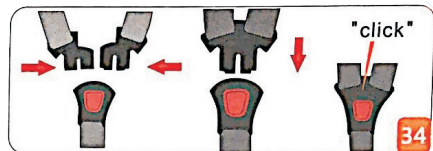
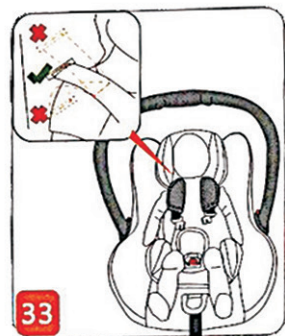
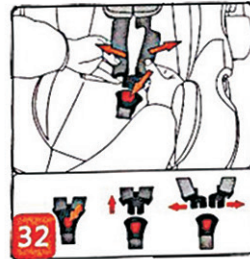
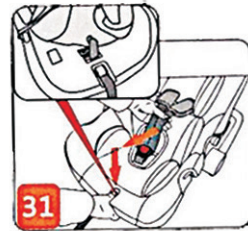
7.3. Legen Sie Ihr Kind auf den Kindersitz und lassen Sie die Schnalle (Teile-Nr. 22, Seite 01) vorne im Schritt Ihres Kindes. Führen Sie die Arme Ihres Kindes durch den Schultergurt (Teile-Nr. 03, Seite 01), den Schultergurt und das Schulterpolster direkt über der Schulter Ihres Kindes (Abb. 33).

Stellen Sie den Gurt und die Kopfstützhöhe gemäß (Kapitel 4.4) ein. Die Oberseite des Schultergurts muss parallel oder etwas höher als die Schultern des Kindes sein. Zu hoch oder zu niedrig wird nicht empfohlen. (Abb. 33).

7.1.4. Schnalle wieder zusammenbauen (Teile-Nr. 22, Seite 01), bis Sie ein "Klicken" hören (Abb. 34).

7.1.5. Den Einstellgurt zurückziehen (Teile-Nr. 07, Seite 01). Den Kabelbaum festziehen. Um sicherzustellen, dass zwischen dem Gurt und Ihrem Kind nicht mehr als eine Fingerbreite liegt. Es ist äußerst wichtig sicherzustellen, dass der Beckengurt tief unten getragen wird, damit das Becken fest in Eingriff steht. Dies muss betont werden (Abb. 35).

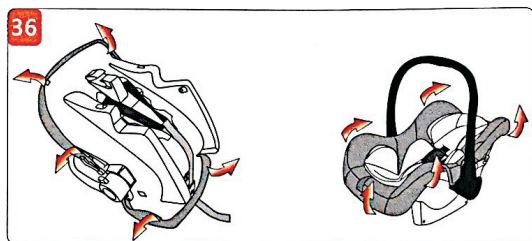
**HINWEIS:** Wenn der Gurt zu eng ist, entspannen Sie ihn bitte und stellen Sie ihn erneut ein.



## 8. ENTFERNEN UND ERSETZEN DER ABDECKUNG

Der Stoffbezug dieses Sitzes kann zum Waschen entfernt werden. Sie müssen lediglich den Plastikclip lösen und am Rand des Sitzes herausziehen (Abb. 36). Nach dem Waschen können Sie es wieder am Sitz montieren. Der Sitzbezug ist Teil des Kindersitzes. Die Kindersicherung darf nicht ohne den Bezug verwendet werden. Der Sitzbezug sollte nicht durch einen anderen als den vom Hersteller empfohlenen ersetzt werden, da der Bezug ein wesentlicher Bestandteil der Rückhalteleistung ist.

**VORSCHLAG:** Waschen Sie den Stoff nicht häufig. Es muss nach dem Waschen wieder im Originalzustand zusammengebaut werden. Befolgen Sie zum Ersetzen der Abdeckung die Schritte zum Entfernen der Abdeckung in umgekehrter Reihenfolge.



## 9. WASCHEN UND WARTUNG

Überprüfen Sie, ob ein Teil verfehlt oder gebrochen ist. Wenn dies der Fall ist, verwenden Sie den Sitz nicht erneut.

### 9.1 Stoff:

Der Stoff kann bei einer Temperatur von weniger als 30 ° C gewaschen werden. Dann von Natur aus trocknen.

### 9.2 Riemen und Kunststoff:

Waschen Sie den Stoff mit warmem Wasser und milder Seife, verwenden Sie keine Lösungsmittel oder hochwirksame Seife:

Entfernen und bewegen oder wechseln Sie keinen Stoff und Originalstoff oder Teile des Gurtzeugs.

### 9.3 Schnalle:

Stellen Sie immer sicher, dass sich keine Speisereste oder andere solche Gegenstände in der Gurtschnalle befinden. Dies kann die korrekte Funktion der Schnalle beeinträchtigen. Reinigen Sie sie bitte mit warmem Wasser. Sie können ein "Klicken" hören, wenn die Schnallenfunktion normal ist.

## 10. SCHRITTE NACH EINEM UNFALL

Nach einem Unfall mit einer Aufprallgeschwindigkeit von mehr als 10 km / h muss das Kinderrückhaltesystem ohne zu zögern an den Hersteller zurückgeschickt werden, um auf mögliche Schäden überprüft zu werden, und bei Bedarf kostenlos ausgetauscht werden.

## 11. GARANTIE

Für den CS128 gewähren wir eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler um bis zu zwei Jahre. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum.

Für alle Ansprüche ist eine Quittung erforderlich.

Die Garantie gilt für Kinderrückhaltesysteme, die ordnungsgemäß gehandhabt und in einem sauberen und ordnungsgemäßen Zustand zurückgegeben werden.

Die Garantie gilt nicht für:

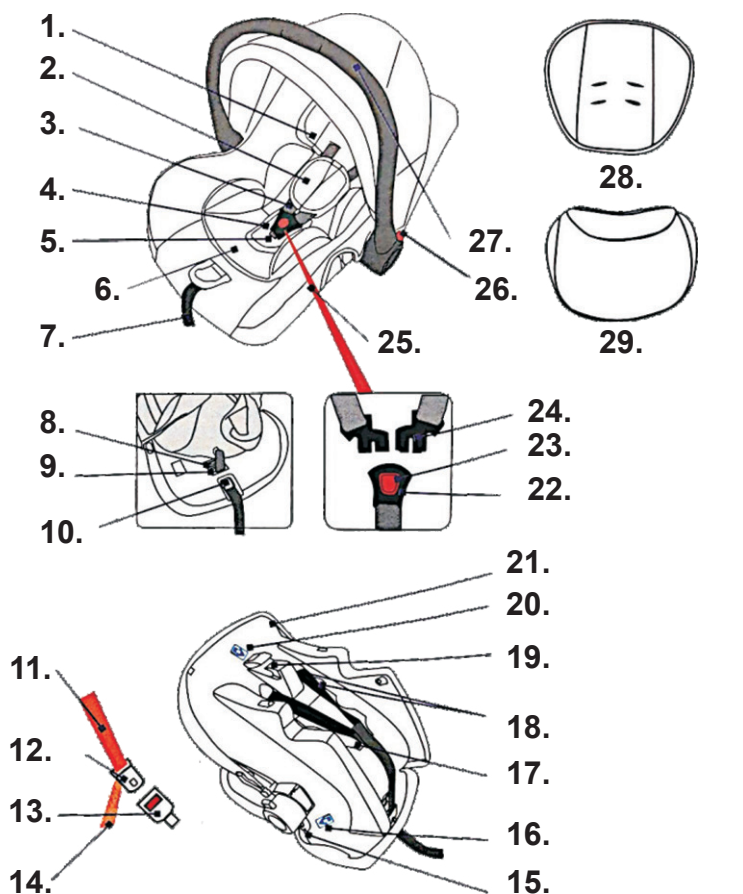
- Normale Abnutzung und Beschädigung durch unsachgemäßen Gebrauch
- Schäden durch unsachgemäße oder übermäßige Verwendung.

Stoffe: Alle unsere Stoffe erfüllen die höchsten Anforderungen an die Farbechtheit gegen UV-Strahlung. Trotzdem verblassen alle Stoffe, wenn sie UV-Strahlung ausgesetzt werden.

Dies liegt nicht an defektem Material, sondern an normalem Verschleiß, der nicht durch die Garantie abgedeckt ist.

Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Fachhändler.

⚠ Picture just for reference if it has some difference the actual shall prevail.



## TABLE OF CONTENT

1. Introduction .....	16
2. Suitability .....	16
3. General safety instructions .....	17
4. Adjustments .....	18
4.1 Remove the seat cushion .....	18
4.2 Adjusting the handle position .....	19
4.3 Crotch belt adjust .....	19
4.4 Adjust the height of shoulder belt .....	20
5. Seat selection and adjustment .....	21
5.1 Adjusting the car seat .....	21
5.2 Seat installation .....	21
6. Installation in vehicle .....	22
7. Securing the child .....	23
8. Removing and replacing the cover .....	24
9. Washing and maintenance.....	24
9.1 Fabric .....	24
9.2 Belt and plastic .....	24
9.3 Buckle.....	24
10. Steps to take after an accident .....	25
11. Warranty .....	25

1. This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No. 44,04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

## CS128 OPERATING MANUAL

### 1. INTRODUCTION

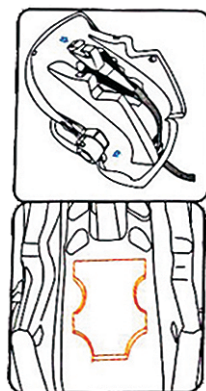
We're happy that you have decided on the CS128 as your choice for a child restraint system.

**To gain the most comprehensive protection for your child, the CS128 must be used exactly as described in this manual.**

Please read this instruction manual carefully before use. It is most important that these instructions remain with the car seat at all times. You can store these instructions in the instruction slot (part no. 17 page 01) provided on the rear of the backrest of your seat.

### 2. SUITABILITY

The CS128 has been tested and approved according to the newest version of the ECE-R44/04 regulation. It's approved with the "universal" category. The CS128 child restraint system is suitable for weight classes 0+, i.e. for children weighing between 0 to 13kg (approximately new born to 15 months). The 3 point harness system must be used. Please observe the proper use of the harness system (see Section 7). For use in your vehicle, please also follow the car manufacturer's manual, or contact your car dealer.





### 3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- If it's the first time using the child restraint system, Please read the entire instruction manual thoroughly before installation. In any case improper installation can endanger the life of your child.
- Make sure the child restraint system is properly installed with your child, prior to the trip. Do not attempt to make any adjustments during driving.
- "Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point with retractor safety-belts, approved to UN/ECE Regulation No.16 or other equivalent standards."
- The rigid items and plastic parts of a child restraint must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle;
- Air bags can cause injury. Do not use this child seat on a passenger seat fitted with an active frontal air bag installed. Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any straps restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted;
- It is very important of ensuring that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed;
- The child restraint system should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident;
- Do not making any alterations or additions to the device without the approval of the competent authority, and a danger of not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer;
- Since the child restraint system may not provided with a textile cover, it shall be recommended that the chair should be kept away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin;
- Never leave your child unattended in the child restraint system.
- Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- The child restraint must not be used without the cover.
- The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
- Your car seat must be positioned and installed properly so that under normal vehicle usage conditions, no part can become jammed under or between any moveable seat or in the vehicle door.

- If there is a interference between the adult safety-belt buckle and child restraint. You shall be advised to contact the child restraint manufacturer if in doubt about this point.
- Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
- When you use this child restraint system at Gr.I, and fix the seat by ISOFIX must read the car manufacturer's handbook.
- **WARNING:** Air bags can cause injury. Do not use this child seat on a passenger seat fitted with an active frontal air bag installed.

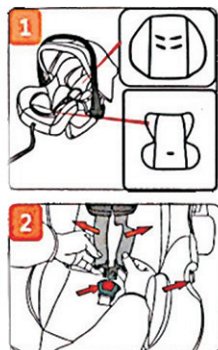


#### 4.ADJUSTMENTS

4.1 Remove the seat cushion. the Cs128 must be used for children from 0 to 10 kg (approximately new born to 10 months old) with the seat cushion (Fig.1)

Once your child's weight is between 10 kg to 13 kg (the approximately 10months to approximately 15 months) you must remove it as below:

Press on the release button ( part no.23 page 01) and separate the buckle tongue(part no. 24), Then pull at the edge of the seat cushion to remove it.(fig.2)



4.2 Adjusting the handle position.

The handle (part no.27) of CS128 child seat can adjust to different position. Method as below:(fig.3)

4.2.1 Press the handle release button (part no.26 page 01) on the handle at the same time by both hand.

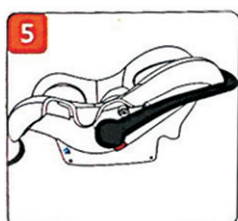
4.2.2 Now toward the arrow direction push backward and forward can adjust the position.(fig 3)

4.2.3 Then release the button when the handle is at the right position. The function of the position as (fig.4,5,6) shows.

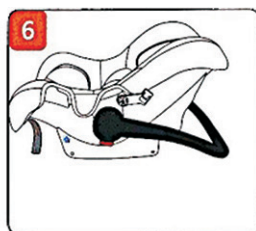
4.2.4 Push backward and forward again to confirm the seat is locked firmly.



Upright position:  
for transport the baby



Flat position: for storage



Support position: for putting your child or  
out the seat

### 4.3 Crotch belt adjustment

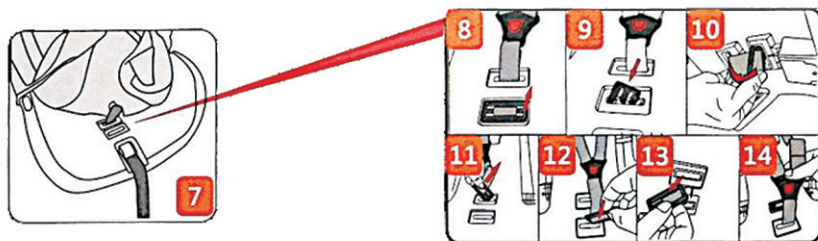
The crotch belt is positioned at the inner slot when you get the seat. Once you feel that the crotch belt is too tight for your child, please adjust as below:

4.3.1 Pull up the cover at the front of your seat(fig. 7).

4.3.2 Lift the metal part and through into the outer slot(fig. 8,9).

4.3.3 Then pull out at the bottom side then insert it into inner slot (fig.10,11).

4.3.4 Now through the metal part into the other slot at the top surface of the seat(fig. 12)



4.3.5 Through the other slot again (fig. 13).

4.3.6 Flat the metal part to finish (fig. 14).

4.4 Adjust the height of shoulder belt.

Notice: CS128 child seat's harness have 2 height position, the top of the shoulder belt must be parallel or a little higher than the child's shoulders. That can provide the effective protect for your child at collision. Follow the step as below.

4.4.1 Release the harness before adjust the height, one hand press down the center adjuster button (part no. 03 page 01) at the same time the other hand hold the shoulder belt (part no. 03 page 01) and pull back.

(fig.15)

4.4.2 Press on the release button (part no. 23) and separate the buckle tongue, (part no. 24 page 01).

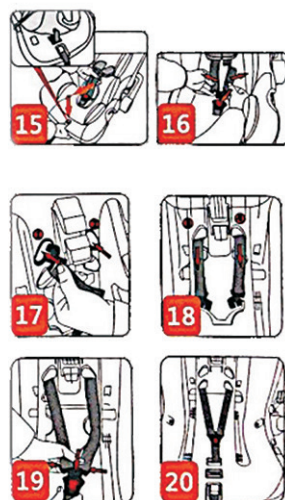
(fig.16)

4.4.3 Insert the both tongue through the slots (fig.17)

4.4.4 At the rear side insert both tongue into other slots.

(fig.18)

4.4.5 Then combine the two tongue and insert into the buckle housing (part no. 22 page 01) again to finish the adjustment. (fig.19,20)



## 5. SEAT SELECTION AND ADJUSTMENT

### 5.1 Adjusting the car seat

Put the Cs128 on the vehicle seat, and the child's face toward to the rear of vehicle driving direction. Ensures that the bottom surface of the seat is flat to the vehicle seat surface and the front of Cs128 just touch against vehicle backrest surface.(fig.21)

Otherwise it is not ok.(fig. 22)

### 5.2 Seat installation.

The child restraint system Cs128 can be installed in vehicles on any seat suitable for use in the listed vehicles fitted with 3-point with retractor safety-belts, approved to ECE regulation No. 16 or other equivalent standards. (fig.23). And must not at any time be fitted using only a 2 point lap belt.(fig.24)

If the car manufacturer allows child restraint systems on the passenger seat, the seat should be moved to the position furthest back.(fig.25).

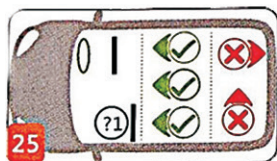
We suggest always to install this child seat at the rear seat of the vehicle. This will be more safe for your child.

Important:

Check if the vehicle buckle has interference with child seat, try to another seat.(If his is the case that can not fix the seat well). Please contact our customer service department if you have any doubt.

Always using the rear seats of your vehicle even if your highway code permits the use on the front seat.

Check your highway code as this regulation may vary according to he country. It is better to assemble your seat at side pavement.



## 6.INSTALLATION IN VEHICLE

6.1.Seat installation: Place the child seat to the rear seat in the vehicle, Let the bottom of the seat against vehicle seat surface, and the front of the seat touched vehicle seat backrest.(fig.26)



6.2.Then extend the vehicle belt longer enough, Insert it from the slot at the front of the seat, then through it into the slot at the another side.(fig.27).



6.3.Insert the buckle tongue(part no.12 page01) into the vehicle buckle(part no.13),and hear a "click".(fig.28).



6.4.Insert the diagonal belt into the slot at the rear or C 8(part no.19 page 01).(fig.29).



6.5.Pull the diagonal belt at the top of the vehicle buckle make the belt tight.(fig.30).



6.6.Then pull the diagonal belt at the top of the seat as arrow indicate. As tight as you can.(fig.30).

6.7 Installation of child: Refer the(section 7)to fix your child carefully to finish the installation. Finally check the child seat is fix stable on the vehicle seat. If you find any shake that you must tighten the belt again until the child seat is tight enough.

**IMPORTANT:** Misuse the child car seat will reduce the protect that the seat provide. check the belt at the right position and is tight enough at all of the position, and no twist is appeared.

## 7.SECURING THE CHILD

When your child's weight is between 0-13kg. It need to fix your child by the 3 point harness. According the follow step:

7.1.Relax the harness before adjust the height, One hand press down the center adjuster(part no.10

page 01),at the same time the other hand hold the shoulder belt(part no.03 page 01)and pull back. (fig.31).

7.2.Relax the buckle: push down the release button on the buckle(part no.23 page 01),the buckle tongue will jump out. then put the harness to the both side of seat.(fig 32).

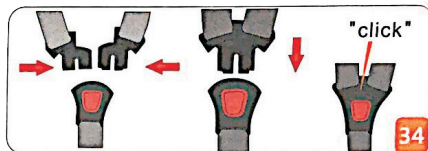
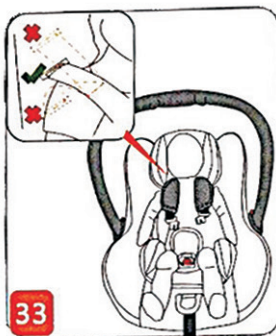
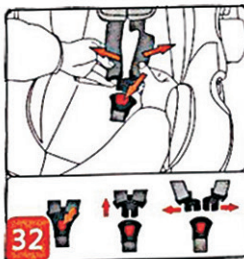
7.3.Put your child on the child seat, let the buckle(part no.22 page 01)is on the front of your child's crotch. Make your child's arms through the should belt(part no.03 page 01), the shoulder belt and the shoulder pad just on the top of your child's shoulder.(fig 33).

Adjust the harness and headrest height refer to (chapter 4.4).The top of the shoulder belt must be parallel or a little higher than the child's shoulders. Too high or too low is not suggested. (fig 33).

7.1.4.Reassemble buckle (part no.22 page 01) until you hear a"click"(fig.34).

7.1.5.Pull back the adjust belt(part no.07 page 01) make the harness tight. To be ensure there should not be more than a fingers width between the harness and your child. It's most importance of ensuring that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.(fig.35).

**NOTICE:**If the harness is too tight,please relax it then adjust it again.

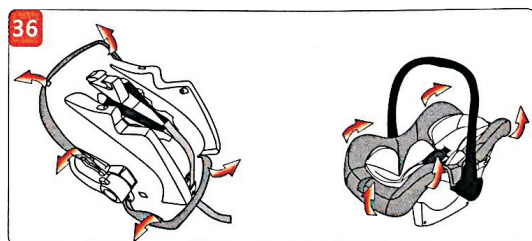




## 8. REMOVING AND REPLACING THE COVER

The fabric cover on this seat can be removed for washing. It just needs to release the plastic clip and pull out at the fringe of the seat. (fig.36). After washing, you can assemble it to the seat again. The seat cover is a part of the child seat. The child restraint must not be used without the cover. The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.

**SUGGESTION:** Do not wash the fabric frequently. It must be assembled again as original state after washing. To replace the cover, follow the steps of removing the cover in reverse order.



## 9. WASHING AND MAINTENANCE

Check if there is any part that has missed or broken, if this is the case do not use the seat again.

### 9.1 Fabric:

Fabric can be washed by the temperature less than 30°C. Then dry by natural condition.

### 9.2 Belt and plastic:

Wash fabric with warm water and mild soap, do not use solvents or high-potency soap:

Do not remove, move or change fabric and original fabric or any part of the harness.

### 9.3 Buckle:

Always check that there is no food debris or other such matter in the harness buckle. This may affect the correct function of the buckle. Please clean it by warm water. You can hear a "click" when the buckle function is normal.



## 10. STEPS TO TAKE AFTER AN ACCIDENT

After an accident with an impact speed greater than 10 km/h, the child restraint system must be sent back to the manufacturer without hesitation to be checked for possible damages and replaced at no charge if deemed necessary.

## 11. WARRANTY

For the CS128 we extend a warranty against defects in materials and workmanship for up to two years. The warranty period begins on the date of purchase.

A receipt is required for all claims.

The warranty covers child restraint systems that have been handled properly and are returned in a clean and orderly condition.

The warranty does not cover:

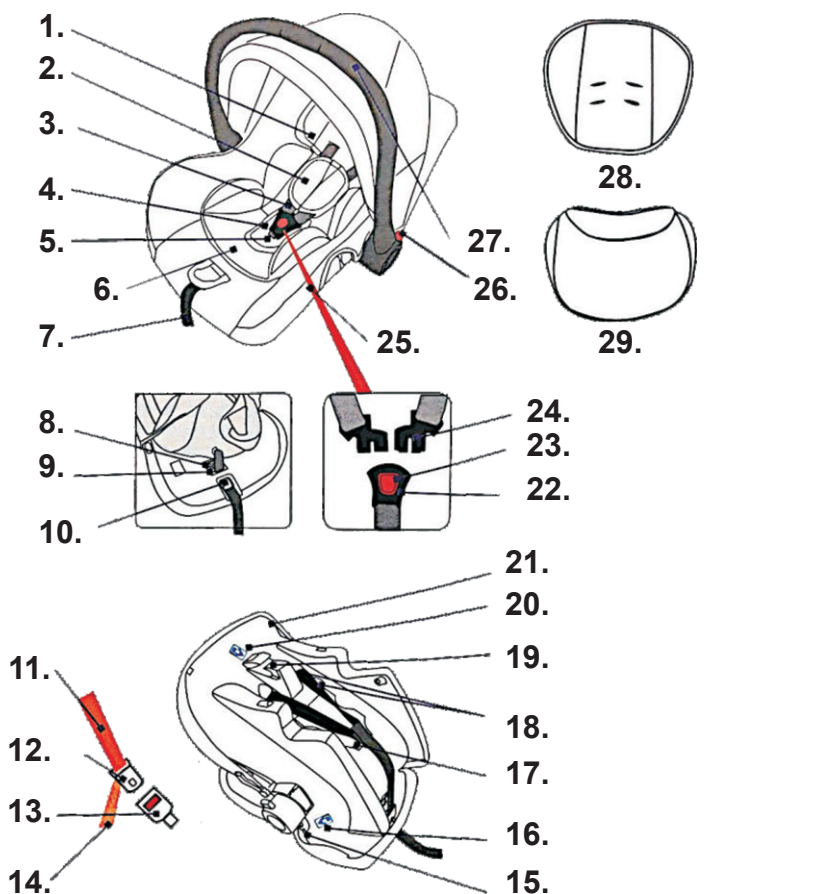
- Normal wear and tear and damage due to unreasonable use
- Damages due to improper or inordinate usage.

**Fabrics:** All of our fabrics meet the highest standards regarding color fastness against UV radiation. Nevertheless, all fabrics fade when exposed to UV radiation.

This is not due to defective material but to normal wear and tear, which is not covered by the warranty.

Please contact your specialist dealer immediately in the event of warranty claim.

⚠ Image juste pour référence s'il y a une différence. Le réel prévaudra.



- |                                    |  |  |
|------------------------------------|--|--|
| 1. doublure d'appui-tête.          | véhicules.                             | 21. Casier en tissu                        |
| 2. épaulettes.                     | 13. boucle de véhicule.                | 22. Boîtier à 22 boucles                   |
| 3. Bandoulière.                    | 14. Ceinture 14 du véhicule.           | 23. Bouton de libération                   |
| 4. Coussin à 4 hanches.            | 15. Guide à 15 courroies.              | 24. Languette à 24 boucles                 |
| 5. Sangle à 5 entrejambes.         | 16. Indicateur à 16 courroies          | 25. Coque 25 places (option)               |
| 6. Coussin 6 places (option).      | 17. Emplacement pour 17 instructions   | 26. Bouton de déverrouillage à 26 poignées |
| 7. Ceinture à 7 réglages.          | 18. Fente pour ceinture à 18 épaules   | 27. poignées                               |
| 8. fentes intérieures.             | 19. Guide de fente de ceinture arrière | 28. Doublure d'appui-tête                  |
| 9. fentes extérieures.             | 20. Indicateur d'itinéraire 20-Belt    | 29. Couverture de pied                     |
| 10. Ajusteur à 10 centres.         |  |  |
| 11. Ceinture d'épaule du véhicule. |  |  |
| 12. Languette de boucle 12         |  |  |

## TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction .....	28
2. Convenance .....	28
3. Consignes générales de sécurité .....	29
4. Ajustements .....	30
4.1 Retirer le coussin d'assise.....	30
4.2 Réglage de la position du poigné.....	30
4.3 Réglage de la ceinture d'entrejambe.....	31
4.4 Ajuster la hauteur de la bandoulière .....	32
5. Sélection et réglage du siège .....	33
5.1 Réglage du siège auto .....	33
5.2 Installation du siège .....	33
6. Installation dans le véhicule .....	34
7. Sécuriser l'enfant.....	35
8. Retrait et remise en place du couvercle.....	36
9. Lavage et entretien .....	36
9.1 Tissu .....	36
9.2 Ceinture et plastique .....	36
9.3 Boucle.....	36
10.Étapes à suivre après un accident .....	37
11. Garantie .....	37

1. Ceci est un dispositif de retenue pour enfant «universel». Il est homologué selon la série d'amendements du Règlement n° 44,04, pour une utilisation générale dans les véhicules et il conviendra à la plupart des sièges d'auto, mais pas à tous.
2. Un ajustement correct est probable si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel du véhicule que le véhicule est capable d'accepter un dispositif de retenue pour enfant «universel» pour ce groupe d'âge.
3. Ce dispositif de retenue pour enfants a été classé comme «universel» dans des conditions plus strictes que celles qui s'appliquaient aux conceptions antérieures qui ne portent pas cette notice.
4. En cas de doute, consultez le fabricant du dispositif de retenue pour enfants ou le revendeur.

## MANUEL D'UTILISATION CS128

### 1. INTRODUCTION

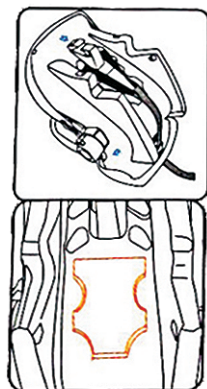
Nous sommes heureux que vous ayez choisi le CS128 comme système de retenue pour enfants.

**Pour obtenir la protection la plus complète pour votre enfant, le CS128 doit être utilisé exactement comme décrit dans ce manuel.**

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant utilisation. Il est très important que ces instructions restent à tout moment sur le siège auto. Vous pouvez stocker ces instructions dans la fente d'instructions (pièce n° 17 page 01) située à l'arrière du dossier de votre siège.

### 2. CONVENANCE

Le CS128 a été testé et approuvé selon la dernière version du règlement ECE-R44 / 04. Il est approuvé dans la catégorie «universelle». Le système de retenue pour enfants CS128 convient aux classes de poids 0+, c'est-à-dire aux enfants pesant entre 0 et 13 kg (environ du nouveau-né à 15 mois). Le système de harnais à 3 points doit être utilisé. Veuillez observer l'utilisation correcte du système de harnais (voir section 7). Pour une utilisation dans votre véhicule, veuillez également suivre le manuel du constructeur automobile ou contacter votre concessionnaire automobile.



### 3. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Si c'est la première fois que vous utilisez le système de retenue pour enfants, veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel d'instructions avant l'installation. Dans tous les cas, une mauvaise installation peut mettre en danger la vie de votre enfant.
- Assurez-vous que le système de retenue pour enfant est correctement installé avec votre enfant avant le voyage. N'essayez pas de faire des réglages pendant la conduite.
- "Ne convient que si les véhicules homologués sont équipés de ceintures de sécurité à 3 points avec enrouleur, homologuées selon le règlement CEE / ONU n ° 16 ou d'autres normes équivalentes."
- Les articles rigides et les pièces en plastique d'un dispositif de retenue pour enfants doivent être situés et installés de manière à ne pas risquer, lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, de se coincer dans un siège mobile ou dans une portière du véhicule;
- Les coussins gonflables peuvent causer des blessures. N'utilisez pas ce siège enfant sur un siège passager équipé d'un coussin gonflable frontal actif installé. Toutes les sangles retenant le dispositif de retenue au véhicule doivent être serrées, les sangles retenant l'enfant doivent être ajustées au corps de l'enfant et les sangles ne doivent pas être tordues;
- Il est très important de s'assurer que toute sangle sous-abdominale est usée bas, de sorte que le bassin est fermement engagé, doit être sollicité;
- Le système de retenue pour enfants doit être changé lorsqu'il a été soumis à de violentes sollicitations lors d'un accident;
- Ne pas apporter de modifications ou d'ajouts au dispositif sans l'approbation de l'autorité compétente, et risque de ne pas suivre de près les instructions d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants;
- Étant donné que le système de retenue pour enfants peut ne pas être pourvu d'une housse en textile, il est recommandé de garder la chaise à l'abri de la lumière du soleil, sinon elle risque d'être trop chaude pour la peau de l'enfant;
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le système de retenue pour enfants.
- Tout bagage ou autre objet susceptible de causer des blessures en cas de collision doit être correctement arrimé.
- Le dispositif de retenue pour enfants ne doit pas être utilisé sans la housse.
- La housse de siège ne doit pas être remplacée par une autre que celle recommandée par le fabricant, car la housse fait partie intégrante de la performance de retenue.
- Votre siège d'auto doit être positionné et installé correctement afin que, dans des conditions normales d'utilisation du véhicule, aucune pièce ne puisse se coincer sous ou entre un siège mobile ou dans la portière du véhicule.

- S'il y a une interférence entre la boucle de la ceinture de sécurité pour adulte et le dispositif de retenue pour enfant. Il vous sera conseillé de contacter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants en cas de doute sur ce point.
- N'utilisez pas de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le dispositif de retenue pour enfants.
- Lorsque vous utilisez ce système de retenue pour enfants à et que vous fixez le siège par ISOFIX, vous devez lire le manuel du constructeur automobile.
- **AVERTISSEMENT:** les coussins gonflables peuvent provoquer des blessures. N'utilisez pas ce siège enfant sur un siège passager équipé d'un coussin gonflable frontal actif installé.

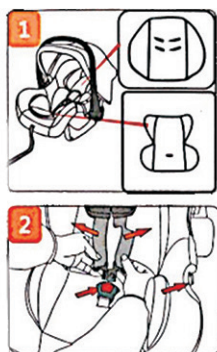


#### 4. AJUSTEMENTS

4.1 Retirez le coussin de siège. Le Cs128 doit être utilisé pour les enfants de 0 à 10 kg (environ nouveau-né à 10 mois) avec le coussin d'assise (Fig.1)

Une fois que le poids de votre enfant est compris entre 10 kg et 13 kg (environ 10 mois à 15 mois), vous devez le retirer comme suit:

Appuyez sur le bouton de déverrouillage (pièce n° 23 page 01) et séparez la languette de la boucle (pièce n° 24), puis tirez sur le bord du coussin d'assise pour le retirer. (Fig.2)



4.2 Réglage de la position de la poignée.

La poignée (pièce n° 27) du siège enfant CS128 peut s'ajuster à différentes positions. Méthode comme ci-dessous: (fig.3)

4.2.1 Appuyez simultanément sur le bouton de déverrouillage de la poignée (réf. 26 page 01) sur la poignée des deux mains.

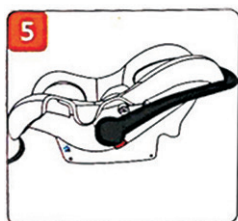
4.2.2 Maintenant, dans le sens de la flèche, pousser vers l'arrière et vers l'avant permet d'ajuster la position. (Fig 3)

4.2.3 Relâchez ensuite le bouton lorsque le poigné est dans la bonne position. La fonction de la position comme (fig.4, 5,6) le montre.

4.2.4 Poussez à nouveau vers l'arrière et vers l'avant pour confirmer que le siège est fermement verrouillé.



Position verticale: pour transporter le bébé



Position à plat: pour le stockage



Position: pour mettre votre enfant ou sortir du siège

### 4.3 Réglage de la ceinture d'entre jambe

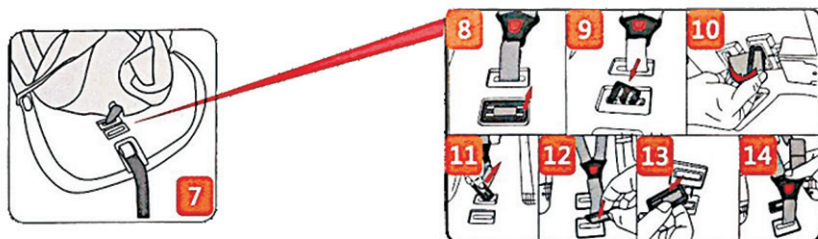
La ceinture d'entre jambe est positionnée au niveau de la fente intérieure lorsque le siège. Une fois que vous sentez que la ceinture d'entre jambe est trop serrée pour votre enfant, veuillez ajuster comme ci-dessous:

4.3.1 Soulevez la housse à l'avant de votre siège (fig. 7).

4.3.2 Soulevez la partie métallique et à travers dans la fente extérieure (fig. 8,9).

4.3.3 Tirez ensuite sur le côté inférieur puis insérez-le dans la rainure intérieure (fig.10,11).

4.3.4 Passez maintenant la partie métallique dans l'autre fente sur la surface supérieure du siège (fig.12)



4.3.5 À nouveau par l'autre fente (fig. 13).

4.3.6 Aplanir la partie métallique pour terminer (fig. 14).

4.4 Ajustez la hauteur de la ceinture d'épaule.

Remarque: le harnais du siège enfant CS128 a 2 positions de hauteur, le haut de la ceinture baudrier doit être parallèle ou un peu plus haut que les épaules de l'enfant. Cela peut fournir une protection efficace à votre enfant en cas de collision. Suivez l'étape ci-dessous.

4.4.1 Relâchez le harnais avant d'ajuster la hauteur, appuyez d'une main sur le bouton de réglage central (réf. 03 page 01) en même temps, l'autre main tient la bandoulière (réf. 03 page 01) et tirez vers l'arrière.

(fig.15)

4.4.2 Appuyez sur le bouton de déverrouillage (réf. 23) et séparez la languette de la boucle, (réf. 24 page 01).

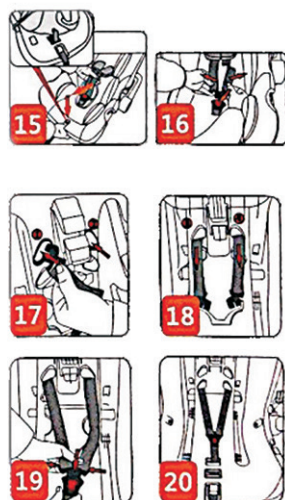
(fig.16)

4.4.3 Insérez les deux languettes dans les fentes (fig.17)

4.4.4 À l'arrière, insérez les deux languettes dans d'autres fentes.

(fig.18)

4.4.5 Combinez ensuite les deux languettes et insérez à nouveau dans le boîtier de la boucle (pièce n ° 22 page 01) pour terminer le réglage.





## 5. SÉLECTION ET RÉGLAGE DES SIÈGES

### 5.1 Réglage du siège auto

Placez le Cs128 sur le siège du véhicule et le visage de l'enfant vers l'arrière du véhicule. S'assurer que la surface inférieure du siège est à plat sur la surface du siège du véhicule et que l'avant du Cs128 touche juste la surface du dossier du véhicule. (Fig.21)

Sinon, ça ne va pas. (Fig.22)

### 5.2 Installation du siège.

Le système de retenue pour enfants Cs128 peut être installé dans les véhicules sur n'importe quel siège adapté à une utilisation dans les véhicules énumérés équipés de ceintures de sécurité à 3 points avec enrouleur, homologué selon le règlement ECE n ° 16 ou d'autres normes équivalentes. (fig.23). Et ne doit à aucun moment être monté en utilisant uniquement une ceinture ventrale à 2 points (fig.24).

Si le constructeur automobile autorise les systèmes de retenue pour enfants sur le siège passager, le siège doit être déplacé dans la position la plus reculée (fig.25).

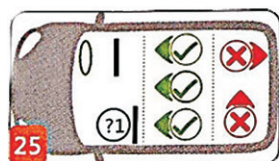
Nous suggérons de toujours installer ce siège enfant sur le siège arrière du véhicule. Ce sera plus sûr pour votre enfant.

Important:

Vérifiez si la boucle du véhicule a une interférence avec le siège enfant, essayez un autre siège (si c'est le cas, il ne peut pas bien fixer le siège). Veuillez contacter notre service client en cas de doute.

Toujours utiliser les sièges arrière de votre véhicule même si votre code de la route autorise l'utilisation sur le siège avant.

Vérifiez votre code de la route car cette réglementation peut varier selon le pays. Il est préférable d'assembler votre siège sur le trottoir latéral.

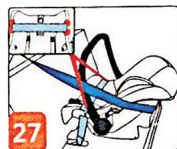


## 6. INSTALLATION DANS LE VÉHICULE

6.1 Installation du siège: Placez le siège enfant sur le siège arrière du véhicule, laissez le bas du siège contre la surface du siège du véhicule et l'avant du siège touche le dossier du siège du véhicule. (Fig.26)



6.2. Ensuite, rallongez suffisamment la ceinture du véhicule, insérez-la depuis la fente à l'avant du siège, puis à travers la fente de l'autre côté (fig.27).



6.3. Insérez la languette de la boucle (pièce n° 12 page 01) dans la boucle du véhicule (pièce n° 13) et entendez un «clac» (fig.28).



6.4. Insérez la courroie diagonale dans la fente à l'arrière ou C 8 (référence 19 page 01) (fig.29).



6.5. Tirez la ceinture diagonale en haut de la boucle du véhicule pour resserrer la ceinture (fig.30).

6.6. Tirez ensuite la ceinture diagonale en haut du siège comme l'indique la flèche. Aussi serré que possible (fig.30).



6.7 Installation de l'enfant: Référez-vous à la (section 7) pour fixer soigneusement votre enfant pour terminer l'installation. Enfin, vérifiez que le siège enfant est bien fixé sur le siège du véhicule. Si vous constatez un tremblement, vous devez resserrer la ceinture jusqu'à ce que le siège enfant soit suffisamment serré.

**IMPORTANT:** une mauvaise utilisation du siège d'auto pour enfant réduira la protection offerte par le siège. vérifiez que la courroie est dans la bonne position et qu'elle est suffisamment serrée dans toute la position, et aucune torsion n'apparaît.

## 7. SÉCURISER L'ENFANT

Lorsque le poids de votre enfant est compris entre 0 et 13 kg, il doit le fixer par le harnais à 3 points. Selon l'étape suivante:

7.1 Détendez le harnais avant d'ajuster la hauteur, appuyez d'une main sur le dispositif de réglage central (pièce n° 10

page 01), en même temps, l'autre main tient la bandoulière (réf. 03 page 01) et tirez vers l'arrière (fig.31).

7.2 Détendez la boucle: appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle (réf. 23 page 01), la boucle

la langue sautera. puis placez le harnais des deux côtés du siège (fig 32).

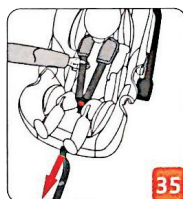
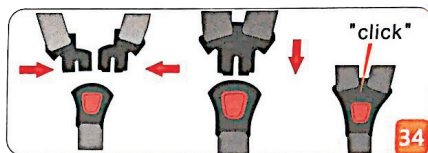
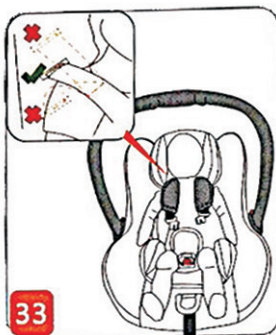
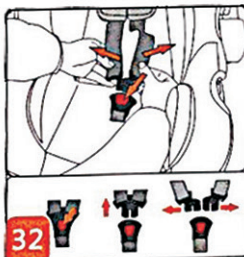
7.3. Mettez votre enfant sur le siège enfant, laissez la boucle (pièce n° 22 page 01) se trouver à l'avant de l'entrejambe de votre enfant. Faites passer les bras de votre enfant à travers la ceinture (pièce n° 03 page 01), la ceinture d'épaule et l'épaulette juste en haut de l'épaule de votre enfant (fig 33).

Ajuster la hauteur du harnais et de l'appui-tête voir (chapitre 4.4). Le haut de la ceinture baudrier doit être parallèle ou un peu plus haut que les épaules de l'enfant. Une valeur trop élevée ou trop basse n'est pas suggérée. (fig 33).

7.1.4. Réassemblez la boucle (pièce n° 22 page 01) jusqu'à ce que vous entendiez un «clic» (fig.34).

7.1.5. Retirez la ceinture de réglage (pièce n° 07 page 01) pour resserrer le harnais. Pour être sûr qu'il ne doit pas y avoir plus d'une largeur de doigts entre le harnais et votre enfant. Il est très important de s'assurer que toute sangle sous-abdominale est portée bas, de sorte que le bassin est fermement engagé, doit être sollicité (fig.35).

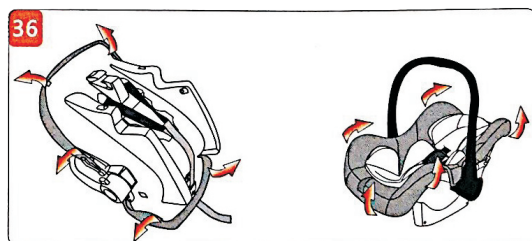
**REMARQUE:** si le harnais est trop serré, détendez-le, puis ajustez-le à nouveau.



## 8. RETRAIT ET REMISE EN PLACE DU CAPOT

La housse en tissu de ce siège peut être retirée pour le lavage, il suffit de libérer le clip en plastique et de la retirer à la frange du siège (fig.36). Après le lavage, vous pouvez le remonter sur le siège. La housse de siège fait partie du siège enfant. Le dispositif de retenue pour enfant ne doit pas être utilisé sans la housse. La housse de siège ne doit pas être remplacée par une autre que celle recommandée par le fabricant, car la housse fait partie intégrante des performances de retenue.

**SUGGESTION:** ne lavez pas le tissu fréquemment. Il doit se réassembler dans son état d'origine après le lavage. Pour remettre le couvercle en place, suivez les étapes de retrait du couvercle dans l'ordre inverse.



## 9 LAVAGE ET ENTRETIEN

Vérifiez s'il y a une pièce manquante ou cassée, si c'est le cas, n'utilisez plus le siège.

### 9.1 Tissu:

Le tissu peut se laver à une température inférieure à 30 ° C. Puis sécher par condition de nature.

### 9.2 Ceinture et plastique:

Lavez le tissu avec de l'eau tiède et du savon doux, n'utilisez pas de solvant ou de savon à haute puissance:

Ne pas retirer, déplacer ou changer le tissu et le tissu d'origine ou aucune partie du harnais.

### 9.3 Boucle:

Vérifiez toujours qu'il n'y a pas de débris de nourriture ou d'autres matières similaires dans la boucle du harnais. Cela peut affecter le bon fonctionnement de la boucle, veuillez la nettoyer à l'eau tiède. Vous pouvez entendre un «clic» lorsque la fonction de boucle est normale.

## 10. MESURES À PRENDRE APRÈS UN ACCIDENT

Après un accident avec une vitesse d'impact supérieure à 10 km / h, le système de retenue pour enfants doit être renvoyé au fabricant sans hésitation pour être vérifié pour d'éventuels dommages et remplacé sans frais si cela est jugé nécessaire.

## 11. GARANTIE

Pour le CS128, nous étendons une garantie contre les défauts de matériaux et de fabrication jusqu'à deux ans. La période de garantie commence à la date d'achat.

Un reçu est requis pour toutes les réclamations.

La garantie couvre les systèmes de retenue pour enfants qui ont été manipulés correctement et sont retournés dans un état propre et en ordre.

La garantie ne couvre pas:

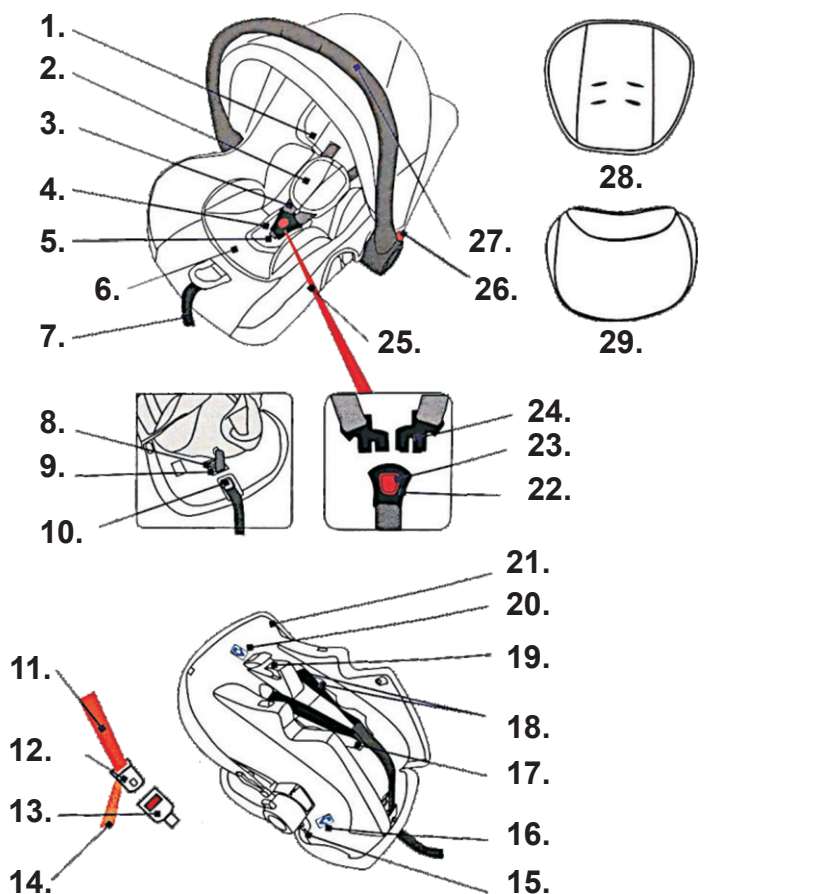
- Une usure normale et des dommages dus à une utilisation déraisonnable.
- Dommages dus à une utilisation incorrecte ou excessive.

Tissus: Tous nos tissus répondent aux normes les plus élevées en matière de solidité des couleurs aux rayons UV. Néanmoins, tous les tissus se fanent lorsqu'ils sont exposés aux rayons UV.

Cela n'est pas dû à un matériel défectueux mais à une usure normale, qui n'est pas couverte par la garantie.

Veuillez contacter immédiatement votre revendeur spécialisé en cas de demande de garantie.

⚠ La imagen solo es para referencia si tiene alguna diferencia, el real prevalecerá.



- |                                   |                                       |                                     |
|-----------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Revestimiento de reposacabezas | 11. Cinturón de hombro del vehículo   | 21. Cierre para tejidos             |
| 2. Hombro                         | 12. Hebilla de vehículos (lengüeta)   | 22. Carcasa de la hebilla           |
| 3. Correa de hombros              | 13. Hebilla de vehículos              | 23. Botón de liberación             |
| 4. Almohadilla de caderas         | 14. Cinturón del vehículo             | 24. Lengüeta de hebillas            |
| 5. Correa de entrepierna          | 15. Guía para cinturones              | 25. Carcasa de asientos (opcional)  |
| 6. Cojín de asientos (opcional)   | 16. Indicador de cinturones           | 26. Botón de liberación del mango   |
| 7. Ajuste de cinturón             | 17. Ranura de instrucciones           | 27. Mango                           |
| 8. Ranuras internas               | 18. Ranura para cinturón de hombros   | 28. Revestimiento del reposacabezas |
| 9. Ranuras externas               | 19. Ranura guía para cinturón trasero | 29. Cubrepíe                        |
| 10. Ajuste de centros             | 20. Indicador de ruta de cinturones   |                                     |

## TABLA DE CONTENIDOS

1. Introducción .....	40
2. Adaptación.....	40
3. Instrucciones generales de seguridad .....	41
4. Ajustes .....	42
4.1 Retirar el cojín del asiento .....	42
4.2 Ajustar de la posición del mango .....	42
4.3 Ajustar del cinturón de la entrepierna .....	43
4.4 Ajustar la altura del cinturón de hombro .....	44
5. Selección y ajuste del asiento .....	45
5.1 Ajustar la sillita .....	45
5.2 Instalación del asiento .....	45
6. Instalación en el vehículo .....	46
7. Asegurar al niño .....	47
8. Quitar y volver a colocar la funda .....	48
9. Lavado y mantenimiento .....	48
9.1 Tejido: .....	48
9.2 Cinturón y plástico: .....	48
9.3 Hebilla: .....	48
10. Pasos a seguir después de un accidente .....	49
11. Garantía .....	49

1. Este es un sistema de retención infantil “universal”. Está homologado según el Reglamento nº 44,04 de enmiendas, para su uso general en vehículos y se adapta a la mayoría de los asientos de coche, pero no a todos.
2. Es probable que se ajuste correctamente si el fabricante del vehículo ha declarado en el manual del vehículo que éste puede aceptar un sistema de retención infantil “Universal” para este grupo de edad.
3. Este sistema de retención infantil ha sido clasificado como “Universal” en condiciones más estrictas que las que se aplicaban a los diseños anteriores que no llevaban este aviso.
4. En caso de duda, consulta al fabricante del sistema de retención infantil o al distribuidor.

## MANUAL DE INSTRUCCIONES CS128

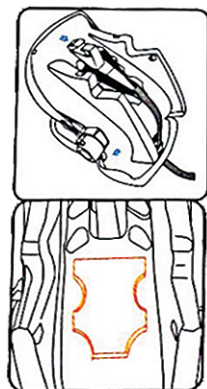
### 1. INTRODUCCIÓN

Nos alegra que te hayas decidido por el CS128 como tu elección para un sistema de retención infantil.

**Para obtener la protección más completa para tu hijo, el CS128 debe utilizarse exactamente como se describe en este manual.**

Por favor, lee este manual de instrucciones cuidadosamente antes de utilizarlo. Es muy importante que estas instrucciones permanezcan con la silla de auto en todo momento.

Puedes almacenar estas instrucciones en el ranura de instrucciones (pieza nº 17 página 01) proporcionada en la parte trasera del respaldo de tu asiento.



### 2. COMPATIBILIDAD

El CS128 ha sido probado y aprobado según la última versión de la normativa ECE-R44/04 de la CEPE. Está homologado con la categoría “universal”.

El sistema de retención infantil CS128 es adecuado para las clases de peso 0+, es decir, para niños que pesen entre 0 y 13 kg (aproximadamente entre recién nacidos y 15 meses).

Debe utilizarse el sistema de arnés de 3 puntos. Por favor, ten en cuenta el uso correcto del sistema de arneses (ver sección 7).

Para utilizarlo en tu vehículo, por favor, sigue también el manual del fabricante del coche, o ponte en contacto con tu concesionario de automóviles.



### 3. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Si es la primera vez que utilizas el sistema de retención infantil, por favor lee todo el manual de instrucciones antes de instalarlo. En cualquier caso, una instalación incorrecta puede poner en peligro la vida de tu hijo.
- Asegúrate de que el sistema de retención infantil está correctamente instalado con tu hijo antes del viaje. No intentes hacer ningún ajuste durante la conducción.
- “Sólo es adecuado si los vehículos homologados están equipados con cinturones de seguridad de 3 puntos con retractor de seguridad de 3 puntos con retractor, homologados según el Reglamento nº 16 de la CEPE u otras normas equivalentes. normas equivalentes”.
- Los elementos rígidos y las piezas de plástico de un sistema de retención infantil deben estar situados e instalados de forma que no puedan quedar, durante el uso cotidiano del vehículo, atrapados por un asiento móvil o en una puerta del vehículo;
- Los airbags pueden causar lesiones. No utilices este asiento infantil en un asiento de pasajero equipado con un airbag frontal activo instalado. Las correas que sujetan el sistema de retención al vehículo debe estar bien apretada, y las correas que sujetan al niño deben estar ajustadas al cuerpo del niño, y que las correas no estén retorcidas;
- Es muy importante asegurarse de que las correas de la cadera se lleven bajas, de modo que la pelvis esté firmemente enganchada; El sistema de retención infantil debe cambiarse cuando haya sido sometido a tensiones violentas en un accidente;
- No hagas ninguna alteración o adición al dispositivo sin la aprobación de la autoridad competente, y existe el peligro de no seguir estrictamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil;
- Dado que el sistema de retención infantil no puede estar provisto de una funda textil se recomendará que la silla se mantenga alejada de la luz del sol, ya que de lo contrario podría estar demasiado caliente para la piel del niño;
- No dejes nunca al niño sin vigilancia en el sistema de retención infantil.
- Cualquier equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión, deben estar debidamente asegurados.
- El sistema de retención infantil no debe utilizarse sin la funda.
- La funda del asiento no debe sustituirse por otra que no sea la recomendada por el fabricante, ya que la funda constituye una parte integral de las prestaciones del sistema de retención.
- Tu silla de auto debe estar colocada e instalada correctamente para que, en condiciones normales de uso del vehículo, ninguna pieza pueda quedar atascarse bajo o entre cualquier asiento móvil o en la puerta del vehículo. puerta.

- Si hay una interferencia entre la hebilla del cinturón de seguridad para adultos y el sistema de retención infantil. Se te aconsejará que te pongas en contacto con el Si tienes dudas sobre este punto, ponte en contacto con el fabricante del sistema de retención infantil.
- No utilices otros puntos de contacto de carga que no sean los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de retención infantil.
- Cuando utilices este sistema de retención infantil en Gr.I, y fijas el asiento mediante ISOFIX debes leer el manual del fabricante del coche.
- **ADVERTENCIA:** Los airbags pueden causar lesiones. No utilices este asiento infantil en un asiento de pasajero que tenga instalado un airbag frontal activo instalado.



## 4. AJUSTES

### 4.1 Retira el cojín del asiento.

El Cs128 debe utilizarse para niños de 0 a 10 kg (aproximadamente de recién nacido a 10 meses) con el cojín del asiento (Fig.1)

Una vez que el peso de tu hijo esté entre 10 kg y 13 kg (a partir de los 10 meses a los 15 meses aproximadamente) debes retirarlo como se indica a continuación:

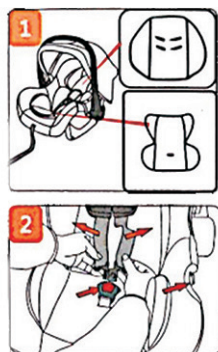
Presiona el botón de liberación (pieza nº 23 página 01) y separa la lengüeta de la hebilla (pieza nº 24), Luego tira del borde del cojín del asiento para retirarlo. (fig.2)

### 4.2 Ajuste de la posición del asa.

El asa (pieza nº 27) del asiento infantil CS128 puede ajustarse en diferentes posiciones.

El método es el siguiente:(fig.3)

#### 4.2.1 Pulsa el botón de liberación del asa (pieza nº



26 página 01) en el asa al mismo tiempo con ambas manos.

4.2.2 Ahora, hacia la dirección de la flecha, empuja hacia atrás y hacia delante para ajustar la posición (fig. 3).

4.2.3 A continuación, suelta el botón cuando el mango esté en la posición correcta. La función de la posición como (fig.4,5,6) muestra.

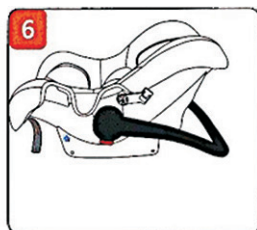
4.2.4 Vuelve a empujar hacia atrás y hacia delante para confirmar que el asiento está bien bloqueado.



Posición erguida: para transportar al bebé



Posición plana: para almacenamiento



Posición de apoyo: para colocar a tu hijo o sacarlo del asiento

### 4.3 Ajuste del cinturón de la entrepierna

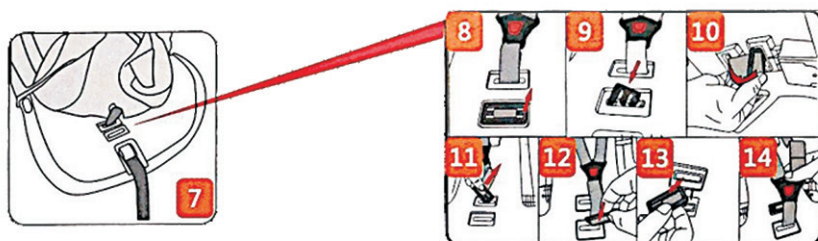
El cinturón de la entrepierna está colocado en la ranura interior cuando te haces con el asiento. Si crees que el cinturón de la entrepierna está demasiado apretado para tu hijo, ajústalo por favor como se indica a continuación:

4.3.1 Tira hacia arriba de la cubierta de la parte delantera del asiento (fig. 7).

4.3.2 Levanta la parte metálica y pásala por la ranura exterior (fig. 8,9).

4.3.3 A continuación, tira de la parte inferior e introdúcela en la ranura interior (fig. 10, 11).

4.3.4 Ahora introduce la pieza metálica en la otra ranura de la superficie superior del asiento (fig. 12)



4.3.5 Vuelve a pasar por la otra ranura (fig. 13).

4.3.6 Aplana la pieza metálica para terminar (fig. 14).

4.4 Ajusta la altura del cinturón de hombro.

Aviso: El arnés del asiento infantil CS128 tiene 2 posiciones de altura, la parte superior del cinturón de hombro debe estar paralela o un poco más alta que los hombros del niño. Esto puede proporcionar una protección eficaz para tu hijo en caso de colisión.

Sigue los siguientes pasos.

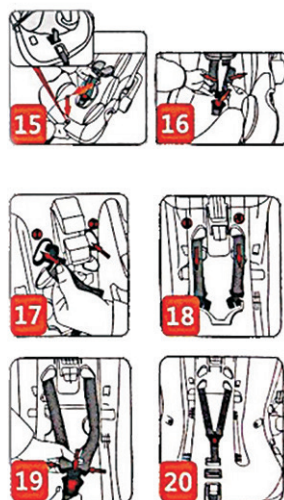
4.4.1 Libera el arnés antes de ajustar la altura, una mano presiona el botón de ajuste central (pieza nº 03 página 01) al mismo tiempo que la otra mano sujeta el cinturón de hombro (pieza nº 03 página 01) y tira hacia atrás. (fig. 15)

4.4.2 Presiona el botón de liberación (pieza nº 23) y separa la lengüeta de la hebilla (pieza nº 24 página 01). (fig. 16)

4.4.3 Introduce las dos lengüetas por las ranuras (fig. 17)

4.4.4 En la parte trasera, inserta ambas lengüetas en otras ranuras. (fig. 18)

4.4.5 Luego combina las dos lengüetas e insértalas en el alojamiento de la hebilla (pieza nº 22 página 01) para terminar el ajuste. (fig. 19, 20)



## 5.1 AJUSTE DEL ASIENTO DEL VEHÍCULO

Coloca el Cs128 en el asiento del vehículo, y la cara del niño hacia la parte posterior del sentido de la marcha del vehículo. Asegúrate de que la superficie inferior del asiento esté plana respecto a la superficie del asiento del vehículo y que la parte delantera del Cs128 toque justo la superficie del respaldo del vehículo. (fig.21)

De lo contrario, no está bien. (fig. 22)

## 5.2 Instalación del asiento.

El sistema de retención infantil Cs128 puede instalarse en vehículos en cualquier asiento apto para utilizar en los vehículos indicados, equipado con cinturones de seguridad de 3 puntos con retractor, homologados según la normativa ECE nº 16 u otras normas equivalentes. (fig. 23).

Y en ningún momento debe utilizarse sólo un cinturón de seguridad de 2 puntos (fig. 24)

Si el fabricante del coche permite sistemas de retención infantil en

el asiento del acompañante, éste debe colocarse en la posición

posición más retrasada (fig. 25).

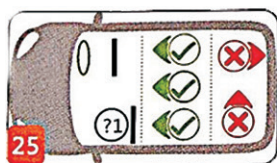
Te sugerimos que instales siempre este asiento infantil en el asiento trasero del vehículo. Esto será más seguro para tu hijo.

Importante:

Comprueba si la hebilla del vehículo tiene interferencias con el asiento para niños, prueba con otro asiento (si este es el caso que no puede fijar bien el asiento). Por favor, ponte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente si tienes alguna duda.

Utiliza siempre los asientos traseros de tu vehículo, aunque el código de circulación permita utilizarlos en el asiento delantero.

Comprueba tu código de circulación, ya que esta normativa puede variar según el país. Es mejor montar el asiento en la acera lateral.



## 6. INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO

6.1. Instalación del asiento: Coloca el asiento infantil en el asiento trasero del vehículo, deja que la parte inferior del asiento contra la superficie del asiento del vehículo, y la parte delantera del asiento toque el respaldo del asiento del vehículo. (fig.26)



6.2. A continuación, extiende el cinturón del vehículo lo suficiente, Introdúcelo por la ranura de la parte delantera del asiento, y luego a través de la ranura del otro lado (fig. 27).



6.3. Introduce la lengüeta de la hebilla (pieza nº 12 página 01) en la hebilla del vehículo (pieza nº 13), y escucha un “(fig. 28).



6.4. Inserta el cinturón diagonal en la ranura de la parte trasera o C 8 (pieza nº 19 página 01). (fig.29).



6.5. Tira del cinturón diagonal en la parte superior del vehículo hebilla para que el cinturón quede tenso. (fig.30).



6.6. A continuación, tira del cinturón diagonal en la parte superior del asiento como indica la flecha. Aprieta todo lo que puedas. (fig.30).

6.7 Instalación del niño: Consulta la (sección 7) para fijar al niño cuidadosamente para terminar la instalación. Por último, comprueba que el asiento infantil es estable en el asiento del vehículo. Si encuentras alguna sacudida es que debes volver a tensar el cinturón hasta que el asiento infantil esté lo suficientemente apretado.

**IMPORTANTE:** el mal uso del asiento de seguridad para niños reducirá la protección que proporciona el asiento. Verifica que el cinturón esté en su posición correcta y que esté lo suficientemente apretado en toda las posiciones, y que no exista ningún giro.



## 7. ASEGURAR AL NIÑO

Cuando tu hijo pese entre 0-13 kg, debe sujetarlo con el arnés de 3 puntos. Siguiendo el siguiente paso:

7.1. Afloja el arnés antes de ajustar la altura, con una mano presiona hacia abajo el ajustador central (pieza no 10 página 01), al mismo tiempo que la otra mano sujeta el cinturón de hombro (pieza no 03 página 01) y tirar hacia atrás (fig.31).

7.2. Afloja la hebilla: presiona el botón de liberación de la hebilla (pieza n. ° 23, página 01), la lengüeta de la hebilla se soltará. Luego coloca el arnés a ambos lados del asiento (fig 32).

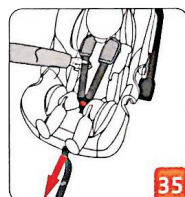
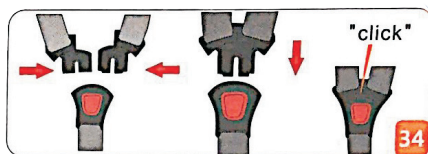
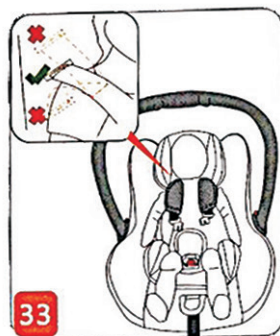
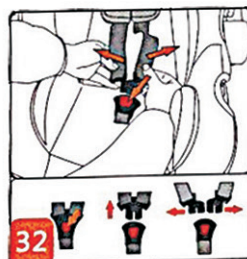
7.3. Coloca a tu hijo en el asiento infantil, deja que la hebilla (pieza n° 22 página 01) esté en la parte delantera de la entrepierna de tu hijo. Haz que los brazos de tu hijo a través del cinturón de hombro (pieza n° 03 página 01), el cinturón de hombro y la hombrera justo en la parte superior del hombro de tu hijo (fig. 33).

Ajusta la altura del arnés y del reposacabezas consultando (capítulo 4.4). La parte superior del cinturón de hombro debe estar paralela o un poco más alta que los hombros del niño. hombros del niño. No es aconsejable que esté demasiado alto o demasiado bajo. (fig. 33).

7.1.4. Vuelve a montar la hebilla (pieza n° 22 página 01) hasta que oigas un "clic" (fig. 34).

7.1.5. Tira hacia atrás del cinturón de ajuste (pieza n° 07, página 01) para que el arnés quede ajustado. Para asegurarte, no debe haber más de un dedo de ancho entre el arnés y tu hijo. Es muy importante asegurarse de que la correa de la cadera se lleve baja, de modo que la pelvis esté firmemente enganchada, hay que destacarlo (fig. 35). Aviso: si el arnés está demasiado apretado, relájelo y ajústelo de nuevo.

**AVISO:** Si el arnés está demasiado apretado, por favor, aflójalo y vuelve a ajustarlo.



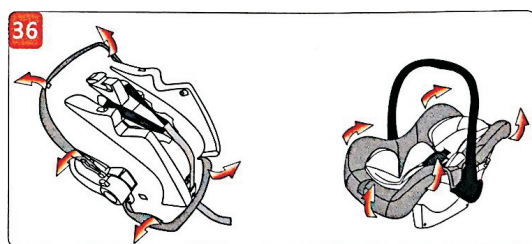
## 8. QUITAR Y REEMPLAZAR LA FUNDA

La funda de tela de este asiento se puede quitar para lavarla, sólo hay que soltar el clip de plástico y tirar de la franja del asiento. (fig.36) Después de lavarla puedes volver a montarla en el asiento. La funda del asiento es una parte del asiento para niños, el sistema de retención infantil no debe utilizarse sin la funda.

La funda del asiento no debe sustituirse por otra que no sea la recomendada por el fabricante, porque la funda constituye una parte integrante de las prestaciones del sistema de retención.

**SUGERENCIA:** No laves la tela con frecuencia. Debe volver a montarse como estado original después del lavado.

Para volver a colocar la funda, sigue los pasos para retirar la funda en orden inverso



## 9. LAVADO Y MANTENIMIENTO

Compruebe si hay alguna pieza que se haya perdido o roto, si este es el caso, no vuelvas a utilizar el asiento.

### 9.1 Tejido:

El tejido se puede lavar a una temperatura inferior a 30°C, y luego se puede secar en condiciones naturales.

### 9.2 Cinturón y plástico:

Lava el tejido con agua tibia y jabón suave, no utilices disolventes ni jabón de alta potencia:

No quites, muevas o cambies la tela y el tejido original o cualquier parte del arnés.

### 9.3 Hebilla:

Comprueba siempre que no haya restos de comida u otras materias similares en la hebilla del arnés. Esto puede afectar al correcto funcionamiento de la hebilla, por favor límpiala con agua caliente. Puedes oír un “clic” cuando el funcionamiento de la hebilla es normal.



## **10. MEDIDAS A TOMAR DESPUÉS DE UN ACCIDENTE**

Después de un accidente con una velocidad de impacto superior a 10 km/h, el sistema debe devolverse al fabricante sin dudarlo para que compruebe los posibles daños y los sustituya sin coste alguno. para que compruebe los posibles daños y lo sustituya sin coste alguno si lo considera necesario.

## **11. GARANTÍA**

Para el CS128 ofrecemos una garantía contra defectos de materiales y mano de obra hasta dos años. El periodo de garantía comienza en la fecha de compra.

Se requiere un recibo para todas las reclamaciones.

La garantía cubre los sistemas de retención infantil que hayan sido manipulados correctamente y se devuelvan en un estado limpio y ordenado.

La garantía no cubre:

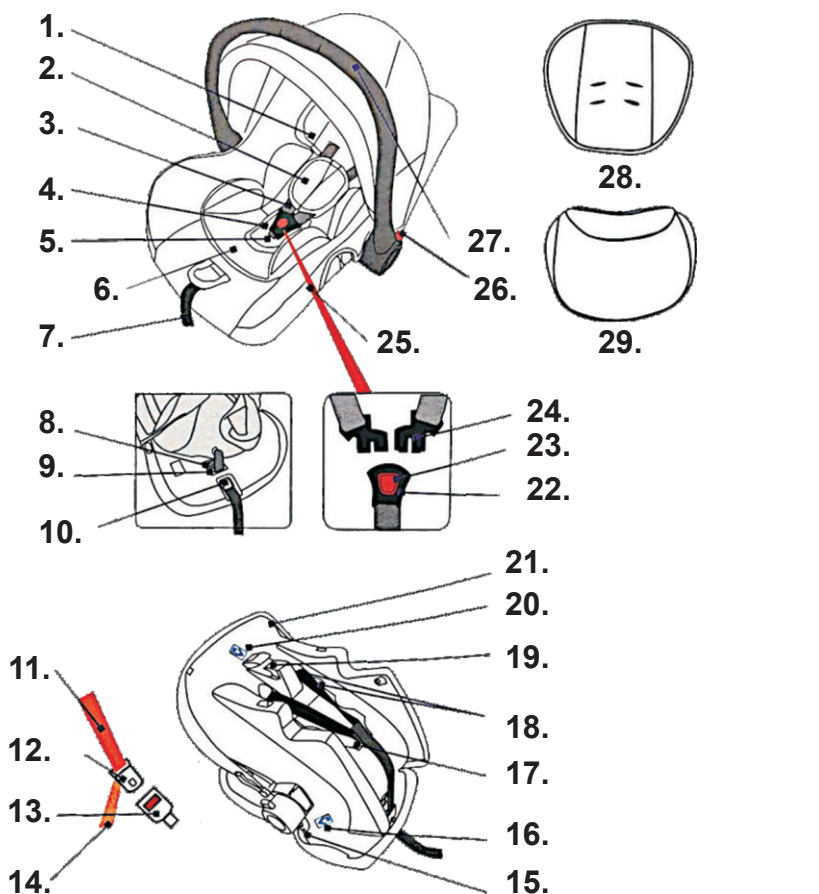
- El desgaste normal y los daños debidos a un uso no razonable.
- Daños debidos a un uso inadecuado o desmesurado

Tejidos: Todos nuestros tejidos cumplen las normas más estrictas en cuanto a la solidez del color frente a la radiación UV. No obstante, todos los tejidos se decoloran cuando expuestos a la radiación UV.

Esto no se debe a un material defectuoso, sino al desgaste normal, que no está cubierto por la garantía.

Póngase en contacto con su distribuidor especializado inmediatamente en caso de reclamación de garantía.

⚠ Immagine solo per riferimento se ha qualche differenza. L'effettivo prevarrà.



1. Fodera del poggiatesta
2. Imbottitura della spalla
3. Spalla
4. Cuscinetto per l'anca
5. Cintura –
6. Cuscino del sedile (opzione)
7. Regolare la cintura
8. Fessura interna
9. Fessura esterna
10. Regolatore centrale
11. Cintura di spalla del veicolo

12. Fibbia a linguetta del veicolo
13. Fibbia del veicolo
14. Cintura di sicurezza del veicolo
15. Guida cintura
16. Indicatore di percorso cintura
17. Fessura per istruzioni
18. Fessura per la cintura della spalla
19. Guida della fessura della cintura posteriore
20. Indicatore del percorso della cintura

21. Gabbia in tessuto
22. Alloggiamento della fibbia
23. Pulsante di rilascio rivestimento del poggiatesta (opzione)
24. Lingua della fibbia
25. Guscio del sedile (opzione)
26. Pulsante di rilascio dell'impugnatura
27. Maniglia
28. Rivestimento del poggiatesta
29. Coperchio del piede

## TABELLA DEI CONTENUTI

1. Introduzione .....	52
2. Idoneità .....	52
3. Istruzioni generali di sicurezza .....	53
4. Regolazioni .....	54
4.1 Rimuovere il cuscino del sedile .....	54
4.2 Regolazione della posizione della maniglia .....	54
4.3 Regolazione della cintura inguinale .....	55
4.4 Regolare l'altezza della cintura delle spalle .....	56
5. Selezione e regolazione del sedile dell'auto .....	57
5.1 Regolazione del seggiolino auto .....	57
5.2 Installazione sedile .....	57
6. Installazione nel veicolo .....	58
7. Mettere in sicurezza il bambino .....	59
8. Rimozione e riposizionamento del coperchio .....	60
9. Lavaggio e manutenzione .....	60
9.1 Tessuto: .....	60
9.2 Cintura e plastica: .....	60
9.3 Fibbia: .....	60
10. Passi da compiere dopo un incidente .....	61
11. Garanzia .....	61

1. Questo è un sistema di ritenuta per bambini “universale”. È omologato in base alla serie di modifiche del regolamento n. 44,04, per uso generale sui veicoli e si adatta alla maggior parte, ma non a tutti, i sedili delle automobili.
2. È probabile che si adatti correttamente se il produttore del veicolo ha dichiarato nel manuale del veicolo che il veicolo è in grado di accettare un sistema di ritenuta per bambini “universale” per questa fascia di età.
3. Questo sistema di ritenuta per bambini è stato classificato come “universale” in condizioni più rigorose rispetto a quelle che si applicavano a modelli precedenti che non riportano questo avviso.
4. In caso di dubbio, consultare il produttore del seggiolino per bambini o il rivenditore.

## MANUALE OPERATIVO CS128

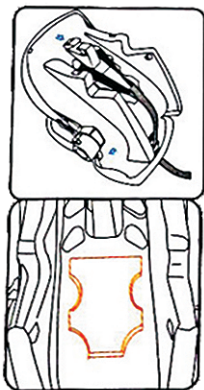
### 1. INTRODUZIONE

Siamo felici che tu abbia scelto il CS128 come tua scelta per un sistema di ritenuta per bambini.

Per ottenere la protezione più completa per il tuo bambino, il CS128 deve essere utilizzato esattamente come descritto in questo manuale. Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso. È molto importante che queste istruzioni rimangano sempre con il seggiolino auto. È possibile memorizzare queste istruzioni nell'apposito slot (parte n. 17 pagina 01) presente sul retro dello schienale del sedile.

### 2. IDONEITÀ

Il CS128 è stato testato e approvato secondo l'ultima versione del regolamento ECE-R44 / 04. È approvato con la categoria “universale”. Il sistema di ritenuta per bambini CS128 è adatto per le classi di peso 0+, cioè per bambini di peso compreso tra 0 e 13 kg (circa nuovi nati fino a 15 mesi). Deve essere utilizzato il sistema di imbracatura a 3 punti. Si prega di osservare l'uso corretto del sistema di cablaggio (vedere la Sezione 7). Per l'uso nel tuo veicolo, segui anche il manuale del produttore dell'auto o contatta il tuo rivenditore di auto.



### 3. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Se è la prima volta che si utilizza il seggiolino per bambini, leggere attentamente l'intero manuale di istruzioni prima dell'installazione. In ogni caso un'installazione impropria può mettere in pericolo la vita del tuo bambino.
- Assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini sia installato correttamente con il bambino prima del viaggio. Non tentare di effettuare regolazioni durante la guida.
- “Adatto solo se i veicoli omologati sono dotati di cinture di sicurezza a 3 punti con riavvolgitore, approvate dal regolamento UN / ECE n. 16 o altri standard equivalenti.”
- Gli elementi rigidi e le parti in plastica di un sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo che non possano, durante l'uso quotidiano del veicolo, rimanere intrappolati in un sedile mobile o in una portiera del veicolo;
- Gli airbag possono causare lesioni. Non utilizzare questo seggiolino per bambini su un sedile del passeggero dotato di airbag frontale attivo installato. Eventuali cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere strette, eventuali cinghie che trattengono il bambino devono essere adattate al corpo del bambino e le cinghie non devono essere attorcigliate;
- È molto importante assicurarsi che qualsiasi cinghia subaddominale sia indossata in basso, in modo che il bacino sia saldamente agganciato, deve essere sollecitato;
- Il sistema di ritenuta per bambini dovrebbe essere cambiato quando è stato sottoposto a violente sollecitazioni in un incidente;
- Non apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza l'approvazione dell'autorità competente e c'è il pericolo di non seguire attentamente le istruzioni di installazione fornite dal produttore del seggiolino per bambini;
- Poiché il sistema di ritenuta per bambini potrebbe non essere dotato di rivestimento in tessuto, si raccomanda di tenere la sedia al riparo dalla luce solare, altrimenti potrebbe essere troppo calda per la pelle del bambino;
- Non lasciare mai il bambino incustodito nel sistema di ritenuta per bambini.
- Eventuali bagagli o altri oggetti che possono causare lesioni in caso di urto devono essere adeguatamente fissati.
- Il sistema di ritenuta per bambini non deve essere utilizzato senza la copertura. Il rivestimento del sedile non deve essere sostituito con uno diverso da quello consigliato dal produttore, poiché il rivestimento costituisce parte integrante della prestazione di ritenuta.
- Il seggiolino per auto deve essere posizionato e installato correttamente in modo che, nelle normali condizioni di utilizzo del veicolo, nessuna parte possa rimanere incastrata sotto o tra qualsiasi sedile mobile o nella portiera del veicolo.

- Se c'è un'interferenza tra la fibbia della cintura di sicurezza per adulti e il sistema di ritenuta per bambini. Si consiglia di contattare il produttore del sistema di ritenuta per bambini in caso di dubbi su questo punto.
- Non utilizzare punti di contatto portanti diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati nel sistema di ritenuta per bambini.
- Quando si utilizza questo sistema di ritenuta per bambini al Gr.I e si fissa il seggiolino tramite ISOFIX, è necessario leggere il manuale del produttore dell'auto.
- **Avvertenza:** gli airbag possono causare lesioni. Non utilizzare questo seggiolino per bambini su un sedile del passeggero dotato di airbag frontale attivo installato.



#### 4. REGOLAZIONI

4.1 Rimuovere il cuscino del sedile. il Cs128 deve essere utilizzato per bambini da 0 a 10 kg (circa neonati fino a 10 mesi) con il cuscino del sedile (Fig.1)

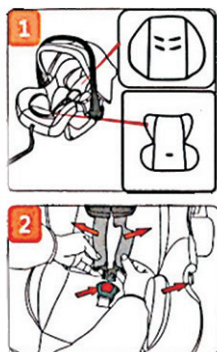
Una volta che il peso del bambino è compreso tra 10 kg e 13 kg (da circa 10 mesi a circa 15 mesi), è necessario rimuoverlo come di seguito:

Premere il pulsante di sblocco (part. N. 23 pagina 01) e separare la linguetta della fibbia (part. N. 24), quindi tirare il bordo del cuscino del sedile per rimuoverlo. (Fig.2)

4.2 Regolazione della posizione della maniglia.

La maniglia (parte n. 27) del seggiolino per bambini CS128 può essere regolata in diverse posizioni. Metodo come di seguito: (fig.3)

4.2.1 Premere contemporaneamente il pulsante di sblocco della maniglia (part. N. 26 pagina 01) sulla maniglia con entrambe le mani.



4.2.2 Ora verso la direzione della freccia, spingere indietro e in avanti per regolare la posizione. (Fig 3)

4.2.3 Quindi rilasciare il pulsante quando la maniglia è nella posizione corretta. La funzione della posizione come (fig.4,5,6) mostra.

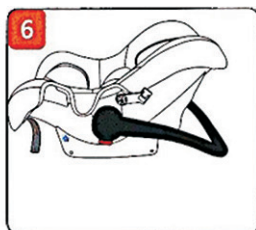
4.2.4 Spingere di nuovo avanti e indietro per confermare che il sedile è bloccato saldamente.



Posizione eretta: per trasportare il bambino



Posizione piatta: per la conservazione



Posizione sopraelevata: per mettere il bambino o alzarsi dal sedile

### 4.3 Regolazione della cintura inguinale

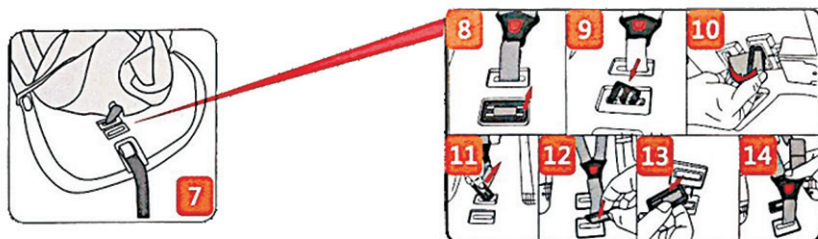
La cintura inguinale è posizionata nella fessura interna quando si prende il sedile. Una volta che senti che la cintura inguinale è troppo stretta per il tuo bambino, regola come segue:

4.3.1 Sollevare il rivestimento nella parte anteriore del sedile (fig. 7).

4.3.2 Sollevare la parte metallica e inserirla nella fessura esterna (fig. 8,9).

4.3.3 Quindi estrarlo dal lato inferiore e inserirlo nella sponda interna (fig.10,11).

4.3.4 Ora attraverso la parte metallica nell'altra fessura sulla superficie superiore del sedile (fig.12)



4.3.5 Di nuovo attraverso l'altra fessura (fig. 13).

4.3.6 Appiattire la parte metallica per finire (fig. 14).

4.4 Regolare l'altezza della tracolla.

Avviso: l'imbracatura del seggiolino per bambini CS128 ha 2 posizioni in altezza, la parte superiore della cintura delle spalle deve essere parallela o leggermente più alta delle spalle del bambino. Ciò può fornire una protezione efficace per il tuo bambino in caso di collisione. Segui il passaggio come sotto.

4.4.1 Rilasciare l'imbracatura prima di regolare l'altezza, con una mano premere il pulsante di regolazione centrale (part. N. 03 pagina 01), contemporaneamente con l'altra mano tenere la cintura per le spalle (part. N. 03 pagina 01) e tirare indietro.

(figura 15)

4.4.2 Premere il pulsante di rilascio (part. N. 23) e separare la linguetta della fibbia, (part. N. 24 pagina 01).

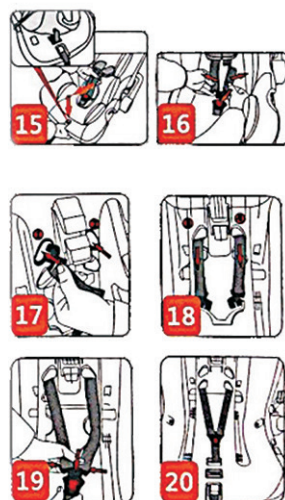
(figura 16)

4.4.3 Inserire entrambe le linguette nelle fessure (fig.17)

4.4.4 Sul lato posteriore inserire entrambe le linguette nelle altre fessure.

(figura 18)

4.4.5 Quindi unire nuovamente le due linguette e inserirle nell'alloggiamento della fibbia (parte n. 22 pagina 01) per completare la regolazione. (Fig.19,20)





## 5. SELEZIONE E REGOLAZIONE DEL SEDILE

### 5.1 Regolazione del seggiolino auto

Posizionare il Cs128 sul sedile del veicolo e il viso del bambino verso la parte posteriore della direzione di guida del veicolo. Assicura che la superficie inferiore del sedile sia piana rispetto alla superficie del sedile del veicolo e che la parte anteriore del Cs128 tocchi appena la superficie dello schienale del veicolo. (Fig.21)

Altrimenti non va bene (fig.22)

### 5.2 Installazione del sedile.

Il sistema di ritenuta per bambini Cs128 può essere installato nei veicoli su qualsiasi sedile idoneo all'uso nei veicoli elencati dotati di cinture di sicurezza a 3 punti con riavvolgitore, omologato ECE regolamento n. 16 o altri standard equivalenti. (figura 23). E non deve mai essere montato utilizzando solo una cintura subaddominale a 2 punti. (Fig.24)

Se il produttore dell'auto consente sistemi di ritenuta per bambini sul sedile del passeggero, il sedile deve essere spostato nella posizione più arretrata (fig.25).

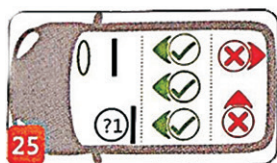
Suggeriamo sempre di installare questo seggiolino per bambini sul sedile posteriore del veicolo. Questo sarà più sicuro per tuo figlio.

Importante:

Verificare se la fibbia del veicolo ha interferenze con il seggiolino per bambini, provare a un altro sedile (se è il suo caso, non è possibile fissare bene il sedile). Si prega di contattare il nostro servizio clienti in caso di dubbi.

Utilizzare sempre i sedili posteriori del proprio veicolo anche se il codice della strada ne consente l'utilizzo sul sedile anteriore.

Controlla il tuo codice della strada in quanto questo regolamento può variare a seconda del paese. È meglio montare il sedile sul marciapiede laterale.



## 6. INSTALLAZIONE NEL VEICOLO

6.1 Installazione del sedile: posizionare il seggiolino per bambini sul sedile posteriore del veicolo, lasciare che la parte inferiore del sedile contro la superficie del sedile del veicolo e la parte anteriore del sedile tocchi lo schienale del sedile del veicolo. (Fig.26)



6.2. Quindi allungare la cintura del veicolo abbastanza più a lungo, inserirla dalla fessura nella parte anteriore del sedile, quindi attraverso di essa nella fessura sull'altro lato. (Fig.27).



6.3. Inserire la linguetta della fibbia (parte n.12 pagina 01) nella fibbia del veicolo (parte n.13) e si sente un "clac" (fig.28).

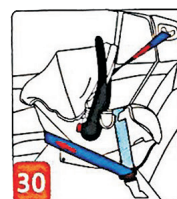


6.4. Inserire la cintura diagonale nella fessura sul retro o C 8 (part. N. 19 pagina 01). (Fig.29).



6.5. Tirare la cintura diagonale nella parte superiore della fibbia del veicolo per stringere la cintura (fig.30).

6.6. Quindi tirare la cintura diagonale nella parte superiore del sedile come indicato dalla freccia. Più stretto che puoi (fig.30).



6.7 Installazione del bambino: fare riferimento alla (sezione 7) per riparare il bambino con attenzione per completare l'installazione. Infine controllare che il seggiolino per bambini sia fissato in modo stabile sul sedile del veicolo. Se si riscontrano scosse, è necessario stringere nuovamente la cintura fino a quando il seggiolino per bambini non è sufficientemente stretto.

**IMPORTANTE:** un uso improprio del seggiolino auto ridurrà la protezione fornita dal seggiolino. controllare la cintura nella giusta posizione ed è abbastanza tesa in tutta la posizione, e non appare alcuna torsione.

## 7. PROTEGGERE IL BAMBINO

Quando il peso del tuo bambino è compreso tra 0 e 13 kg, devi fissarlo con l'imbracatura a 3 punti. Secondo il passaggio successivo:

7.1 Rilassare l'imbracatura prima di regolare l'altezza, premere con una mano il regolatore centrale (parte n. 10

pagina 01), contemporaneamente afferrare con l'altra mano la tracolla (cod. art. 03 pag. 01) e tirare indietro (fig.31).

7.2 Rilassare la fibbia: premere il pulsante di rilascio sulla fibbia (part no.23 pagina 01), la fibbia

la lingua salterà fuori. quindi mettere l'imbracatura su entrambi i lati del sedile (fig 32).

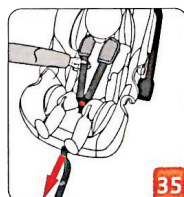
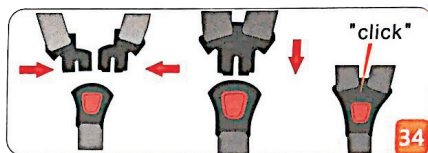
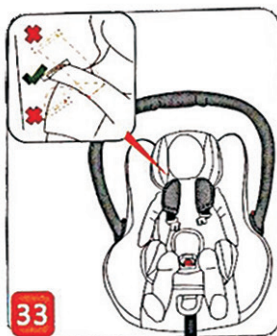
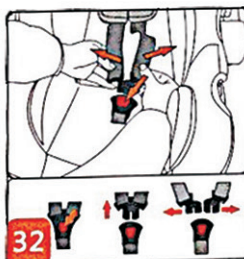
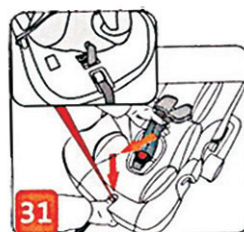
7.3 Metti il tuo bambino sul seggiolino, lascia che la fibbia (parte n. 22 pagina 01) sia sulla parte anteriore del cavallo del tuo bambino. Fai passare le braccia del tuo bambino attraverso la cintura di sicurezza (parte n. 03 pagina 01), la cintura per le spalle e l'imbottitura per le spalle appena sopra la spalla del tuo bambino (fig 33).

Regolare l'imbracatura e l'altezza del poggiatesta vedi (capitolo 4.4) La parte superiore della cintura delle spalle deve essere parallela o leggermente più alta delle spalle del bambino. Non è suggerito un valore troppo alto o troppo basso. (fig 33).

7.1.4.Riassemblare la fibbia (part no.22 pagina 01) fino a sentire un "clic" (fig.34).

7.1.5.Tirare indietro la cintura di regolazione (parte n. 07 pagina 01) per stringere l'imbracatura. Per essere sicuri che non ci dovrebbe essere più di una larghezza delle dita tra l'imbracatura e il bambino. È molto importante assicurarsi che qualsiasi cintura addominale sia indossata in basso, in modo che il bacino sia saldamente agganciato, deve essere sollecitato (fig.35).

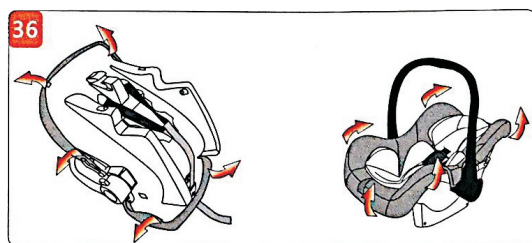
**AVVISO:** se l'imbracatura è troppo stretta, rilassarla e regolarla di nuovo.



## 8. RIMOZIONE E SOSTITUZIONE DEL COPERCHIO

Il rivestimento in tessuto di questo sedile può essere rimosso per il lavaggio, basta sganciare la clip di plastica ed estrarlo ai margini del sedile (fig.36). Dopo il lavaggio puoi rimontarlo sul sedile. Il rivestimento del sedile fa parte del seggiolino per bambini. Il sistema di ritenuta per bambini non deve essere utilizzato senza il rivestimento. Il rivestimento del sedile non deve essere sostituito con uno diverso da quello consigliato dal produttore, poiché il rivestimento costituisce parte integrante delle prestazioni di ritenuta.

**SUGGERIMENTO:** non lavare frequentemente il tessuto. Deve essere rimontato come originale dopo il lavaggio. Per sostituire il coperchio, seguire i passaggi per rimuovere il coperchio in ordine inverso.



## 9. LAVAGGIO E MANUTENZIONE

Controllare se c'è qualche parte mancante o rotta, in tal caso non utilizzare di nuovo il sedile.

### 9.1 Tessuto:

Il tessuto può essere lavato ad una temperatura inferiore a 30 ° C. poi asciugare dalla condizione di natura.

### 9.2 Cintura e plastica:

Lavare il tessuto con acqua calda e sapone neutro, non utilizzare solventi o sapone ad alta potenza:

Non rimuovere, spostare o cambiare tessuto e tessuto originale o qualsiasi parte dell'imbracatura.

### 9.3 Fibbia:

Verificare sempre che non vi siano residui di cibo o altro materiale simile nella fibbia dell'imbracatura. Ciò potrebbe influire sul corretto funzionamento della fibbia, si prega di pulirla con acqua calda. È possibile sentire un "clic" quando la funzione della fibbia è normale.

## **10. AZIONI DA INTRAPRENDERE DOPO UN INCIDENTE**

Dopo un incidente con una velocità di impatto superiore a 10 km / h, il sistema di ritenuta per bambini deve essere rispedito senza esitazione al produttore per essere controllato per eventuali danni e sostituito gratuitamente se ritenuto necessario.

## **11. GARANZIA**

Per il CS128 estendiamo una garanzia contro i difetti di materiale e lavorazione fino a due anni. Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto.

È richiesta una ricevuta per tutti i reclami.

La garanzia copre i sistemi di ritenuta per bambini che sono stati maneggiati correttamente e vengono restituiti in condizioni pulite e ordinate.

La garanzia non copre:

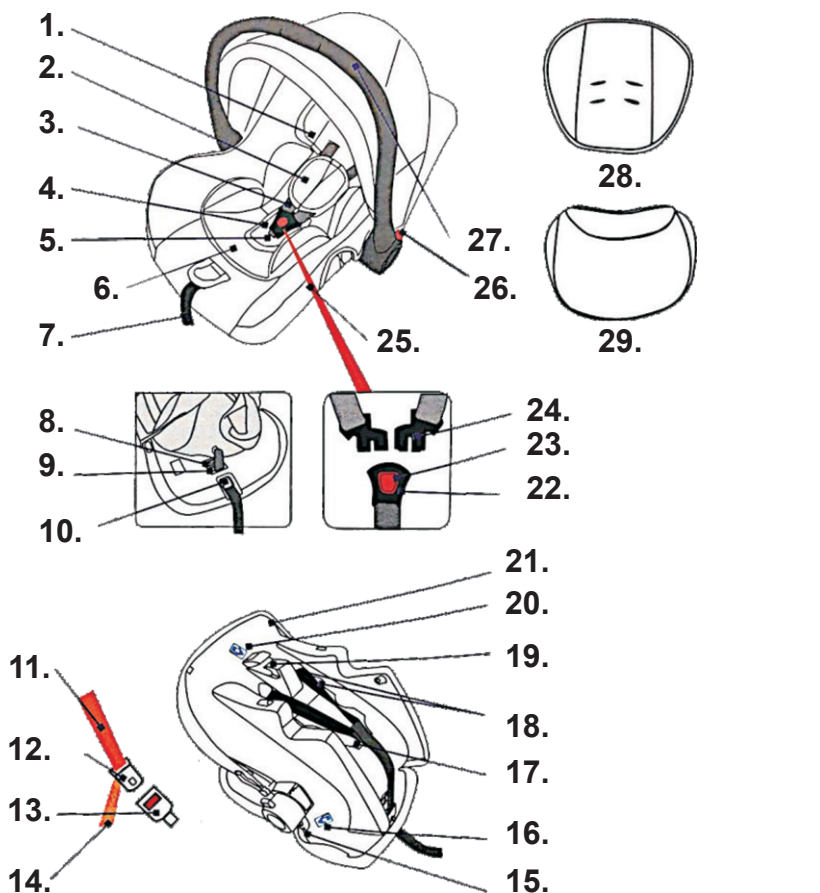
- Una normale uso e danni dovuti ad un uso irragionevole
- Danni dovuti ad un utilizzo improprio o non ordinato.

Tessuti: tutti i nostri tessuti rispondono ai più alti standard per quanto riguarda la materia di solidità del colore ai raggi UV. Tuttavia, tutti i tessuti sbiadiscono quando sono esposti ai raggi UV.

Ciò non è dovuto al materiale difettoso ma all'normale uso, che non è coperto dalla garanzia.

Si prega di contattare immediatamente il proprio rivenditore specializzato in caso di richiesta di garanzia.

⚠ Foto alleen ter referentie als het enig verschil heeft.  
De werkelijkheid staat voorop.



1. Voering voor 1 hoofdsteun
2. schouderkussen
3. schouderriem
4. heupkussen
5. Riem met kruis
6. Zitkussen (optie)
7. Verstelbare riem
8. Binnensleuf
9. Buitensleuf
10. Centrale regelaar
11. Schoudergordel van het zitje

12. Beugel voertuiggesp
13. Gesp voor voertuigen
14. Lab gordel van het voertuig
15. Riemgeleider
16. Riemindicator
17. Instructie slot
18. Schoudergordelsleuf
19. Achterste riemsleufgeleider
20. Route-indicator gordels
21. Stofsluiting
22. Gesp behuizing

23. Ontgrendelingsknop
24. Gesptong
25. Zitkuip (optie)
26. Ontgrendelingsknop handgreep
27. Handgreep
28. Voering van de hoofdsteun
29. Voetbedekking

## INHOUDSOPGAVE

1. Inleiding .....	64
2. Geschiktheid .....	64
3 Algemene veiligheidsinstructies .....	65
4. Aanpassingen .....	66
4.1 Het zitkussen verwijderen .....	66
4.2 De positie van de handgreep aanpassen .....	66
4.3 Kruisriem aanpassen .....	67
4.4 Pas de hoogte van de schoudergordel aan .....	68
5. Stoelkeuze en afstelling .....	69
5.1 Het autostoeltje aanpassen .....	69
5.2 Installatie van de stoel .....	69
6. installatie in voertuig .....	70
7. Het kind beveiligen .....	71
8. Verwijderen en terugplaatsen van de hoes.....	72
9. Wassen en onderhoud .....	72
9.1 Stof .....	72
9.2 Riem en plastic: .....	72
9.3 Gesp: .....	72
10 Te nemen stappen na een ongeval .....	73
11. Garantie .....	73

1. Dit is een “universeel” kinderzitje. Het is goedgekeurd volgens Reglement nr. 44,04, voor algemeen gebruik in voertuigen, en past op de meeste, maar niet alle, autozetels.
2. Een correcte pasvorm is waarschijnlijk als de voertuigfabrikant in het voertuighandboek heeft verklaard dat het voertuig geschikt is voor een “universeel” kinderstoeltjes voor deze leeftijdsgroep.
3. Dit kinderstoeltje is onder strengere voorwaarden als “universeel” geclassificeerd in tegenstelling tot eerdere modellen waarop deze mededeling niet is vermeld.
4. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het kinderstoeltje of de winkelier.

## CS128 BEDIENINGSHANDLEIDING

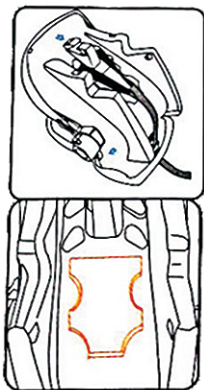
### 1. INLEIDING

We zijn blij dat u voor de CS128 heeft gekozen als uw keuze voor een kinderveiligheidssysteem.

Om de meest uitgebreide bescherming voor uw kind te krijgen, moet de CS128 precies worden gebruikt zoals beschreven in deze handleiding. Lees deze handleiding voor gebruik zorgvuldig door. Het is van het grootste belang dat deze instructies te allen tijde bij het autostoeltje blijven. U kunt deze instructies opbergen in de instructiesleuf (onderdeelnr. 17 pagina 01) aan de achterkant van de rugleuning van de stoel.

### 2. GESCHIKTHEID

De CS128 is getest en goedgekeurd volgens de nieuwste versie van de ECE-R44 / 04-verordening. Het is goedgekeurd met de categorie “universeel”. Het CS128-kinderveiligheidssysteem is geschikt voor de gewichtsklassen 0 +, d.w.z. voor kinderen met een gewicht tussen 0 en 13 kg (ongeveer pasgeboren tot 15 maanden). Het 3-puntsgordelsysteem moet worden gebruikt. Let op het juiste gebruik van het gordelsysteem (zie Hoofdstuk 7). Volg voor gebruik in uw auto ook de handleiding van de autofabrikant of neem contact op met uw autodealer.





### 3. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Als het de eerste keer is dat u het kinderveiligheidssysteem gebruikt, lees dan de volledige instructiehandleiding zorgvuldig door voordat u met de installatie begint. Een onjuiste installatie kan het leven van uw kind in gevaar brengen.
- Zorg ervoor dat het kinderveiligheidssysteem op de juiste manier voor uw kind is geïnstalleerd, voordat u vertrekt. Probeer tijdens het rijden geen aanpassingen te doen.
- “Alleen geschikt als de goedgekeurde voertuigen zijn uitgerust met driepuntsgordels met oprolmechanisme, goedgekeurd volgens VN / ECE-Reglement nr. 16 of andere gelijkwaardige normen.”
- De stijve voorwerpen en plastic onderdelen van een kinderbeveiligingssysteem moeten zo worden geplaatst en geïnstalleerd dat ze tijdens het dagelijks gebruik van het voertuig niet bekneld kunnen raken door een verplaatsbare stoel of door een portier van het voertuig;
- Airbags kunnen letsel veroorzaken. Gebruik dit kinderzitje niet op een passagiersstoel met een actieve frontale airbag. Eventuele riemen waarmee het kinderbeveiligingssysteem aan het voertuig wordt bevestigd, moeten strak zijn, alle gordels waarmee het kind wordt vastgehouden, moeten aan het lichaam van het kind zijn aangepast en de gordels mogen niet gedraaid zijn;
- Het is erg belangrijk ervoor te zorgen dat de heupgordel laag wordt gedragen, zodat het bekken stevig vastzitten en worden gefixeerd;
- Het kinderbeveiligingssysteem moet worden vervangen als het bij een ongeval hevig is belast;
- Breng geen wijzigingen of toevoegingen aan de stoel aan zonder de goedkeuring van de bevoegde autoriteit en zorg er altijd voor dat u de installatie-instructies van de fabrikant van het kinderbeveiligingssysteem nauwkeurig opvolgt;
- Aangezien het kinderbeveiligingssysteem mogelijk niet is voorzien van een stofafscherming, wordt aanbevolen de stoel uit de buurt van zonlicht te houden, anders kan deze te warm worden voor de huid van het kind;
- Laat uw kind nooit zonder toezicht in het kinderzitje achter.
- Alle bagage of andere voorwerpen die bij een botsing letsel kunnen veroorzaken, moeten goed worden vastgemaakt.
- Het kinderzitje mag niet zonder de hoes worden gebruikt.
- De bekleding van de stoel mag niet worden vervangen door een andere dan degene die door de fabrikant wordt aanbevolen, omdat de bekleding een belangrijk onderdeel vormt van de werking van het beveiligingssysteem.
- Uw autostoeltje moet correct worden geplaatst en geïnstalleerd, zodat onder normale gebruiksomstandigheden van het voertuig geen enkel onderdeel beklemd kan raken onder of tussen een verplaatsbare stoel of tussen de auto-deur.

- Als er een storing is tussen de sluiting van de veiligheidsgordel voor volwassenen en het kinderbeveiligingssysteem of als u hierover twijfelt, wordt u geadviseerd contact op te nemen met de fabrikant van het kinderbeveiligingssysteem.
- Gebruik geen andere dragende contactpunten dan die beschreven in de instructies en gemarkeerd zijn bij het kindersitje.
- Als u dit kinderveiligheidssysteem bij Gr.I gebruikt en het zitje met ISO-FIX bevestigt, moet u het handboek van de autofabrikant lezen.
- **Waarschuwing:** Airbags kunnen letsel veroorzaken. Gebruik dit kindersitje niet op een passagiersstoel met een actieve frontale airbag.



#### 4. AANPASSINGEN

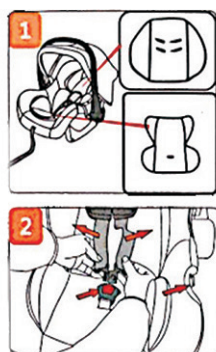
4.1 Verwijder het zitkussen. de Cs128 moet worden gebruikt voor kinderen van 0 tot 10 kg (ongeveer pasgeboren tot 10 maanden oud) met het zitkussen (Fig.1)

Zodra het gewicht van uw kind tussen 10 kg en 13 kg is (ongeveer 10 maanden tot ongeveer 15 maanden), moet u het zitkussen verwijderen zoals hieronder:

Druk op de ontgrendelingsknop (onderdeelnr. 23 pagina 01) en maak de gesp-tong los (onderdeelnr. 24), trek vervolgens aan de rand van het zitkussen om het te verwijderen. (Fig.2)

4.2 De positie van de handgreep aanpassen.

De handgreep (onderdeelnr. 27) van het CS128-kindersitje kan in verschillende standen worden versteld. Methode zoals hieronder: (fig.3)



4.2.1 Druk met beide handen tegelijkertijd op de ontgrendelingsknop van de hendel (onderdeelnr. 26 pagina 01) die je op de hendel vindt.

4.2.2 Nu kan u in de richting van de pijl duwen, en kan u de positie naar achteren en naar voren aanpassen. (Fig 3)

4.2.3 Laat vervolgens de knop los als de hendel in de juiste positie staat. De verschillende posities zijn te zien op fig.4,5,6.

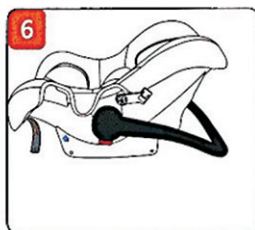
4.2.4 Duw naar voren en naar achteren om te bevestigen dat de stoel stevig is vergrendeld.



Rechtopstaande positie: voor het vervoeren van de baby



Vlakke positie: voor opslag



Ondersteuningspositie: voor uw kind in de stoel te plaatsen of uit de stoel te halen

### 4.3 Afstelling van de kruisgordel

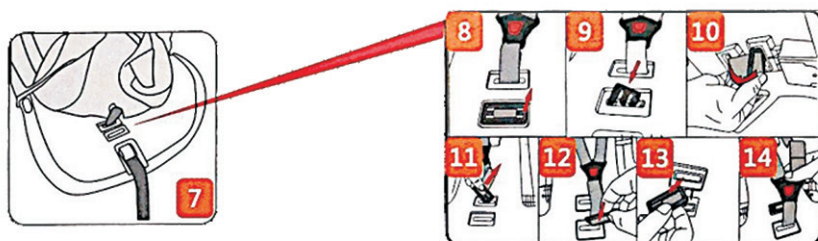
De kruisgordel is bij de binnenste gleuf gepositioneerd wanneer u de stoel gebruikt. Als u vindt dat de kruisgordel te strak zit voor uw kind, dient u deze als volgt aan te passen:

4.3.1 Trek de hoes aan de voorkant van de stoel omhoog (afb. 7).

4.3.2 Til het metalen deel op tot in de buitenste gleuf (afb. 8,9).

4.3.3 Trek deze er vervolgens aan de onderkant uit en plaats deze in de binnenste sleuf (afb.10,11).

4.3.4 Steek het daarna door het metalen gedeelte in de andere gleuf aan de bovenzijde van de zitting (fig.12)



4.3.5 En dan weer door de andere gleuf (afb. 13).

4.3.6 Maak het metalen deel plat (fig. 14).

4.4 Pas de hoogte van de schoudergordel aan.

Opmerking: De gordel van het CS128-kinderzitje heeft 2 hoogtestanden, de bovenkant van de schoudergordel moet parallel of iets hoger zijn dan de schouders van het kind. Dat kan deze een effectieve bescherming bieden voor uw kind bij een aanrijding. Volg de onderstaande stappen.

4.4.1 Maak de gordel los voordat u de hoogte verstelt, druk met één hand de middelste verstellknop in (onderdeelnr. 03 pagina 01) en houd met de andere hand de schoudergordel vast (onderdeelnr. 03 pagina 01) en trek hem terug.

(Afb.15)

4.4.2 Druk op de ontgrendelingsknop (onderdeelnr. 23) en maak de gesptong los (onderdeelnr. 24 pagina 01).

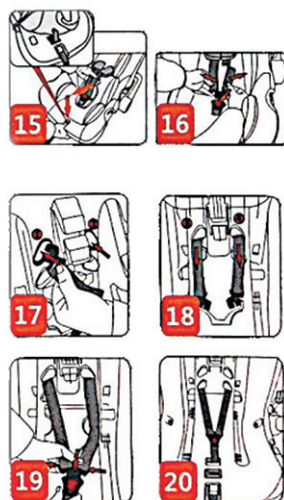
(Afb.16)

4.4.3 Steek beide gesptongen door de sleuven (fig.17)

4.4.4 Steek aan de achterkant beide uiteinden in andere gleuven.

(Afb.18)

4.4.5 Combineer vervolgens de twee tongen en steek ze opnieuw in de gordelbehuizing (onderdeelnr. 22 pagina 01) om de aanpassing te voltooien. (Fig.19,20)



## 5. S STOELKEUZE EN AANPASSING

### 5.1 Het autostoeltje aanpassen

Plaats de Cs128 op de autostoel met het gezicht van het kind naar de achterkant van de rijrichting van het voertuig. Zorgt ervoor dat de onderkant van de stoel gelijk is met het oppervlak van de voertuigstoel en dat de voorkant van de Cs128 niet het oppervlak van de rugleuning van het voertuig raakt. (Fig.21)

Anders is het niet ok. (Fig. 22)

### 5.2 Stoelinstallatie.

Het kinderveiligheidssysteem Cs128 kan in voertuigen worden geïnstalleerd op elke stoel die geschikt is voor gebruik in de vermelde voertuigen die zijn uitgerust met 3-punts veiligheidsgordels met oprolmechanisme, goedgekeurd volgens ECE-reglement nr. 16 of andere gelijkwaardige normen. (Afb.23). En mag op geen enkel moment worden gemonteerd met alleen een 2-punts heupgordel. (Fig.24)

Als de autofabrikant kinderzitjes op de passagiersstoel toestaat, moet de stoel zo ver mogelijk naar achteren worden verplaatst (fig.25).

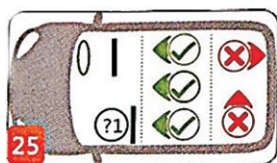
We raden aan om dit kinderzitje altijd op de achterbank van de auto te monteren. Dit is veiliger voor uw kind.

Belangrijk:

Controleer of de deur van de auto het kinderzitje belemmert, probeer een andere stoel (als dit het geval is, kan de stoel niet goed worden vastgemaakt). Neem bij twijfel contact op met onze klantendienst.

Altijd de achterbank van uw auto gebruiken, zelfs als uw verkeersreglement het gebruik op de voorstoel toestaat.

Controleer uw verkeersreglement, aangezien deze regeling per land kan verschillen. Het is beter om uw stoel te monteren langs de zijkant van de stoep.

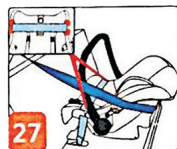


## 6. INSTALLATIE IN HET VOERTUIG

6.1 Installatie van de stoel: Plaats het kinderzitje op de achterbank in het voertuig, plaats de onderkant van de stoel tegen het oppervlak van de voertuigstoel en laat de voorkant van de stoel de rugleuning van de voertuigstoel ervoor raken. (Fig.26)



6.2. Trek de autogordel dan lang genoeg uit, steek deze uit de gleuf aan de voorkant van de stoel en vervolgens door de gleuf aan de andere kant (fig.27).



6.3. Steek de tong van de sluiting (onderdeelnr. 12 op pagina 01) in de sluiting van de autogordel (onderdeelnr. 13) en zorg ervoor dat u een "klik" hoort (fig.28).

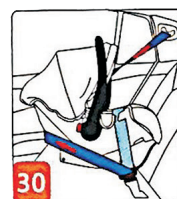


6.4. Steek de diagonale gordel in de sleuf aan de achterkant of C 8 (onderdeelnr. 19 pagina 01). (Fig.29).



6.5. Trek aan de diagonale gordel bovenaan de autosluiting om de gordel strak te trekken (fig.30).

6.6 Trek vervolgens aan de diagonale gordel bovenaan de stoel zoals de pijl aangeeft. Maak deze zo strak mogelijk (fig.30).



6.7 Installatie van kind: Raadpleeg (sectie 7) om uw kind zorgvuldig om u kind juist in de stoel te plaatsen, om de installatie te voltooien. Controleer ten slotte of het kinderzitje stabiel op de autostoel is bevestigd. Als u een schok of beweging constateert, moet u de gordel weer aanspannen totdat het kinderzitje strak genoeg zit.

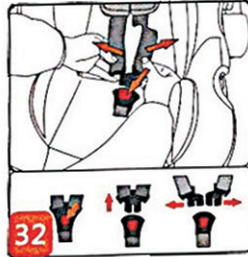
**BELANGRIJK:** Verkeerd gebruik van het autos-toeltje vermindert de bescherming die het autostoeltje biedt. Controleer de riem op de juiste positie en controleer of deze overal strak genoeg is, en zonder zichtbare draaiingen.



## 7. HET KIND BEVEILIGEN

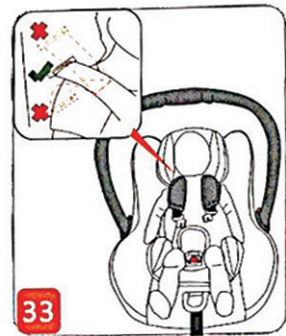
Als het gewicht van uw kind tussen 0-13 kg ligt, moet u uw kind vastmaken met de 3-puntsgordel. Volgens de volgende stap:

7.1 Maak de gordel los voordat u de hoogte aanpast. Druk met één hand de middelste versteller naar beneden (onderdeelnr. 10 pagina 01), en houdt tegelijkertijd de schoudergordel vast (onderdeelnr. 03 pagina 01) en trek hem naar achteren (afb.31).



7.2 Maak de gordel los: druk de ontgrendelingsknop op de gordel in (onderdeelnr. 23 pagina 01), de gordeltong zal eruit springen. Plaats vervolgens de gordel aan beide zijden van de stoel (fig 32).

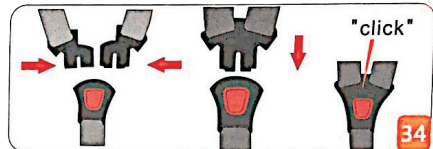
7.3 Zet uw kind op het kinderzitje, laat de gordel (onderdeelnr. 22 pagina 01) aan de voorkant van het kruis van uw kind zitten. Haal de armen van uw kind door de schoudergordel (onderdeelnr. 03 pagina 01), tot de schoudergordel en het schouderkussen net over de schouders van uw kind komen (fig 33).



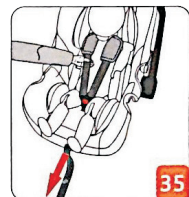
Pas de hoogte van de gordel en de hoofdsteun aan (zie hoofdstuk 4.4). De bovenkant van de schoudergordel moet parallel of iets hoger zijn dan de schouders van het kind. Te hoog of te laag wordt niet aangeraden. (Afb.33).

7.1.4. Zet de gesp weer in elkaar (onderdeelnr. 22 pagina 01) totdat u een "klik" hoort (fig.34).

7.1.5. Trek de afstelriem terug (onderdeelnr. 07 pagina 01) om de gordel strak te maken. Om er zeker van te zijn dat de gordel doet zit, zorg ervoor dat er niet meer dan één vingerbreedte tussen de gordel en uw kind zit. Het is van het grootste belang om ervoor te zorgen dat een heupgordel laag wordt gedragen, zodat het bekken stevig vastzitten (fig.35).



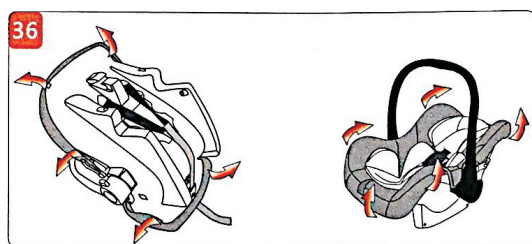
**OPMERKING:** Als de gordel te strak zit, maak deze dan eerst los en stel het dan weer bij.



## 8. VERWIJDEREN EN TERUGPLAATSSEN VAN DE KAP

De stoffen bekleding van deze stoel kan worden verwijderd om te wassen, u hoeft alleen de plastic clip los te maken en u kan de stof aan de rand van de stoel naar buiten te trekken (fig.36). Na het wassen kunt u hem weer op de stoel monteren. De bekleding van het zitje is een belangrijk onderdeel van het kinderzitje. Het kinderzitje mag niet zonder bekleding worden gebruikt. De stoelbekleding mag niet worden vervangen door een andere dan degene die wordt aanbevolen door de fabrikant, omdat de bekleding een belangrijk onderdeel uitmaakt van het beveiligingssysteem.

**SUGGESTIE:** was de stof niet te vaak. Het moet na het wassen weer in originele staat worden gemonteerd. Om de kap terug te plaatsen, volgt u de stappen voor het verwijderen van de kap in omgekeerde volgorde.



## 9. WASSEN EN ONDERHOUD

Controleer of er een onderdeel mist of kapot is gegaan, als dit het geval is, gebruik de stoel dan niet meer.

### 9.1 stof:

De stof kan bij een temperatuur van 30 ° C of minder worden gewassen. Droog vervolgens aan de buitenlucht.

### 9.2 Riem en plastic:

Was de stof met warm water en milde zeep, gebruik geen oplosmiddelen of krachtige zeep:

Verwijder, verplaats of verander de stof en de originele stof of enig onderdeel van het harnas niet.

### 9.3 Gordel:

Controleer altijd of er geen etensresten of iets dergelijks in de gesp van het zitje zitten. Dit kan de goede werking van de gordel beïnvloeden, maak deze schoon met warm water. U kunt een "klik" horen als de sluiting normaal werkt.



## **10. TE NEMEN MAATREGELEN NA EEN ONGEVAL**

Na een ongeval met een botssnelheid van meer dan 10 km / h moet het kinderveiligheidssysteem altijd naar de fabrikant worden teruggestuurd om op mogelijke schade te worden gecontroleerd en deze wordt indien nodig kosteloos vervangen.

## **11. GARANTIE**

Voor de CS128 verlengen we een garantie op defecten in materiaal en vakmanschap tot twee jaar. De garantieperiode begint op de aankoopdatum.

Voor alle claims is een ontvangstbewijs vereist.

De garantie dekt kinderbeveiligingssystemen die op de juiste manier zijn gebruikt en in een schone en ordelijke staat worden geretourneerd.

De garantie dekt niet:

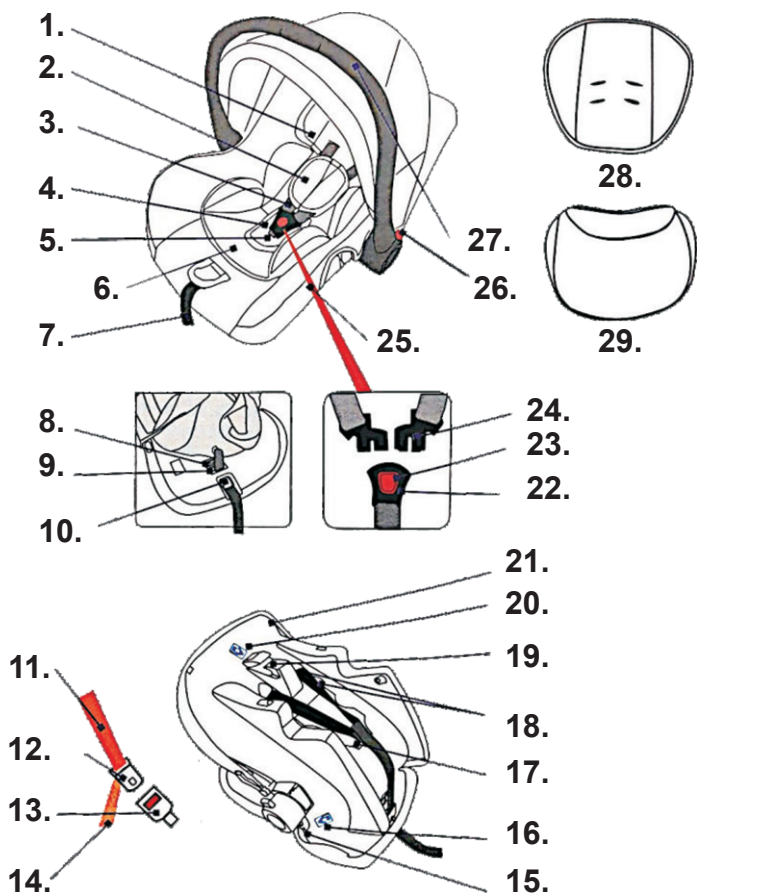
- Normale gebruikssporen en beschadigingen door onredelijk gebruik
- Schade door oneigenlijk of buitensporig gebruik.

Stoffen: Al onze stoffen voldoen aan de hoogste eisen wat betreft kleurvastheid tegen UV-straling. Toch vervagen alle stoffen bij blootstelling aan UV-straling.

Dit is niet te wijten aan defect materiaal maar aan normale slijtage, die niet onder de garantie valt.

Neem bij aanspraak op garantie direct contact op met uw handelaar.

⚠ Poza este doar pentru referință, produsul în sine este de bază.



1. Căptușeală pentru tetiere
2. Suport pentru umeri
3. Curea de umăr
4. Suport pentru sold
5. Curea în 5 puncte
6. Pernuță pentru șezut (opțional)
7. Reglaj centură
8. Fantă interioară
9. Fantă exterioră
10. Reglator central

11. Centura de umăr a vehiculului
12. Limba cataramii vehiculului
13. Catarama vehiculului
14. Centura vehiculului
15. Ghid centură
16. Indicator de centură
17. Slot pentru instrucțiuni
18. Fantă pentru centura de umăr
19. Ghid fantă centură spate
20. Indicator traseu centură

21. Încuietoare textilă
22. Carcasă cu cataramă
23. Buton de eliberare
24. Limba cataramii
25. Carcasă (opțional)
26. Buton de eliberare mâner
27. Mâner
28. Căptușeală pentru tetiere (opțional)
29. Învelitoare pentru picioare

## CUPRINS

1. Introducere.....	76
2. Potrivire.....	76
3. Instrucțiuni generale de siguranță.....	77
4. Ajustări.....	78
4.1 Scoaterea pernei scaunului.....	78
4.2 Reglarea poziției mânerului .....	78
4.3 Reglarea centurii de picioare .....	79
4.4 Reglarea înălțimii centurii de umăr .....	80
5. Selectarea și reglarea scaunelor .....	81
5.1 Reglarea scaunului auto.....	81
5.2 Instalarea scaunului .....	81
6. Instalarea în vehicul .....	82
7. Asigurarea copilului .....	83
8. Demontarea și înlocuirea capacului .....	84
9 Spălare și întreținere.....	84
9.1 Material .....	84
9.2 Curea și plastic: .....	84
9.3 Cataramă: .....	84
10. Pași de urmat după un accident .....	85
11. Garanție .....	85

1. Acesta este un sistem de siguranță „universal” pentru copii. Este aprobat conform Regulamentului nr. 44,04 serii de modificări, pentru uz general la vehicule și se va potrivi majorității, dar nu tuturor scaunelor auto.
2. O potrivire corectă este probabilă dacă producătorul vehiculului a declarat în manualul vehiculului că vehiculul este capabil să accepte un sistem de reținere pentru copii „Universal” pentru această grupă de vârstă.
3. Acest sistem de siguranță pentru copii a fost clasificat ca „Universal” în condiții mai stricte decât cele care se aplicau proiectelor anterioare care nu poartă această notificare.
4. Dacă aveți dubii, consultați fie producătorul de sisteme de siguranță pentru copii, fie comerciantul cu amănuntul.

## MANUAL DE OPERARE CS128

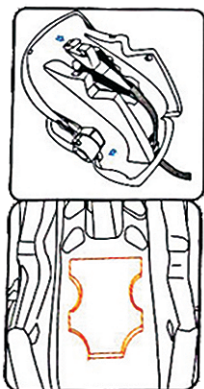
### 1. INTRODUCERE

Ne bucurăm că ați ales CS128 ca alegere pentru un sistem de siguranță pentru copii.

Pentru a obține cea mai cuprinzătoare protecție pentru copilul dvs., CS128 trebuie utilizat exact așa cum este descris în acest manual. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare. Este foarte important ca aceste instrucțiuni să rămână în permanență la scaunul auto. Puteți stoca aceste instrucțiuni în slotul pentru instrucțiuni (nr. De piesă 17 pagina 01) furnizat pe spatele spătarului scaunului.

### 2. POTRIVIRE

CS128 a fost testat și aprobat în conformitate cu cea mai nouă versiune a regulamentului ECE-R44 / 04. Este aprobat cu categoria „universal”. Sistemul de siguranță pentru copii CS128 este potrivit pentru clasele de greutate 0 +, adică pentru copiii care cântăresc între 0 și 13 kg (aproximativ nou-născuți până la 15 luni). Trebuie utilizat sistemul de centură în 3 puncte. Vă rugăm să respectați utilizarea corectă a sistemului de ham (a se vedea secțiunea 7). Pentru utilizare în vehiculul dvs., vă rugăm să urmați și manualul producătorului de mașini sau să contactați distribuitorul dumneavoastră.



### 3. INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Dacă este prima dată când folosiți sistemul de siguranță pentru copii, vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual de instrucțiuni înainte de instalare. În orice caz, instalarea necorespunzătoare poate pune în pericol viața copilului dumneavoastră.
- Asigurați-vă că sistemul de siguranță este instalat corect pe copilul dvs., înainte de călătorie. Nu încercați să efectuați ajustări în timpul conducerii.
- “Potrivit numai dacă vehiculele omologate sunt echipate cu centuri de siguranță în 3 puncte, aprobate conform Regulamentului CEE-ONU nr. 16 sau altor standarde echivalente.”
- Articolele rigide și părțile din plastic ale unui sistem de siguranță pentru copii trebuie să fie așezate și instalate astfel încât să nu fie susceptibile, în timpul utilizării cotidiene a vehiculului, să fie prinse de un scaun mobil sau de o ușă a vehiculului;
- Airbagurile pot cauza răni. Nu utilizați acest scaun pentru copii pe un scaun pentru pasager cu un airbag frontal activ instalat. Orice chingi care să țină dispozitivul de siguranță la vehicul trebuie să fie strânse, ca orice chingi care să rețină copilul să fie ajustate la corpul copilului și că centurile să nu fie răsucite;
- Este foarte important să vă asigurați că orice curea pentru partea inferioară este utilizată în jos, astfel încât pelvisul să fie cuplat ferm, trebuie subliniat; Sistemul de siguranță pentru copii ar trebui schimbat atunci când a fost supus unor acțiuni violente într-un accident;
- Nu efectuați modificări sau completări ale dispozitivului fără aprobarea autorității competente și un pericol de a nu respecta îndeaproape instrucțiunile de instalare furnizate de producătorul scaunului pentru copii;
- Deoarece este posibil ca sistemul de siguranță a copilului să nu fie prevăzut cu un înveliș textil, se recomandă ca scaunul să fie ținut departe de lumina soarelui, altfel ar putea fi prea cald pentru pielea copilului;
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în sistemul de siguranță pentru copii.
- Toate bagajele sau alte obiecte care pot provoca răni în cazul unei coliziuni trebuie să fie securizate corespunzător.
- Scaunul pentru copii nu trebuie utilizat fără husă.
- Husa scaunului nu trebuie înlocuită cu alta decât cea recomandată de producător, deoarece husa reprezintă o parte integrantă a performanței de reținere.
- Scaunul auto trebuie să fie poziționat și instalat corespunzător, astfel încât, în condiții normale de utilizare a vehiculului, nici o piesă să nu poată fi blocată sub sau între orice scaun mobil sau în ușa vehiculului.
- Dacă există o interferență între catarama centurii de siguranță pentru adulți și sistemul de siguranță pentru copii.

- Vă rugăm să contactați producătorul de sisteme de siguranță pentru copii în cazul în care aveți dubii cu privire la acest punct.
- Nu folosiți alte puncte de contact purtătoare de sarcină, altele decât cele descrise în instrucțiuni și marcate în sistemul de siguranță pentru copii.
- Când utilizați acest sistem de siguranță pentru copii la Gr.I și fixați scaunul prin ISOFIX trebuie să citiți manualul producătorului de mașini.
- **ATENȚIE:** Airbagurile pot provoca răni. Nu utilizați acest scaun pentru copii pe un scaun pentru pasager cu un airbag frontal activ instalat.



#### 4. AJUSTĂRI

4.1 Scoateți perna scaunului. Cs128 trebuie utilizat pentru copii de la 0 la 10 kg (aproximativ nou-născuți până la 10 luni) cu perna scaunului (Fig.1)

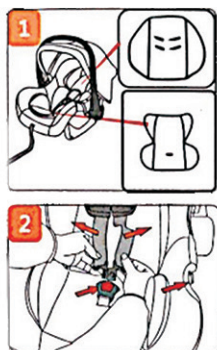
Odată ce greutatea copilului dvs. este cuprinsă între 10 kg și 13 kg (de la aproximativ 10 luni la aproximativ 15 luni), trebuie să o îndepărtați după cum urmează:

Apăsați pe butonul de eliberare (nr. Piesă 23 pagina 01) și separați limba cataramii (nr. Piesă 24), apoi trageți de marginea pernei scaunului pentru a o scoate (fig.2)

4.2 Reglarea poziției mânerului.

Mânerul (piesa nr. 27) scaunului pentru copii CS128 se poate regla în poziție diferită. Metoda de mai jos: (fig.3)

4.2.1 Apăsați butonul de eliberare a mânerului (piesa nr. 26 pagina 01) de pe mâner în același timp cu ambele mâini.



4.2.2 Acum, în direcția săgeții, împingeți înapoi și înainte pentru a regla poziția (fig. 3)

4.2.3 Apoi eliberați butonul când mânerul se află în poziția corectă. Funcția poziției așa cum se arată (fig.4,5,6).

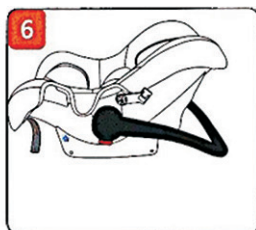
4.2.4 Împingeți înapoi și înainte din nou pentru a confirma că scaunul este blocat ferm.



Poziție verticală: pentru transportul bebelușului



Poziție plană: pentru depozitare



Poziția de susținere: pentru a vă pune sau a vă scoate copilul din scaun

### 4.3 Reglarea centurii de picioare

Centura de picioare este poziționată în fanta interioară când obțineți scaunul. După ce ați simțit că centura de picioare este prea strânsă pentru copilul dvs., vă rugăm să ajustați după cum urmează:

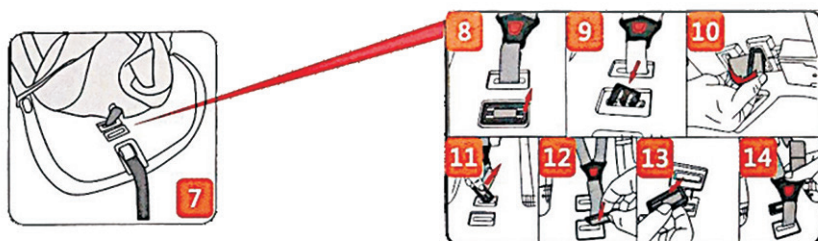
4.3.1 Trageți în sus husa din fața scaunului (fig. 7).

4.3.2 Ridicați partea metalică și treceți-o în fanta exterioară (fig. 8,9).

4.3.3 Apoi trageți în partea inferioară, apoi introduceți-l în partea inferioară (fig.10,11).

4.3.4 Acum, prin partea metalică în cealaltă fântână de pe suprafața superioară a scaunului (fig. 12)





4.3.5 Din nou prin celălalt slot (fig. 13).

4.3.6 Lăsați în jos partea metalică pentru a termina (fig. 14).

4.4 Reglați înălțimea centurii de umăr.

Observație: hamul scaunului pentru copii CS128 are 2 poziții de înălțime, partea superioară a centurii de umăr trebuie să fie paralelă sau puțin mai înaltă decât umerii copilului. Acest lucru vă poate oferi o protecție eficientă pentru copilul dvs. la coliziune. Urmați pasul de mai jos.

4.4.1 Eliberați centura înainte de a regla înălțimea, apăsați cu o mână butonul de reglare centrală (nr. De piesă 03 pagina 01) în același timp, cealaltă mână țineți centura de umăr (nr. De piesă 03 pagina 01) și trageți înapoi.

(fig.15)

4.4.2 Apăsați pe butonul de eliberare (nr. De piesă 23) și separați limba cataramii (nr. De piesă 24 pagina 01).

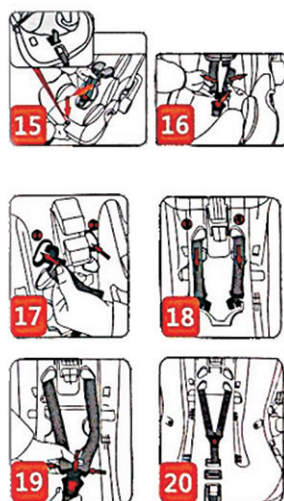
(fig.16)

4.4.3 Introduceți ambele limbi prin fante (fig.17)

4.4.4 În partea din spate introduceți ambele limbi în alte fante.

(fig.18)

4.4.5 Apoi combinați cele două limbi și introduceți-le din nou în carcasa cataramii (nr. Piesă 22 pagina 01) din nou pentru a termina reglarea (fig.19,20)



## 5. SELECTAREA ȘI REGLAREA SCAUNELOR

### 5.1 Reglarea scaunului auto

Puneți Cs128 pe scaunul vehiculului și fața copilului spre partea din spate a direcției de conducere a vehiculului. Asigură-te că suprafața inferioară a scaunului este plană față de suprafața scaunului vehiculului și partea din față a Cs128 atinge doar suprafața spătarului vehiculului (fig.21)

Altfel nu este ok. (Fig. 22)

### 5.2 Instalarea scaunului.

Sistemul de siguranță pentru copii Cs128 poate fi instalat în vehicule pe orice scaun adecvat pentru utilizare în vehiculele listate echipate cu centuri de siguranță în 3 puncte cu retractor, aprobate conform regulamentului ECE nr. 16 sau alte standarde echivalente. (fig.23). Și nu trebuie montat în niciun moment folosind doar o centură de siguranță în 2 puncte (fig.24)

În cazul în care producătorul auto permite sisteme de siguranță pentru copii pe scaunul pasagerului, scaunul trebuie mutat în poziția cea mai îndepărtată din spate.

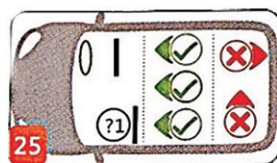
Vă sugerăm să instalați întotdeauna acest scaun pentru copii pe bancheta din spate a vehiculului. Acest lucru va fi mai sigur pentru copilul dumneavoastră.

Important:

Verificați dacă catarama vehiculului are interferențe cu scaunul pentru copii, încercați să ajungeți la alt scaun (dacă este cazul în care acesta nu poate fixa bine scaunul). Vă rugăm să contactați departamentul nostru de servicii pentru clienți dacă aveți orice îndoială.

Folosiți întotdeauna scaunele din spate ale vehiculului, chiar dacă codul autostrăzii permite utilizarea pe scaunul din față.

Verificați codul autostrăzii, deoarece acest regulament poate varia în funcție de țară. Este mai bine să vă asamblați scaunul pe partea cu trotuarul lateral.

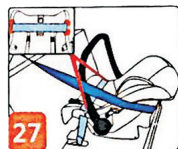


## 6. INSTALAREA ÎN VEHICUL

6.1 Instalarea scaunului: Așezați scaunul pentru copil pe scaunul din spate al vehiculului, lăsați partea inferioară a scaunului pe suprafața scaunului vehiculului și partea din față a scaunului să atingă spătarul scaunului vehiculului (fig. 26)



6.2. Apoi, extindeți centura vehiculului suficient de mult, introduceți-o din fanta din față a scaunului, apoi prin ea în fanta din cealaltă parte (fig.27).



6.3. Introduceți limba cataramei (piesa nr. 12 pagina 01) în catarama vehiculului (piesa nr. 13) și veți auzi un „clic” (fig.28).



6.4. inserați centura diagonală în fanta din spate sau C 8 (nr. Piesă 19 pagina 01). (Fig.29).



6.5. Trageți centura diagonală din partea superioară a cataramei vehiculului pentru a strânge centura (fig.30).



6.6 Apoi trageți centura diagonală din partea de sus a scaunului, după cum indică săgeata. Cât de strâns poți. (Fig.30).

6.7 Instalarea copilului: Consultați (secțiunea 7) pentru a fixa copilul cu atenție pentru a finaliza instalarea. În cele din urmă, verificați dacă scaunul pentru copii este fix pe scaunul vehiculului. Dacă găsiți că este prea slab, trebuie să strângeți din nou centura până când scaunul pentru copii este suficient de strâns.

**IMPORTANT:** Utilizarea necorespunzătoare a scaunului auto pentru copii va reduce protecția oferită de scaun. Verificați centura în poziția corectă și este suficient de strânsă în orice poziție și nu apare nicio răsucire.

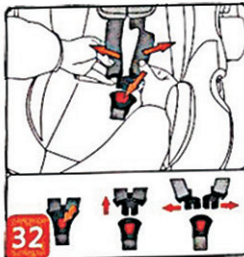
## 7. ASIGURAREA COPILULUI

Când greutatea copilului dvs. este între 0-13 kg. Trebuie să-l fixați cu ajutorul hamului cu 3 puncte. În conformitate cu pasul următor:

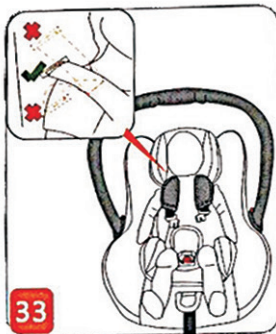
7.1. Relaxați hamul înainte de a regla înălțimea, apăsați cu o mână în jos regulatorul central (nr 10 pagina 01), în același timp, cealaltă mână ține centura de umăr (nr. piesă 03 pagina 01) și trageți înapoi (fig.31).



7.2. Eliberați catarama: apăsați în jos butonul de deblocare de pe cataramă (piesa nr. 23 pagina 01), limba cataramei va sări afară, apoi puneți hamul pe ambele părți ale scaunului (fig. 32).

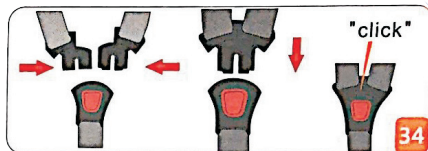


7.3. Puneți copilul în coșul auto, lăsați catarama (piesa nr. 22 pagina 01) să fie pe partea din față a picioarelor copilului dumneavoastră. Introduceți brațele copilului dvs. prin centură (piesa nr. 03 pagina 01), centura pentru umăr și perna de umăr ar trebui să fie chiar pe partea superioară a umărului copilului dumneavoastră (fig. 33).



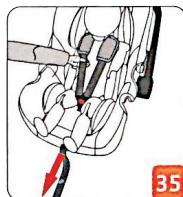
Reglați înălțimea hamului și a tetierei, consultați capitolul 4.4. Partea superioară a centurii de umăr trebuie să fie paralelă sau puțin mai înaltă decât umerii copilului. Nu este indicat prea sus sau prea jos. (fig. 33).

7.1.4. Reasamblați catarama (piesa nr. 22 pagina 01) până când auziți un „clic” (fig.34).



7.1.5 Trageți înapoi centura de reglare (nr. De piesă 07 pagina 01) pentru a strânge hamul. Pentru a vă asigura că nu trebuie să existe mai mult de o lățime de degete între ham și copilul dumneavoastră. Este foarte important să vă asigurați că orice curea pentru partea inferioară este purtată în jos, astfel încât pelvisul să fie cuplat ferm (fig.35).

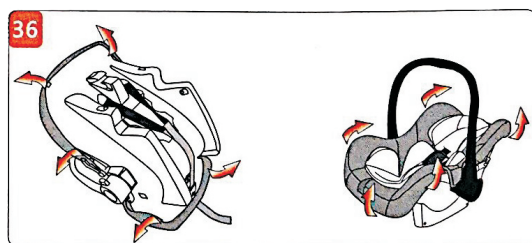
**OBSERVAȚIE:** Dacă hamul este prea strâns, relaxați-l, apoi reglați-l din nou.



## 8. DEMONTAREA ȘI ÎNLOCUIREA HUSEI

Husa din țesătură de pe acest scaun poate fi îndepărtat pentru spălare, trebuie doar să eliberați clema de plastic și să îl scoateți la marginea scaunului (fig.36). După spălare, o puteți asambla din nou pe scaun. Husa scaunului este o parte a scaunului pentru copii, scaunul pentru copii nu trebuie utilizat fără husă. Aceasta nu trebuie înlocuită cu alta decât cea recomandată de producător, deoarece husa constituie o parte integrantă a performanței de reținere.

**SUGESTIE:** Nu spălați țesătura frecvent. Trebuie asamblată din nou ca stare originală după spălare. Pentru a înlocui husa, urmați pașii de îndepărtare în ordine inversă.



## 9. SPĂLARE ȘI ÎNTREȚINERE

Verificați dacă lipsește vreo piesă sau a fost ruptă. Dacă este cazul, nu folosiți din nou scaunul.

### 9.1 Țesătura:

Țesătura se poate spăla la o temperatură mai mică de 30 ° C. Apoi uscați-o prin stare naturală.

### 9.2 Curea și plastic:

Spălați țesăturile cu apă caldă și săpun ușor, nu utilizați solvenți sau săpun cu putere mare:

Nu îndepărtați, nu mutați sau schimbați țesătura originală sau orice parte a hamului.

### 9.3 Cataramă:

Verificați întotdeauna dacă nu există resturi alimentare sau alte substanțe de acest fel în catarama hamului. Acest lucru poate afecta funcționarea corectă a cataramei, vă rugăm să o curățați cu apă caldă. Puteți auzi un „clic” când funcția de cataramă este normală.

## 10. PAȘI DE URMAT DUPĂ UN ACCIDENT

După un accident cu o viteză de impact mai mare de 10 km / h, sistemul de siguranță pentru copii trebuie trimis înapoi la producător fără ezitare pentru a fi verificat pentru eventuale avarii și înlocuit gratuit dacă se consideră necesar.

## 11. GARANȚIE

Pentru CS128 extindem o garanție împotriva defectelor materialelor și a fabricării până la doi ani. Perioada de garanție începe la data cumpărării.

Este necesară o chitanță pentru toate revendicările.

Garanția acoperă sistemele de siguranță pentru copii care au fost manipulate corespunzător și returnate într-o stare curată și ordonată.

Garanția nu acoperă:

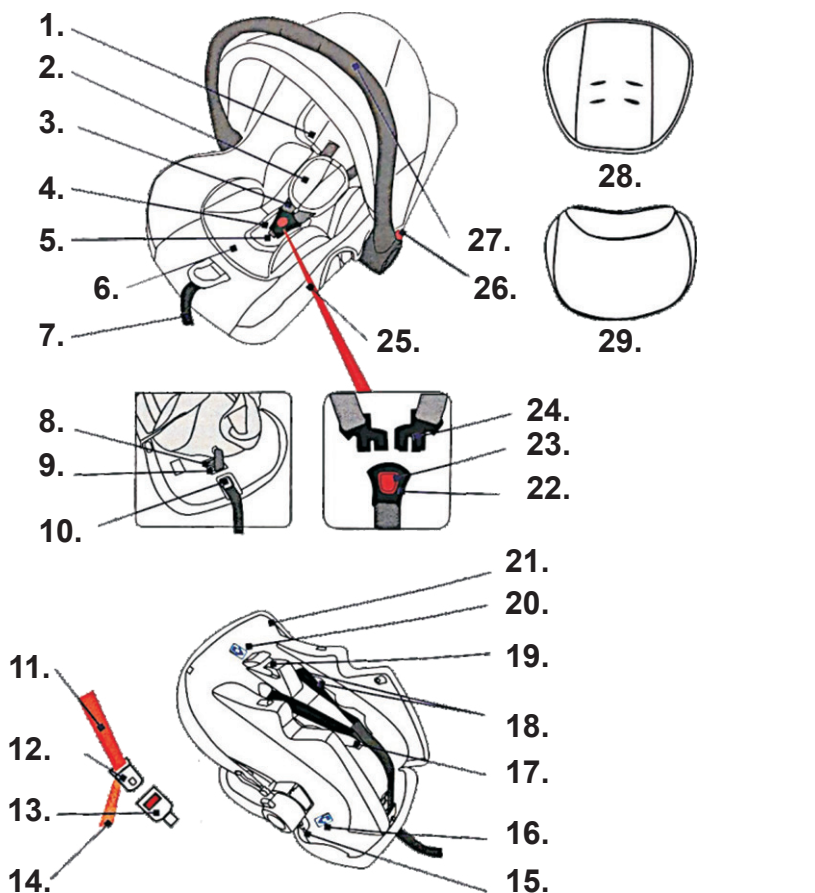
- O uzură normală și daune datorate utilizării nerezonabile
- Deteriorări datorate utilizării necorespunzătoare sau excesive.

Țesături: Toate țesăturile noastre îndeplinesc cele mai înalte standarde în ceea ce privește rezistența culorii împotriva radiațiilor UV. Cu toate acestea, toate țesăturile se estompează atunci când sunt expuse la radiații UV.

Acest lucru nu se datorează materialului defect, ci uzării normale, care nu este acoperită de garanție.

Vă rugăm să contactați imediat distribuitorul dvs. specializat în cazul revendicării garanției.

⚠ Εικόνα μόνο για αναφορά εάν έχει κάποια διαφορά.  
Το πραγματικό θα επικρατήσει.



1. Επένδυση προσκέφαλου
2. Μαξιλάρι ώμων
3. Ιμάντας ώμων
4. Μαξιλάρι λεκάνης
5. Ιμάντας καβάλων
6. Μαξιλάρι θέσης (επιλογή)
7. Ρύθμιση ζώνης
8. Εσωτερική υποδοχή
9. Εξωτερική υποδοχή
10. Ρυθμιστής κέντρου

11. Ιμάντας ώμου του οχήματος
12. Γλώσσα πόρτης οχήματος
13. Πορπή οχήματος
14. Ζώνη οχήματος
15. Οδηγός ζώνης
16. Ένδειξη ζώνης
17. Υποδοχή
18. Υποδοχή ζώνης ώμων
19. Οδηγός υποδοχής πίσω ζώνης
20. Δείκτης διαδρομής ζώνης

21. Σταθεροποιητής υφάσματος
22. Περιβλήμα πορπής
23. Κουμπί απελευθέρωσης
24. Γλώσσα πορπής
25. Περιβλήμα θέσης (επιλογή)
26. Κουμπί απελευθέρωσης λαβής
27. Λαβή
28. Επένδυση προσκέφαλου
29. Κάλυμμα ποδιών



## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1. Εισαγωγή.....	88
2. Καταλληλότητα .....	88
3. Γενικές οδηγίες ασφάλειας .....	89
4. Προσαρμογές .....	90
4.1 Αφαιρέστε το μαξιλάρι του καθίσματος .....	90
4.2 Ρύθμιση της θέσης της λαβής .....	90
4.3 Ρυθμίστε τον ιμάντα καβάλου .....	91
4.4 Ρυθμίστε το ύψος του ιμάντα ώμου .....	92
5. Επιλογή και προσαρμογή καθισμάτων .....	93
5.1 Ρύθμιση του καθίσματος αυτοκινήτου .....	93
5.2 Εγκατάσταση καθίσματος .....	93
6. Εγκατάσταση στο όχημα .....	94
7. Ασφάλεια του παιδιού .....	95
8. Αφαίρεση και αντικατάσταση του καλύμματος .....	96
9 Πλύσιμο και συντήρηση .....	96
9.1 Ύφασμα: .....	96
9.2 Ζώνη και πλαστικό: .....	96
9.3 Πόρπη: .....	96
10. Βήματα που πρέπει να ακολουθήσετε μετά από ατύχημα ...	97
11. Εγγύηση.....	97

1. Αυτό είναι ένα «καθολικό» σύστημα συγκράτησης παιδιών. Έχει εγκριθεί στον κανονισμό αριθ. 44,04 σειρά τροποποιήσεων, για γενική χρήση σε οχήματα και θα ταιριάζει στα περισσότερα, αλλά όχι σε όλα, καθίσματα αυτοκινήτου.
2. Είναι πιθανή η σωστή εφαρμογή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το όχημα είναι σε θέση να αποδεχτεί ένα «καθολικό» παιδικό σύστημα συγκράτησης για αυτήν την ηλικιακή ομάδα.
3. Αυτό το σύστημα συγκράτησης για παιδιά έχει ταξινομηθεί ως “Universal” υπό αυστηρότερες συνθήκες από εκείνες που ισχύουν για προηγούμενα σχέδια που δεν φέρουν αυτήν την ειδοποίηση.
4. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή ή τον πωλητή.

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ CS128

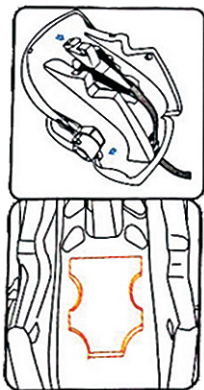
### 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Είμαστε χαρούμενοι που αποφασίσατε το CS128 ως επιλογή σας για ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών.

Για να αποκτήσετε την πιο ολοκληρωμένη προστασία για το παιδί σας, το CS128 πρέπει να χρησιμοποιείται ακριβώς όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση. Είναι πολύ σημαντικό οι οδηγίες αυτές να παραμένουν πάντα στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Μπορείτε να αποθηκεύσετε αυτές τις οδηγίες στην υποδοχή οδηγιών (μέρος αρ.17 σελίδα 01) που παρέχεται στο πίσω μέρος της πλάτης του καθίσματος σας.

### 2. ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ

Το CS128 έχει δοκιμαστεί και εγκριθεί σύμφωνα με τη νεότερη έκδοση του κανονισμού ECE-R44 / 04. Έχει εγκριθεί με την “καθολική” κατηγορία. Το σύστημα συγκράτησης παιδιών CS128 είναι κατάλληλο για τάξεις βάρους 0 +, δηλαδή για παιδιά βάρους μεταξύ 0 και 13 κιλών (περίπου νεογέννητα έως 15 μηνών). Πρέπει να χρησιμοποιείται το σύστημα ζώνης 3 σημείων. Λάβετε υπόψη τη σωστή χρήση του συστήματος πλεξούδας (βλ. Ενότητα 7). Για χρήση στο όχημά σας, ακολουθήστε επίσης το εγχειρίδιο του κατασκευαστή του αυτοκινήτου ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του αυτοκινήτου σας.



### 3. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Εάν είναι η πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών, διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από την εγκατάσταση. Σε κάθε περίπτωση, η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του παιδιού σας.
- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών έχει εγκατασταθεί σωστά με το παιδί σας, πριν από το ταξίδι. Μην επιχειρήσετε να κάνετε προσαρμογές κατά την οδήγηση.
- “Κατάλληλο μόνο εάν τα εγκεκριμένα οχήματα είναι εξοπλισμένα με ζώνες ασφαλείας συσπειρωτή 3 σημείων, εγκεκριμένες σύμφωνα με τον κανονισμό ΟΕΕ / ΗΕ αριθ. 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.”
- Τα άκαμπτα αντικείμενα και τα πλαστικά μέρη ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών πρέπει να είναι τοποθετημένα και τοποθετημένα έτσι ώστε να μην είναι υπεύθυνα, κατά τη διάρκεια της καθημερινής χρήσης του οχήματος, να παγιδευτούν από ένα κινητό κάθισμα ή σε μια πόρτα του οχήματος.
- Οι αερόσακοι μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το παιδικό κάθισμα σε κάθισμα συνοδηγού με ενεργό μπροστινό αερόσακο. Οι ιμάντες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτοί, ότι οι ιμάντες που συγκρατούν το παιδί πρέπει να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού και ότι οι ιμάντες δεν πρέπει να περιστρέφονται.
- Είναι πολύ σημαντικό να διασφαλιστεί ότι κάθε ιμάντα γύρου έχει φθαρεί προς τα κάτω, έτσι ώστε η λεκάνη να είναι σταθερά στραμμένη, να τονίζεται
- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών πρέπει να αλλάξει όταν έχει υποστεί βίαιες πιέσεις σε ένα ατύχημα. Μην κάνετε αλλαγές ή προσθήκες στη συσκευή χωρίς την έγκριση της αρμόδιας αρχής και τον κίνδυνο να μην ακολουθήσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
- Δεδομένου ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών μπορεί να μην διαθέτει υφασμάτινο κάλυμμα, συνιστάται η καρέκλα να φυλάσσεται μακριά από το ηλιακό φως, διαφορετικά μπορεί να είναι πολύ ζεστή για το δέρμα του παιδιού.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη στο καρεκλάκι συγκράτησης παιδιών.
- Τυχόν αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης πρέπει να ασφαλιστούν σωστά.
- Το σύστημα συγκράτησης για παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το κάλυμμα.
- Το κάλυμμα του καθίσματος δεν πρέπει να αντικαθίσταται με άλλο από αυτό που προτείνει ο κατασκευαστής, επειδή το κάλυμμα αποτελεί και αναπόσπαστο μέρος της απόδοσης συγκράτησης.
- Το κάθισμα του αυτοκινήτου σας πρέπει να τοποθετηθεί και να εγκατασταθεί σωστά, έτσι ώστε υπό κανονικές συνθήκες χρήσης του οχήματος, κανένα μέρος δεν μπορεί να μπλοκαριστεί κάτω ή ανάμεσα σε οποιοδήποτε κινητό κάθισμα ή

στην πόρτα του οχήματος.

- Εάν υπάρχει παρεμβολή μεταξύ της πόρτης ζώνης ασφαλείας του ενήλικα και του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
- Σας συμβουλεύουμε να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με αυτό το σημείο.
- Μην χρησιμοποιείτε σημεία επαφής που φέρουν φορτίο διαφορετικά από αυτά που περιγράφονται στις οδηγίες και επισημαίνονται στο σύστημα συγκράτησης για παιδιά.
- Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών στο Gr.I, και διορθώστε το κάθισμα από το ISOFIX πρέπει να διαβάσετε το εγχειρίδιο του κατασκευαστή του αυτοκινήτου.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι αερόσακοι μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το παιδικό κάθισμα σε κάθισμα συνοδηγού με ενεργό μπροστινό αερόσακο.



#### 4. ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ

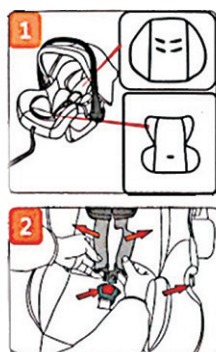
4.1 Αφαιρέστε το μαξιλάρι του καθίσματος. το Cs128 πρέπει να χρησιμοποιείται για παιδιά από 0 έως 10 κιλά (περίπου νεογέννητα έως 10 μηνών) με το μαξιλάρι του καθίσματος (Εικ. 1)

Όταν το βάρος του παιδιού σας κυμαίνεται μεταξύ 10 κιλών και 13 κιλών (περίπου 10 μήνες έως περίπου 15 μήνες) πρέπει να το αφαιρέσετε όπως παρακάτω:

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης (μέρος αρ. 23 σελίδα 01) και διαχωρίστε τη γλώσσα (μέρος αρ. 24) και, στη συνέχεια, τραβήξτε στην άκρη του μαξιλαριού του καθίσματος για να το αφαιρέσετε. (Εικ.2)

4.2 Ρύθμιση της θέσης της λαβής.

Η λαβή (μέρος αρ.27) του παιδικού καθίσματος CS128 μπορεί να ρυθμιστεί σε διαφορετική θέση. Μέθοδος όπως παρακάτω: (εικ.3)



4.2.1 Πατήστε ταυτόχρονα και με τα δύο χέρια το κουμπί απελευθέρωσης της λαβής (μέρος αρ. 26 σελίδα 01) στη λαβή.

4.2.2 Τώρα προς την κατεύθυνση του βέλους πιέστε προς τα πίσω και προς τα εμπρός μπορεί να ρυθμίσει τη θέση. (Εικ. 3)

4.2.3 Στη συνέχεια, αφήστε το κουμπί όταν η λαβή είναι στη σωστή θέση. Η συνάρτηση της θέσης όπως (εικ.4,5,6) δείχνει.

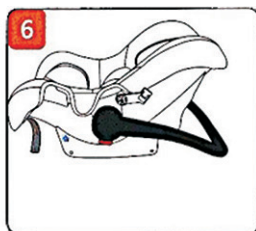
4.2.4 Πιέστε προς τα πίσω και πάλι προς τα εμπρός για να επιβεβαιώσετε ότι το κάθισμα είναι κλειδωμένο καλά.



Όρθια θέση: για τη μεταφορά του μωρού



Επίπεδη θέση: για αποθήκευση



Θέση στήριξης: για να βγάλετε το παιδί σας ή να βγάλετε από το κάθισμα

### 4.3 Ρύθμιση ζώνης καβάλου

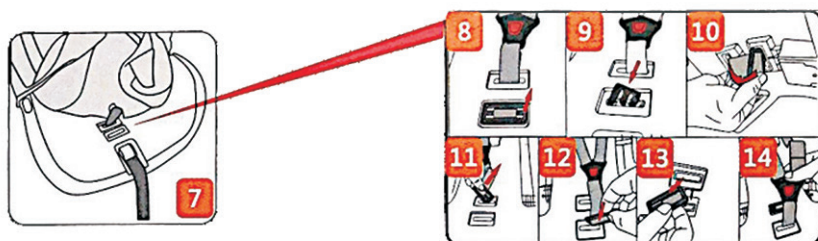
Η ζώνη καβάλου τοποθετείται στην εσωτερική υποδοχή όταν παίρνετε το κάθισμα. Εάν αισθανθείτε ότι ο ιμάντας καβάλου είναι πολύ σφιχτός για το παιδί σας, προσαρμόστε όπως παρακάτω:

4.3.1 Τραβήξτε το κάλυμμα στο μπροστινό μέρος του καθίσματος σας (εικ. 7).

4.3.2 Σηκώστε το μεταλλικό τμήμα και περάστε μέσα στην εξωτερική υποδοχή (εικ. 8,9).

4.3.3 Τότε τραβήξτε προς τα έξω στην κάτω πλευρά και μετά εισάγετε το στην εσωτερική υποδοχή (εικ.10,11).

4.3.4 Τώρα μέσω του μεταλλικού μέρους στην άλλη υποδοχή στην πάνω επιφάνεια του καθίσματος (εικ. 12)



4.3.5 Μέσω της άλλης υποδοχής ξανά (εικ. 13).

4.3.6 Στερεώστε το μεταλλικό μέρος για να τελειώσετε (εικ. 14).

4.4 Ρυθμίστε το ύψος του ιμάντα ώμου.

Σημείωση: Το λουρί παιδικού καθίσματος CS128 έχει θέση ύψους 2, το πάνω μέρος του ιμάντα ώμου πρέπει να είναι παράλληλο ή λίγο υψηλότερο από τους ώμους του παιδιού. Αυτό μπορεί να προσφέρει την αποτελεσματική προστασία για το παιδί σας σε σύγκρουση. Ακολουθήστε το βήμα όπως παρακάτω.

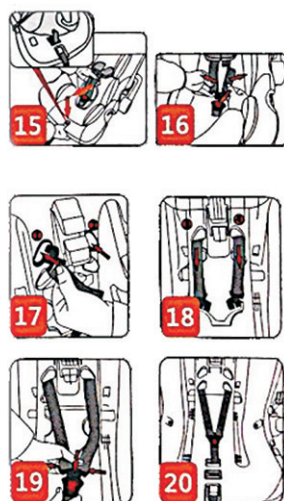
4.4.1 Απελευθερώστε την ζώνη προτού ρυθμίσετε το ύψος, με το ένα χέρι πιέστε προς τα κάτω το κεντρικό κουμπί ρύθμισης (μέρος μέρος 03 σελίδα 01) ταυτόχρονα με το άλλο χέρι κρατήστε τον ιμάντα ώμου (αρ. Μέρους 03 σελίδα 01) και τραβήξτε προς τα πίσω.  
(εικ.15)

4.4.2 Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης (μέρος αρ. 23) και διαχωρίστε τη γλώσσα (μέρος αρ. 24 σελίδα 01).  
(εικ.16)

4.4.3 Εισαγάγετε και τις δύο γλώσσες μέσω των εγκοπών (εικ.17)

4.4.4 Στην πίσω πλευρά εισάγετε και τις δύο γλώσσες σε άλλες εγκοπές.  
(εικ.18)

4.4.5 Στη συνέχεια συνδυάστε τις δύο γλώσσες και εισάγετε ξανά στο περίβλημα της πόρτης (μέρος αρ.22 σελίδα 01) για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.  
(Εικ. 19,20)



## 5. ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ

### 5.1 Ρύθμιση του καθίσματος του αυτοκινήτου

Τοποθετήστε το Cs128 στο κάθισμα του οχήματος και το πρόσωπο του παιδιού προς το πίσω μέρος της κατεύθυνσης οδήγησης του οχήματος. Εξασφαλίζει ότι η κάτω επιφάνεια του καθίσματος είναι επίπεδη στην επιφάνεια του καθίσματος του οχήματος και το μπροστινό μέρος του Cs128 απλώς αγγίζει την επιφάνεια της πλάτης του οχήματος. (Εικ.21)

Διαφορετικά δεν είναι εντάξει. (Εικ. 22)

### 5.2 Εγκατάσταση καθισμάτων.

Το σύστημα συγκράτησης παιδιών Cs128 μπορεί να εγκατασταθεί σε οχήματα σε οποιοδήποτε κάθισμα κατάλληλο για χρήση στα αναφερόμενα οχήματα εφοδιασμένα με ζώνες ασφαλείας 3 σημείων με συσπειρωτήρα, εγκεκριμένα σύμφωνα με τον κανονισμό ΟΕΕ αριθ. 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα. (Εικ.23). Και δεν πρέπει ανά πάσα στιγμή να τοποθετείται χρησιμοποιώντας μόνο ζώνη 2 σημείων.

Εάν ο κατασκευαστής του αυτοκινήτου επιτρέπει συστήματα συγκράτησης παιδιών στο κάθισμα του συνοδηγού, το κάθισμα πρέπει να μετακινηθεί στη θέση της πιο πίσω.

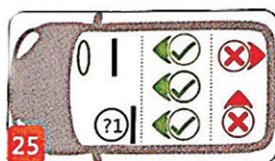
Προτείνουμε να τοποθετείτε πάντα αυτό το παιδικό κάθισμα στο πίσω κάθισμα του οχήματος. Αυτό θα είναι πιο ασφαλές για το παιδί σας.

Σημαντικό:

Ελέγξτε εάν η πόρπη του οχήματος έχει παρεμβολές στο παιδικό κάθισμα, προσπαθήστε σε ένα άλλο κάθισμα. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Χρησιμοποιείτε πάντα τα πίσω καθίσματα του οχήματός σας, ακόμη και αν ο κώδικας της εθνικής οδού επιτρέπει τη χρήση στο μπροστινό κάθισμα.

Ελέγξτε τον κώδικα της εθνικής οδού, καθώς αυτός ο κανονισμός ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη χώρα του. Είναι καλύτερα να συναρμολογήσετε το κάθισμα σας στο πλαϊνό πεζοδρόμιο.





## 6. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ

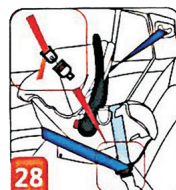
6.1. Εγκατάσταση καθίσματος: Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο πίσω κάθισμα του οχήματος. Αφήστε το κάτω μέρος του καθίσματος να βρίσκεται πάνω στην επιφάνεια του καθίσματος του οχήματος και το μπροστινό μέρος του καθίσματος αγγίζει την πλάτη του καθίσματος του οχήματος. (Εικ.26)



6.2. Στη συνέχεια, επεκτείνετε τον ιμάντα του οχήματος για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Τοποθετήστε τον από την υποδοχή στο μπροστινό μέρος του καθίσματος και έπειτα διαμέσου του στην υποδοχή στην άλλη πλευρά (εικ. 27).



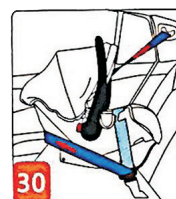
6.3. Εισαγάγετε το κούμπωμα (μέρος 12 σελίδα01) στην πόρπη του οχήματος (μέρος αρ.13) και ακούστε ένα “κλικ”. (Εικ.28).



6.4. Τοποθετήστε τη διαγώνια ζώνη στην υποδοχή στο πίσω μέρος ή C 8 (μέρος αρ.19 σελίδα 01). (Εικ.29).



6.5. Τραβήξτε τη διαγώνια ζώνη στο πάνω μέρος της πόρπης του οχήματος και σφίξτε τη ζώνη. (Εικ. 30)



6.6. Στη συνέχεια, τραβήξτε τη διαγώνια ζώνη στο πάνω μέρος του καθίσματος όπως υποδεικνύει το βέλος. Όσο πιο σφιχτά μπορείτε. (Εικ. 30)

6.7 Τοποθέτηση παιδιού: Ανατρέξτε στο (ενότητα 7) για να τοποθετήσετε προσεκτικά το παιδί σας για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση. Τέλος, ελέγξτε ότι το παιδικό κάθισμα είναι σταθερό στο κάθισμα του οχήματος. Εάν βρείτε κούνημα, πρέπει να σφίξετε ξανά τη ζώνη μέχρι το παιδικό κάθισμα να είναι αρκετά σφιχτό.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Η κακή χρήση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου θα μειώσει την προστασία που παρέχει το κάθισμα. ελέγξτε τη ζώνη στη σωστή θέση και είναι αρκετά σφιχτή σε όλη τη θέση, και δεν εμφανίζεται καμία συστολή.

## 7. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

Όταν το βάρος του παιδιού σας είναι μεταξύ 0-13 κιλών. Πρέπει να στερεώσετε το παιδί σας με την ζώνη 3 σημείων. Σύμφωνα με το παρακάτω βήμα:

7.1. Χαλαρώστε την ζώνη πριν ρυθμίσετε το ύψος, με το ένα χέρι πιέστε προς τα κάτω τον κεντρικό ρυθμιστή (μέρος αρ. 10)

(σελίδα 01), ταυτόχρονα το άλλο χέρι κρατήστε τον ιμάντα ώμου (μέρος αρ. 03 σελίδα 01) και τραβήξτε προς τα πίσω. (εικ.31).

7.2. Χαλαρώστε την πόρπη: πιέστε προς τα κάτω το κουμπί απελευθέρωσης στην πόρπη (μέρος αρ. 23 σελίδα 01), την πόρπη

η γλώσσα θα πηδήξει. στη συνέχεια, τοποθετήστε την ζώνη και στις δύο πλευρές του καθίσματος (εικ. 32).

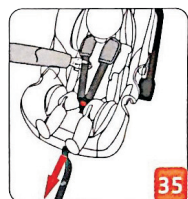
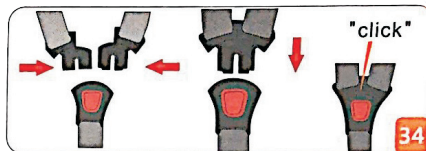
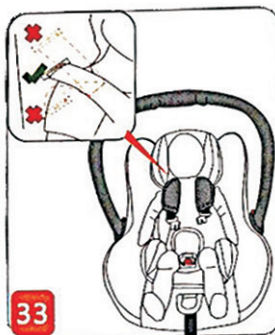
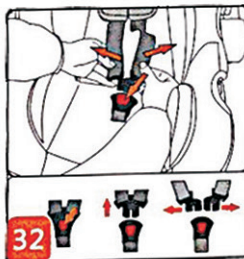
7.3. Βάλτε το παιδί σας στο παιδικό κάθισμα, αφήστε την πόρπη (μέρος αρ.22 σελίδα 01) να βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του καβάλου του παιδιού σας. Περάστε τα χέρια του παιδιού σας μέσω της ζώνης ασφαλείας (μέρος αριθ. 03 σελίδα 01), της ζώνης ώμου και του ώμου στην κορυφή του ώμου του παιδιού σας (εικ. 33)

Ρυθμίστε το ύψος της ζώνης και του προσκέφαλου (κεφάλαιο 4.4). Το πάνω μέρος του ιμάντα ώμου πρέπει να είναι παράλληλο ή λίγο υψηλότερο από τους ώμους του παιδιού. Δεν προτείνεται υπερβολικά υψηλή ή πολύ χαμηλή τοποθέτηση. (εικ. 33).

7.1.4. Επανασυναρμολογήστε την πόρπη (μέρος αρ. 22 σελίδα 01) έως ότου ακούσετε ένα "κλικ" (εικ.34).

7.1.5. Τραβήξτε προς τα πίσω τον ιμάντα ρύθμισης (μέρος αριθ. 07 σελίδα 01) σφίξτε την ζώνη. Για να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλές δεν πρέπει να υπάρχει πάνω από ένα δάχτυλο μεταξύ της ζώνης και του παιδιού σας. Είναι πολύ σημαντικό να διασφαλιστεί ότι κάθε ιμάντας έχει τοποθετηθεί χαμηλά, έτσι ώστε η λεκάνη να είναι σταθερά στραμμένη, πρέπει να τονίζεται. (Εικ.35).

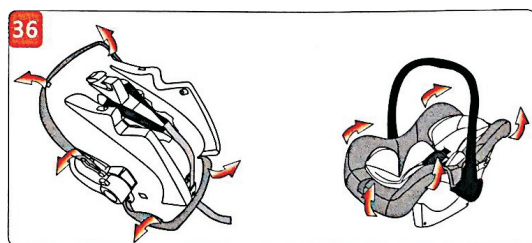
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν η ζώνη είναι πολύ σφιχτή, χαλαρώστε την και μετά ρυθμίστε την ξανά.



## 8. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ

Το υφασμάτινο κάλυμμα σε αυτό το κάθισμα μπορεί να αφαιρεθεί για πλύσιμο. Απλώς αφήστε το πλαστικό κλιπ και τραβήξτε προς τα έξω στο περιθώριο του καθίσματος (εικ. 36). Μετά το πλύσιμο μπορείτε να το συναρμολογήσετε ξανά στο κάθισμα. Το κάλυμμα του καθίσματος είναι μέρος του παιδικού καθίσματος. Το προσκέφαλο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το κάλυμμα. Το κάλυμμα του καθίσματος δεν πρέπει να αντικαθίσταται με άλλο από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής, επειδή το κάλυμμα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της απόδοσης συγκράτησης.

**ΠΡΟΤΑΣΗ:** Μην πλένετε συχνά το ύφασμα. Πρέπει να συναρμολογηθεί ξανά ως αρχική κατάσταση μετά το πλύσιμο. Για να αντικαταστήσετε το κάλυμμα, ακολουθήστε τα βήματα αφαίρεσης του καλύμματος με αντίστροφη σειρά.



## 9. ΠΛΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ελέγξτε εάν υπάρχει κάποιο μέρος που έχει χαθεί ή σπάσει, εάν συμβαίνει αυτό, μην χρησιμοποιήσετε ξανά το κάθισμα.

### 9.1 Ύφασμα:

Το ύφασμα μπορεί να πλυθεί σε θερμοκρασία μικρότερη από 30°C. Στη συνέχεια αφήστε να στεγνώσει.

### 9.2 Ζώνη και πλαστικό:

Πλύνετε το ύφασμα με ζεστό νερό και ήπιο σαπούνι, μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή σαπούνι υψηλής ισχύος:

Μην αφαιρείτε, μετακινείτε ή αλλάζετε το ύφασμα και το αρχικό ύφασμα ή οποιοδήποτε μέρος της ζώνης.

### 9.3 Πόρπη:

Πάντα να ελέγχετε ότι δεν υπάρχουν θρύψαλα τροφίμων ή άλλο τέτοιο υλικό στην πόρπη της ζώνης. Αυτό μπορεί να επηρεάσει τη σωστή λειτουργία της πόρπης, καθαρίστε το με ζεστό νερό. Μπορείτε να ακούσετε ένα “κλικ” όταν η λειτουργία είναι φυσιολογική.

## 10. ΒΗΜΑΤΑ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΤΥΧΗΜΑ

Μετά από ατύχημα με ταχύτητα πρόσκρουσης μεγαλύτερη από 10 km / h, το σύστημα συγκράτησης παιδιών πρέπει να σταλεί πίσω στον κατασκευαστή χωρίς δισταγμό για να ελεγχθεί για πιθανές ζημιές και να αντικατασταθεί χωρίς επιβάρυνση εάν κριθεί απαραίτητο.

## 11. ΕΓΓΥΗΣΗ

Για το CS128 επεκτείνουμε μια εγγύηση για ελαττώματα υλικών και κατασκευής έως και δύο χρόνια. Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς.

Απαιτείται απόδειξη για όλες τις αξιώσεις.

Η εγγύηση καλύπτει συστήματα συγκράτησης παιδιών που έχουν χειριστεί σωστά και επιστρέφονται σε καθαρή και κανονική κατάσταση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

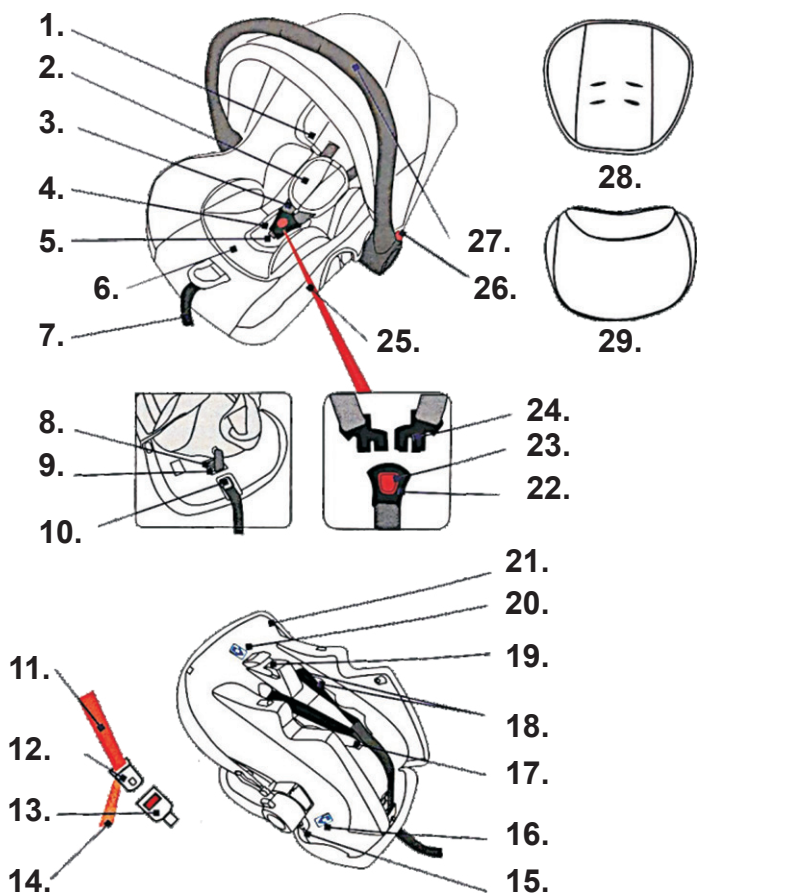
- Κανονική φθορά και ζημιά λόγω παράλογης χρήσης
- Ζημιές λόγω ακατάλληλης ή υπερβολικής χρήσης.

Υφάσματα: Όλα τα υφάσματά μας πληρούν τα υψηλότερα πρότυπα σχετικά με την αντοχή του χρώματος έναντι της υπεριώδους ακτινοβολίας. Ωστόσο, όλα τα υφάσματα εξασθενίζουν όταν εκτίθενται σε υπεριώδη ακτινοβολία.

Αυτό δεν οφείλεται σε ελαττωματικό υλικό αλλά σε φυσιολογική φθορά, η οποία δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης, επικοινωνήστε αμέσως με τον ειδικό αντιπρόσωπό σας.

⚠ Снимката служи само за справка. Ако между нея и действителния продукт има някаква разлика, действителният продукт взема превес.



- |                                 |   |   |
|---------------------------------|---|---|
| 1. Облегалка за главата         | автомобила                              | плата                                   |
| 2. Подложка за раменете         | 13. Катарамата на автомобила            | 22. Заклучващ механизъм за колана       |
| 3. Колан за раменете            | 14. Автомобилен колан за ханша          | 23. Бутон за освобождаване              |
| 4. Подложка за бедрата          | 15. Ръководство за колана               | 24. Език на катарамата                  |
| 5. Колан за чатала              | 16. Индикатор за колана                 | 25. Покривало за седалката (опционално) |
| 6. Подложка (опционална)        | 17. Слот за съхранение на инструкциите  | 26. Бутон за освобождаване на дръжката  |
| 7. Колан за регулиране          | 18. Слот за раменния колан              | 27. Дръжка                              |
| 8. Вътрешен слот                | 19. Позиция на задния колан             | 28. Подложка за глава                   |
| 9. Външен слот                  | 20. Указание за преминаването на колана | 29. Покривало за крачата                |
| 10. Централен регулатор         | 21. Прикрепващ механизъм за             |   |
| 11. Раменен колан на автомобила |   |   |
| 12. Език на катарамата на       |   |   |

## СЪДЪРЖАНИЕ

1. Въведение .....	100
2. Съвместимост.....	100
3. Общи инструкции за безопасност.....	101
4. Корекции.....	102
4.1 Свалете възглавницата на седалката .....	102
4.2 Регулиране на положението на дръжката .....	102
4.3 Регулиране на колан за чатала.....	103
4.4 Регулирайте височината на раменния колан .....	104
5. Позициониране и настройка на столчето.....	105
5.1 Позициониране на столчето .....	105
5.2 Монтаж на столчето .....	105
6. Монтаж в автомобила .....	106
7. Обезопасяване на детето .....	107
8. Премахване и подмяна на капака.....	108
9. Пране и поддръжка .....	108
9.1 Плат.....	108
9.2 Колан и пластмаса .....	108
9.3 Тока .....	108
10. Стъпки, които да предприемете в случай на инцидент .....	109
11. Гаранция.....	109

1. Това е „универсална“ система за обезопасяване на деца. Тя е одобрена с Наредба № 44,04 и серия от изменения за общо използване в превозни средства и е съвместима с повечето, но не всички, седалки на автомобили.
2. Съвместимостта е възможна, ако производителят на превозното средство е декларирал в наръчника на превозното средство, че превозното средство може да функционира с „универсална“ система за обезопасяване на деца за тази възрастова група.
3. Тази система за безопасност на децата е класифицирана като „универсална“ при по-строги условия от тези, приложими за по-ранни дизайни, които не носят тази категоризация.
4. Ако имате някакви колебания, консултирайте се или с производителя на обезопасителната система за деца, или с търговеца на дребно.

## CS128 РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

### 1. ВЪВЕДЕНИЕ

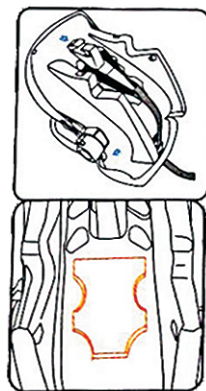
Щастливи сме, CS128 е Вашият избор за система за обезопасяване на деца.

За да получите най-висока степен на защита за своето дете, CS128 трябва да се използва точно както е описано в това ръководство.

Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употреба. Важно е тези инструкции да останат в близост до столчето за кола по всяко време. Можете да съхранявате тези инструкции в слота за инструкции (част № 17 Страница 01), позициониран в задната част на облегалката на вашето столче.

### 2. СЪВМЕСТИМОСТ

CS128 е тестван и одобрен в съответствие с най-новата версия на регламента ECE-R44/04. Одобрен е в категорията „универсален“. Системата за обезопасяване на деца CS128 е подходяща за класове тегло 0+, т.е. за деца с тегло между 0 и 13 кг (приблизително от новородени до 15 месеца). Трябва да се използва 3-точковата система за обезопасяване. Моля, съблюдавайте правилната употреба на коланите (вижте раздел 7). За правилно използване във вашия конкретен автомобил, моля, следвайте ръководството на производителя на автомобила или се свържете с вашия автомобилен дилър.





### 3. ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

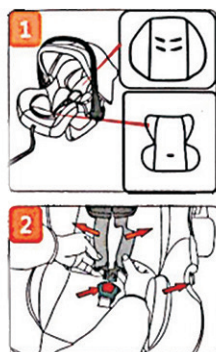
- Ако за първи път използвате системата за обезопасяване на деца, моля, прочетете внимателно цялото ръководство с инструкции преди инсталирането.
- Във всеки случай неправилната инсталация може да застраши живота на Вашето дете.
- Уверете се, че системата за обезопасяване на деца е правилно инсталирана преди пътуването. Не се опитвайте да правите никакви настройки по време на шофиране.
- Подходящо за употреба само ако превозното средство в оборудвано с 3-точкови предпазни колани за прибиране, одобрени съгласно Наредба № 16 на ИКЕ на ООН или други еквивалентни стандарти.
- Твърдите и пластмасовите части на столчето за кола трябва да бъдат разположени и монтирани така, че да не могат по време на ежедневната употреба на превозното средство да бъдат притиснати от подвижна седалка или врата на превозното средство.
- Въздушните възглавници могат да причинят нараняване. Не използвайте тази детска седалка на пътническа седалка с активирана предна въздушна възглавница. Всички ремъци, придържащи продукта към превозното средство, трябва да са плътно прилепнали. Всички колани, задържащи детето, трябва да бъдат регулирани така, че да прилягат плътно към тялото на детето. Коланите не трябва да се усукват.
- Много е важно да се гарантира, че коланът за чатала се носи ниско надолу, така че тазът да е здраво закрепен и да не претърпи нараняване.
- Системата за обезопасяване на деца трябва да се смени, когато е била подложена на силен удар по време на инцидент.
- Не правете никакви промени или допълнения на устройството без одобрението на компетентния орган. Неспазването на инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на безопасителното устройство за деца, може да доведе до опасност за детето.
- Тъй като системата за обезопасяване на деца може да не е снабдена с текстилно покритие, препоръчва се столът да се пази далеч от пряка слънчева светлина, в противен случай може повърхността му да стане прекалено гореща за кожата на детето.
- Никога не оставяйте детето си без надзор в системата за обезопасяване на деца.
- Всеки багаж или други предмети, които могат да причинят наранявания в случай на сблъсък, трябва да бъдат стабилно фиксирани по време на път.
- Обезопасителната система за деца не трябва да се използва без текстилната си горна част. Текстилната част не трябва да се сменя с друга, освен с такава, препоръчана от производителя, тъй като тя е неразделна част от ефективността на системата за обезопасяване.

- Вашето столче за кола трябва да бъде позиционирано и монтирано правилно, така че при нормални условия на използване на превозното средство никоя част да не може да попадне под или между която и да е подвижна седалка или врата на автомобила.
- Ако има несъответствия между закопчаването на предпазния колан за възрастни и обезопасителната система за деца, свържете се с производителя на обезопасителното устройство за деца, за да получите допълнителни инструкции.
- Не използвайте контактни точки, различни от описаните в инструкциите и маркирани върху детското обезопасително устройство.
- Когато използвате тази система за обезопасяване на деца в автомобили с ISOFIX система, трябва да прочетете указанията на производителя на автомобила.
- Предупреждение: Въздушните възглавници могат да причинят нараняване. Не използвайте тази детска седалка на пътническа седалка с активирана предна въздушна възглавница.



#### 4. НАСТРОЙКИ

4.1 Свалете подложката на седалката. За деца от 0 до 10 кг (приблизително от новородени до 10 месеца) Cs128 трябва да се използва с подложка на седалката (фиг. 1) След като теглото на детето ви е между 10 кг до 13 кг (приблизително 10 месеца до приблизително 15 месеца), трябва да премахнете подложката, както е показано по-долу: Натиснете бутона за освобождаване (част № 23 Страница 01) и отделете езичето на катарамата (част № 24), След това издърпайте ръба на подложката на седалката, за да я свалите. (Фиг. 2)



4.2 Регулиране на положението на дръжката. Дръжката (част № 27) на детската седалка CS128 може да се регулира в различно положение, както е показано по-долу: (фиг.3)

4.2.1 Натиснете бутона за освобождаване на дръжката (част № 26 Страница 01) едновременно с двете ръце .

4.2.2 Можете да регулирате позицията назад и напред, следвайки описаното от стрелката движение. (Фиг. 3)

4.2.3 Когато дръжката достигне в желаната позиция, освободете бутона. Различните опции за показани на фиг. 4,5 и 6.

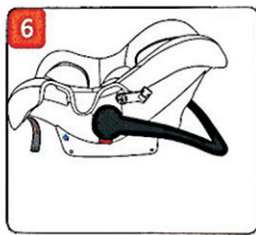
4.2.4 Натиснете отново назад и напред, за да се уверите, че системата е стабилно фиксирана.



Изправено положение:  
за пренасяне на бебето



Хоризонтално положение:  
за съхранение



Закрепващо положение: за поставяне на  
или изкарване на детето от седалката

#### 4.3 Регулиране на колана за чатала

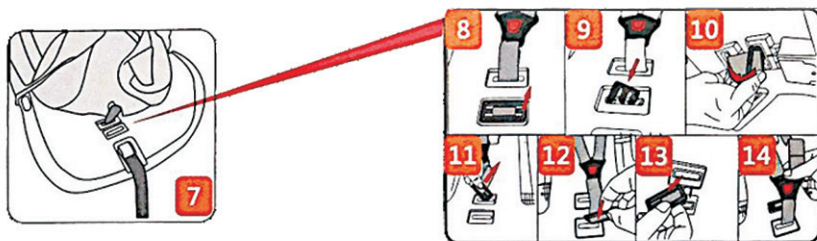
Коланът за чатала е разположен във вътрешния слот, когато получите седалката. Ако прецените, че коланът за чатала е прекалено стегнат за Вашето дете, моля, коригирайте, както е показано по-долу:

4.3.1 Повдигнете покривалото в предната част на седалката (фиг. 7).

4.3.2 Повдигнете металната част и я вкарайте през външния слот (фиг. 8,9).

4.3.3 След това издърпайте от долната страна и я вкарайте във вътрешния слот (фиг. 10,11).

4.3.4 Сега вкарайте металната част в другия слот в горната повърхност на седалката (фиг. 12)



4.3.5 Отново през другия слот (фиг. 13).

4.3.6 Изравнете металната част, за да завършите (фиг. 14).

4.4 Регулирайте височината на раменния колан.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Коланът за детска седалка CS128 има 2 височини, горната част на раменния колан трябва да е успоредна или малко по-висока от раменете на детето. Това може да осигури ефективна защита за Вашето дете при сблъсък. Регулирайте както е описано по-долу.

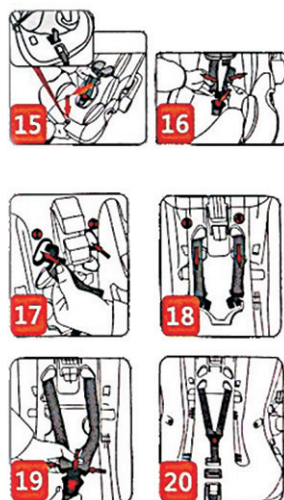
4.4.1 Освободете колана, преди да регулирате височината - с едната ръка натиснете средния бутон за настройка (част № 03 Страница 01), като в същото време с другата ръка задръжте раменния колан (част № 03 Страница 01) и дръпнете назад. (фиг. 15)

4.4.2 Натиснете бутона за освобождаване (част № 23) и отделете езичето за закопчаване на катарамата. (част № 24 Страница 01). (фиг. 16)

4.4.3 Вкарайте двата езика през прорезите. (фиг. 17)

4.4.4 От задната страна поставете двата езика в други слотове. (фиг. 18)

4.4.5 След това съберете двата езика и ги закопчайте отново в корпуса на катарамата (част № 22 Страница 01), за да завършите регулацията. (Фиг. 19,20)



## 5. ПОЗИЦИОНИРАНЕ И НАСТРОЙКА НА СТОЛЧЕТО

### 5.1 Позициониране на столчето

Поставете Cs128 на седалката на превозното средство, в посока обратна на посоката на движение на автомобила. Уверете се, че долната част на столчето е приляга плътно върху повърхността на седалката на превозното средство, а предната част на Cs128 просто се допира до повърхността на облегалката на превозното средство. (Фиг. 21)

Всички различни начини на позициониране са грешни и опасни. (Фиг. 22)

### 5.2 Монтаж на столчето

Системата за обезопасяване на деца Cs128 може да се монтира в превозни средства на всякакви седалки, оборудвани с прибиращи се 3-точкови предпазни колани и одобрени съгласно Правило № 16 на ИКЕ или други еквивалентни стандарти. (Фиг. 23). Столчето никога не трябва да се монтира само с 2-точков колан за ханш. (Фиг. 24)

Ако производителят на автомобила позволява монтирането на системи за обезопасяване на деца на предната седалка, седалката трябва да се премести възможно най-назад (фиг. 25).

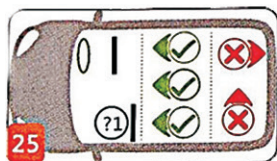
Съветваме Ви винаги да монтирате това детско столче за кола на задната седалка на превозното средство. Това е най-безопасната алтернатива за Вашето дете.

Важно:

Проверете дали катарамата на превозното средство пречи на детската седалка. Ако това е така, опитайте да преместите столчето в друга позиция в колата. Ако случаят е такъв, има вероятност столчето да не може да се фиксира правилно. Моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти, ако имате някакви съмнения.

Винаги използвайте задните седалки на Вашия автомобил, дори ако местните закони позволяват използването на предната седалка.

Проверете внимателно разписаните в закона правила, тъй като това правило може да варира в зависимост от държавата. По-добре е да сложите седалката зад шофьорската или пасажерската седалка, а не в средата.

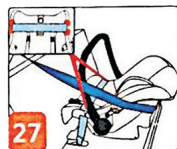


## 6. МОНТАЖ В АВТОМОБИЛА

6.1 Монтаж на столчето: Поставете детското столче на задната седалка в автомобила, поставете долната му част плътно върху повърхността на седалката на автомобила, като предната част на столчето докосва облегалката на седалката на автомобила.



6.2. След това, разтегнете колана на автомобила достатъчно дълго, поставете го в слота в предната част на седалката, след това го прекарайте през слота от другата страна (Фиг. 27).



6.3. Поставете езичето на катарамата (част № 12 Страница 01) в закопчалката на автомобила (част № 13), докато не чуete „щракване“ (Фиг. 28).



6.4. Поставете диагоналния колан в слота отзад или С 8 (част № 19 Страница 01), (Фиг. 29).



6.5. Издърпайте диагоналния колан в горната част на катарамата на автомобила, за да го затегнете (фиг. 30).



6.6. След това, издърпайте диагоналния колан в горната част на седалката, както показва стрелката. Колкото можете по-стегнато. (Фиг.30).

6.7. Поставяне на детето в столчето: Вижте Раздел 7, за да фиксирате внимателно детето си и да завършите инсталацията. Накрая проверете дали детската седалка е стабилно фиксирана върху седалката на автомобила. Ако установите каквато и да било индикация за нестабилност, трябва отново да затегнете колана, докато детската седалка е достатъчно стабилна.

**ВАЖНО:** Неправилното използване на детската столче за кола ще намали защитата, която то осигурява. Уверете се, че коланът е в правилна позиция, че е достатъчно стегнат и че няма никакви усуквания.



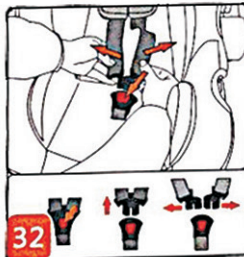
## 7. ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕТЕТО

За правилно обезопасяване на детето от 0 до 13кг., трябва задължително да използвате 3-точковия предпазен колан, като следвате следните стъпки:

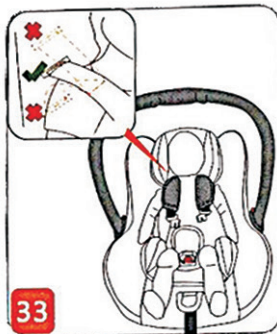
7.1 Отпуснете колана, преди да регулирате височината. Натиснете с една ръка централния регулатор (част № 10 Страница 01). В същото време, а другата ръка задръжте раменния колан (част № 03 Страница 01) и дръпнете назад (фиг. 31).



7.2. Отпуснете закопчалката: натиснете бутона за освобождаване на закопчалката (част № 23 Страница 01), езичето на закопчалката ще изскочи. След това поставете колана от двете страни на седалката. (фиг. 32).

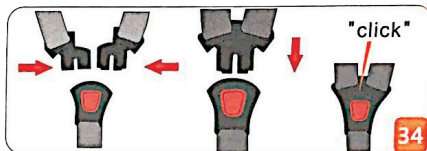


7.3. Поставете детето си на детската седалка и позиционирайте катарамата (част № 22 Страница 01) в предната част на чатала му. Прекарайте ръцете на детето си през предпазния колан (част № 03, Страница 01). Раменният колан и раменната подложка трябва да са точно в горната част на раменете на детето (фиг. 33). Регулирайте височината на колана и облегалката за глава, както е показано в точка 4.4. Горната част на раменния колан трябва да е успоредна или малко по-висока от раменете на детето. Не се препоръчва твърде да е твърде високо или твърде ниско. (фигура 33).



7.1.4. Закопчайте отново катарамата (част № 22 Страница 01), докато чуете „щракване“ (фиг. 34).

7.1.5. Издърпайте назад регулиращия колан (част № 07 Страница 01) и го затегнете добре. Уверете се, че между колана и Вашето дете няма повече от два пръста разстояние. Уверете се, че колана за скута е позициониран ниско надолу, така че тазът да е здраво закрепен (фиг. 35).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако коланът е прекалено стегнат, моля, отпуснете го и регулирайте отново.



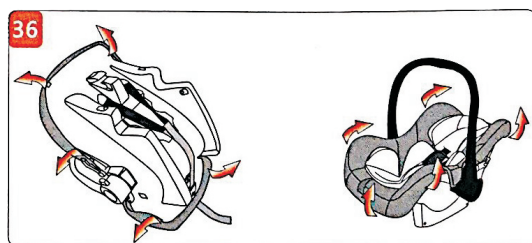


## 8. ПРЕМАХВАНЕ И ПОДМЯНА НА ПОКРИВАЛОТО

Покривалото от плат на това обезопасително столче може да се свали за пране. За целта, просто трябва да се освободи пластмасовата скоба и текстилната част да се издърпа от седалката. След изпиране, можете да фиксирате текстилната част отново на седалката. Покривалото на седалката е важна част от детското столче за кола. Обезопасителната система не трябва да се използва без текстилното покривало. То не трябва да се сменя с друго, освен такова, препоръчано от производителя, тъй като то е неразделна част от правилната функция на системата за обезопасяване.

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ:** Не перете текстилната част прекалено често.

След изпиране, тя трябва да се монтира отново в първоначалното си положение. За да поставите текстилната част, следвайте стъпките за отстраняването ѝ в обратен ред.



## 9. ПРАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Проверете дали има липсващи или увредени части и ако това е така, не използвайте седалката отново.

9.1 Плат: Платът може да се пере при температура под 30 °C. След това оставете да изсъхне самостоятелно.

9.2 Колан и пластмаса: Измийте с топла вода и мек почистващ препарат. Не използвайте разтворители или агресивни препарати. Не отстранявайте, не премествайте и не подменяйте тъканите, оригиналните платове или която и да е част от колана.

9.3 Катарамата: Винаги проверявайте дали в закопчалката на колана няма остатъци от храна или други подобни субстанции. Това може да повлияе на правилната функция на катарамата. Моля, почиствайте я само с топла вода. Можете да чуete щракване, когато функцията за закопчаване е нормална.

## **10. СЪПКИ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ПРЕДПРИЕМАТ В СЛУЧАЙ НА ИНЦИДЕНТ**

След инцидент със скорост на удара над 10 км/ч, системата за обезопасяване трябва да бъде изпратена обратно до производителя, без колебание, за да бъде проверена за възможни повреди и да бъде заменена безплатно, ако това се сметне за необходимо.

## **11. ГАРАНЦИЯ**

За CS128 удължаваме гаранцията срещу дефекти в материалите и изработката до две години. Гаранционният период започва да тече от датата на закупуването.

За всички гаранционни претенции се изисква разписка.

Гаранцията обхваща системи за обезопасяване на деца, с които се работи правилно и се връщат в чисто и приемливо състояние.

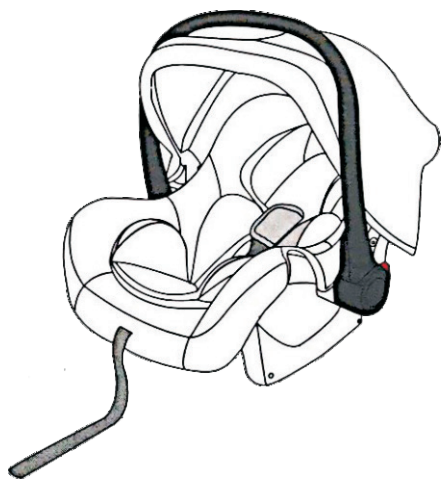
Гаранцията не покрива:

- Нормално износване и повреда поради неразумно използване;
- Вреди поради неправилна или неприсъща употреба.

Тъкани: Всички наши тъкани отговарят на най-високите стандарти по отношение на устойчивостта на цветовете срещу UV лъчи. Въпреки това, всички тъкани избледняват, когато са изложени на ултравиолетово лъчение.

Това не се дължи на дефектен материал, а на нормално износване, което не се покрива от гаранцията.

Моля, незабавно се свържете с вашия специализиран търговец в случай на рекламация за гаранция.



**Z ZIZITO**  
— Switzerland

ZIZITO SA, Rue Du Centre 8 Villars-Sur-Glâne,  
Fribourg, 1752 Switzerland



[www.zizito.com](http://www.zizito.com)



[info@zizito.com](mailto:info@zizito.com)

**Z ZIZITO**  
— Switzerland